

Le Charlevoisien

lecharlevoisien.com • vol. 21 n° 16 • Le mercredi 25 mai 2016 • 48 pages

Adrénaline Sports investit 1 M \$

Page 13

Bonne pêche 2016

Pages 40 à 44

Les meilleurs s'en viennent!

Page 47

ARM
TOITURES R. MARTIN
Ferblantier couvreur
DIVISION CHARLEVOIX

www.toituresmartin.com
jhoude@toituresmartin.com
418 270-1555

Gilles Dufour
Courtier immobilier agréé
RÉSIDENTIEL
ET COMMERCIAL
Cell.: 665-5047
viacapitale
CHARLEVOIX

LES REMORQUES DE LA CÔTE 418-822-0804

PROMOTION
DOMPEUR
K-TRAIL

À L'ACHAT D'UNE REMORQUE K-TRAIL DOMPEUR
OBTENEZ UNE ROUE DE SECOURS
ET LE SUPPORT GRATUITEMENT

(VALEUR DE 300\$)

D510 - 6 795,00 \$

D610 - 7 395,00 \$

D612 - 7 795,00 \$



FINANCEMENT DISPONIBLE

offre valide jusqu'au 10 juin 2016

6006 boulevard Ste-Anne, L'Ange-Gardienn, QC G0A 2K0 www.lesremorquesdelacote.com

VI STECH
LES FONDATIONS

Charlevoix
418-240-5625
Normand Boudreault
charlevoix@pieuvistech.com

BÂTIR
SUR DU SOLIDE
DEPUIS 1989

NOUVEAU
ANCRAGE DANS LE ROC !

RBQ: 5700-3402-01
www.pieuxvistech.com



Photo : Archives Le Charlevoisien

CONSTRUCTION & EXCAVATION P.O. inc.
RBQ : 5692-0853-01

3, RUE DU PARC-INDUSTRIEL, SAINT-URBAIN
418.240.5626



TIRAGE de 2000 \$

Sur tout nouveau contrat
avant le 30 juin 2016.

SPÉCIALITÉS

- CONSTRUCTION
- RÉNOVATION
- REVÊTEMENT
ET TOITURE
- PORTES ET FENÊTRES
- FOSSE SEPTIQUE
- COFFRAGE
- CHEMIN FORESTIER

EnVie de conduire ?

La Coopérative des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ) en collaboration avec de nombreux partenaires de l'urgence et du milieu de l'éducation organisent une activité de sensibilisation sur l'alcool au volant à l'intention des finissants de l'école secondaire du Plateau et du centre éducatif Saint-Aubin.

Par Dave Kidd

Cette activité réservée aux élèves se déroulera le 14 juin à l'aréna Luc et Marie-Claude de Baie-Saint-Paul. Ce n'est pas la première du genre à se dérouler dans



Charlevoix. C'est probablement celle qui a le plus d'envergure, considérant le scénario et le nombre d'intervenants qui y participeront.

« L'idée est venue du paramédic Simon Gilbert. Le projet s'est bâti

avec la collaboration de Julie Dubuc, elle aussi ambulancière, et de notre entreprise. L'objectif est de sensibiliser sur les dangers de l'alcool au volant et aussi de faire connaître le travail des secouristes qui interviennent sur un accident de la route », mentionne Érick Tremblay, directeur des opérations à la CTAQ dans Charlevoix.



A Julie Dubuc, Érick Tremblay et Simon Gilbert de la CTAQ.

Rappel de produits de Viandes biologiques de Charlevoix

(EB) En raison de la présence possible de la bactérie *Listeria monocytogenes* dans une variété de ses produits de charcuterie, l'entreprise Viandes biologiques de Charlevoix avise la population de ne pas consommer les produits listés sur le site du MAPAQ sous l'avis de rappel. Sont concernés les saucissons de porc aux champignons sauvages, de porc chorizo piquant, de porc au fromage bleu, de porc aux noisettes et muscade, de porc biologique, le charlo tranché, le pieux tranché, le peppé type pepperoni, le 5 à 7 le charlo, le pieux, le peppé de même que la saucisse fumée, le jambon blanc, le jambonneau fumé et le saucisson de poulet dont les de conservation (« meilleur avant ») se situent avant le 13 juillet. « L'entreprise procède volontairement au rappel des produits. Elle a convenu avec le MAPAQ de diffuser le présent avertissement par mesure de précaution. Il y a lieu de préciser

qu'aucun cas de maladie associée à la consommation de ces aliments n'a été signalé à ce jour au MAPAQ », peut-on lire dans l'avis de rappel.

De façon préventive, il ne faut donc pas consommer ces produits, mais plutôt les retourner à l'établissement où ils ont été achetés ou les jeter. « Même si les produits ne présentent pas de signe d'altération ni d'odeur suspecte, la consommation d'un aliment contaminé par la bactérie peut causer la listériose, maladie d'origine alimentaire qui risque d'entraîner une forte fièvre, des maux de tête violents, une raideur de la nuque ou des nausées. À cet égard, les femmes enceintes et leur enfant à naître, les personnes âgées, les enfants ainsi que les personnes dont le système immunitaire est affaibli sont considérés comme les plus vulnérables », ajoute-t-on.

EnVie de conduire ? débutera par une conférence de Lise Lebel de la Fondation Katherine Beaulieu. La Fondation porte le nom de la fille de Mme Lebel, décédée dans un accident de la route suite à la manœuvre d'une conductrice en état d'ébriété. Depuis la perte de sa fille, Mme Lebel a été invitée aux quatre coins du Québec pour présenter une conférence.

Les étudiants assisteront ensuite à la simulation d'un accident où l'alcool serait en cause. Deux voitures seront utilisées et découpées

pour les besoins de l'activité. Des narrateurs expliqueront les différentes étapes du travail des paramédics, pompiers et policiers.

L'activité réservée aux élèves de 5^e secondaire de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie se terminera par la signature d'un pacte pour la vie. Ce dernier est une initiative de la Société de l'assurance automobile du Québec, qui est aussi partenaire de l'activité. Il s'agit d'un

engagement à choisir un retour sécuritaire pour ne pas avoir à conduire avec les facultés affaiblies par l'alcool, la drogue ou la fatigue, ou à ne pas se laisser conduire par un conducteur qui a les facultés affaiblies.

La CTAQ a l'intention de présenter EnVie de conduire? annuellement. L'an prochain, l'activité pourrait se tenir à La Malbaie.

CÈDRE À HAIES NIGRA

2 ½ à 3 pds, cultivé en contenant avec légères imperfections

3 pds Qualité #1

14.00\$

Contactez Marc Letarte
Pépinière la Québécoise
418 822-4642

Une exclusivité dans Charlevoix

Achetez local, achetez Mazda!

En Mai, Alain vous offre un rabais de 250 \$ sur votre achat

Vous voulez connaître le moment idéal pour changer votre véhicule et éviter de perdre trop d'argent!! ALAIN A LA SOLUTION

Que ce soit pour une voiture usagée de toutes marques ou un véhicule neuf, ALAIN fera une analyse de coût et un suivi de votre dossier et vous accompagnera dans votre réflexion.

Sur rendez-vous OU déplacement à domicile
alainjanisson@hotmail.com
418 435-5353 poste 225

Alain Janisson, conseiller analyste

CHARLEVOIX MAZDA

OFFRE SPÉCIALE FIDÉLITÉ MAZDA

Jusqu'à **1500 \$ de rabais***

pour vous ou un membre de votre famille

Obtenez également en prime jusqu'au 30 juin 2016

SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ SANS FRAIS** OU BONI DE 500 \$* SUR LA PLUPART DE NOS MODÈLES

MAZDA3 SKYACTIV G 2016		LOUEZ-LA À PARTIR DE*	
INCLUT LE BONI DE 500\$. SYSTÈME DE NAVIGATION NON OFFERT SUR MODÈLE G.		CELA ÉQUIVAUT À	ACOMPTE
38\$ /SEM. 77\$/2 SEMAINES	775\$ OU	CELA ÉQUIVAUT À	ACOMPTE
	44\$ /SEM. 87\$/2 SEMAINES		0\$
LOCATION 36 MOIS			

LA MARQUE AUTOMOBILE LA PLUS PRIMÉE AU QUÉBEC

1 844 435-5353

*Offres valables pour la location aux deux semaines d'une Mazda3 Skyactiv G 2016 (D4GK66AA00) (incluant boni de 500\$/ Mazda CX-3 Skyactiv GX 2016 (HVXK86AA00)/Mazda CX-5 Skyactiv GX 2016 (NVXK86AA00), de base neufs, ce qui équivaut à 78/130/130 versements aux deux semaines de 77\$/119\$/129\$ pour 36/60/60 mois, avec acompte de 775\$/0\$/0\$. L'immatriculation, les assurances. Les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88.12\$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), son en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0.08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. **L'offre de système de navigation sans frais est valable à l'achat, au financement ou à la location de certains modèles Mazda 2015/2016 neufs et non enregistrés auparavant (à l'exception des modèles Mazda3 Sport GX 2015, Mazda 5 2015/2016, Mazda3G 2016, Mazda MX-5 2016 et Mazda CX-5 GX MT FWD 2016) qui sont vendus/loués, immatriculés et livrés entre le 3 et le 31 mai 2016. Remarque : Dans l'éventualité où le modèle admissible choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou si le modèle choisi n'est pas admissible à cette offre, le client peut obtenir un rabais de 500\$ (déduit du prix de vente avant taxes). Certaines conditions s'appliquent. Le boni de 500\$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert au financement ou à la location de tous les modèles Mazda 2015/2016 neufs en stock, du 3 au 31 mai 2016. Cette offre est financée en partie par votre concessionnaire. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Les bonis ne sont pas offerts à l'achat au comptant et ne peuvent être combinés à aucune autre offre (y compris l'offre du système de navigation sans frais). Ces offres sont valables du 3 au 31 mai 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. * Les détails sur le programme fidélité du propriétaire MAZDA : Le Programme de fidélité du propriétaire Mazda récompense les clients Mazda actuels au moyen de taux préférentiels ou d'offres totalisant jusqu'à 1 500\$. Ce programme s'adresse aux clients existants qui achètent un véhicule MAZDA supplémentaire ou changent leur véhicule MAZDA actuel pour un neuf ou un véhicule d'occasion certifié. Sous approbation de l'admissibilité du client voir au : https://www.mazda.ca/fr/outils-dachat/programmes-Mazda/renouvellement/



On jase

Par Dave Kidd • dkidd@lecharlevoisien.com

Dur mandat

Le préfet de la MRC de Charlevoix-Est, Sylvain Tremblay, traverse tout un mandat. Il a été élu dans un bien mauvais moment. Politiquement, il fallait vraiment une surdose de détermination pour accepter ce poste. Malheureusement pour lui, les astres ne s'alignent pas toujours comme les gens le souhaitent. La plupart des dossiers que le préfet tente de mener à bon port menacent d'échouer. Le dernier épisode en lice est l'agrandissement du siège social de la MRC de Charlevoix-Est.

Donc, 800 000 \$ pour déménager les bureaux des agents de Mission

développement Charlevoix représente beaucoup d'argent. Les autorités de la MRC expliquent leur raisonnement ainsi : un agrandissement ne coûtera pas plus cher que la location des actuels locaux dans le bâtiment du parc industriel de Clermont, soit 38 000 \$ par année pour la construction contre 40 000 \$ pour la location. Ça se vaut, mais les 38 000 \$, les contribuables vont les payer pendant 20 ans.

Le montant estimé pour les travaux est de 800 000 \$. C'est un joli paquet de fric! La conjoncture actuelle n'est sans

doute pas la meilleure pour initier ce projet. Mission développement Charlevoix vient à peine de prendre la relève du défunt CLD. Si le politique avait donné le temps à son bras économique de propulser un dossier important vers la réussite, le dossier des locaux serait réglé.

Ce n'est pas tout à fait ce qui se passe. L'efficacité est l'argument pour justifier le rapatriement de tous les fonctionnaires à la maison mère. C'est une méthode de gestion qui en vaut une autre. Cependant, je ne crois pas qu'en 2016 un employé travaille de façon plus efficace lorsque son bureau se situe à deux pas de celui du d.g. Avec la puissance des réseaux informatiques, les rapports et documents deviennent disponibles en temps réel par téléphone, par tablette ou par ordinateur. Inutile de déranger le personnel administratif pour une copie de ci ou ça alors que tout peut nous parvenir à partir de n'importe où.

Les maires ont présenté un avis de motion pour obtenir des chiffres plus précis. Est-ce que les estimés seront plus bas? Voilà sans doute la meilleure nouvelle pour le préfet. M. Tremblay pourrait remettre le dossier sur les rails. Car son argument de vouloir investir pour stimuler l'économie en a

fait sourire plusieurs. Un contrat de 800 000 \$ aidera sans doute une entreprise, mais je doute qu'en bout de ligne l'économie soit secourue par ce seul projet. Les arguments de la Société de développement commercial de La Malbaie (SDC), qui aimerait bien voir le bras économique se déployer sur la rue Saint-Étienne, méritent une certaine réflexion qui va plus loin qu'un simple déménagement ou une question de coûts de loyer. Cette suggestion pourrait être une opportunité pour le conseil des maires de véritablement marquer son territoire. Le siège social de la MRC est à Clermont pour toujours. Personne ne remet ça en cause. L'économie pourrait aller à La Malbaie à moins que, comme le gouvernement du Québec, la centralisation des activités soit devenue la norme.

Je vais pousser plus loin ma réflexion. La Malbaie et Baie-Saint-Paul acquittent plus de la moitié de la facture de leur MRC respective. À la limite, les deux villes auraient très bien pu embaucher un agent de développement économique lorsque les CLD ont disparu. Le coup aurait été terrible pour les autres municipalités. Les maires n'ont pas fait ce choix. Ils ont été solidaires jusqu'à un certain point. Si Jean Fortin et Michel Couturier avaient décidé de

faire cavaliers seuls, les MRC auraient difficilement encaissé cet uppercut.

Le développement économique n'est pas une affaire de baguette magique. L'équipe de Mission développement économique a beau se fendre en quatre pour aider, si les promoteurs ne se pointent pas, elle ne pourra créer de l'emploi, qu'elle soit implantée à Clermont ou La Malbaie.

Pour en revenir au préfet Tremblay, son style unique lui a valu des critiques ces dernières années. J'ai déjà écrit qu'il déchirait trop souvent sa chemise sur la place publique. Depuis, ses sorties sont moins pleurnichardes. Mais dans certains cas, il aurait dû mûrir et développer ses réflexions. Ses inquiétudes sur les services de Desjardins se veulent un bel exemple. Il eut été préférable, pour lui, de traverser discuter avec Julien Tremblay, directeur général de la Caisse Desjardins de Charlevoix-Est, avant de sortir dans les médias. Je ne reprocherai jamais à Sylvain Tremblay de ne pas mettre de cœur et de manquer de passion dans ses actions. Il a sa MRC et son village tatoués sur le cœur. Cependant, la politique n'est pas uniquement une affaire de tripes. Le flair, la stratégie, le timing et les contacts restent à la base de ce sport extrême.



Voyez nos capsules vidéo sur l'achat local !



NOS PARTENAIRES



Le Charlevoisien

Caricature

avec Métyvié



Labeaume s'est dit capable de vendre Charlevoix...



Un enfant de 5 ans perd la vie

(DK) Une bien triste histoire s'est produite durant le premier long congé de l'été. Samedi dernier, à Saint-Hilarion, un petit garçon de 5 ans a été retrouvé inanimé dans un lac près du chalet loué par sa famille. Il est décédé deux jours plus tard dans un hôpital de Québec où il avait été transféré.

La Sûreté du Québec et les ambulanciers ont été avisés vers 18h15. Selon la sergente Christine Coulombre, de la SQ, « un membre de la famille a retrouvé l'enfant et a immédiatement commencé des manœuvres de réanimation. Les paramédics sont arrivés et ont continué les manœuvres jusqu'à l'hôpital de Baie-Saint-Paul où l'enfant a été conduit ».

« Nous faisons enquête pour le

coroner et toutes les informations qui seront colligées lui seront remises pour étude. Il lui reviendra d'émettre ou non des recommandations s'il y a lieu », commente la sergente Ann Mathieu de la SQ.

L'identité de cette jeune victime ne sera pas révélée puisqu'il s'agit d'une personne d'âge mineur, dit aussi la policière.

C'est une famille de Verdun qui a loué le chalet de Pascal Tremblay. La propriété est située dans le rang 1. Le propriétaire des lieux n'avait eu aucun contact avec les occupants. Le contrat s'est réglé par Internet. M. Tremblay est ébranlé par ce qui s'est produit.

Le drame s'est produit dans les eaux de ce lac.
(Photo : gracieuseté)



Deux évacuations en trois jours au parc des Hautes-Gorges

(DK) Le parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie vient à peine de lancer sa saison que les secouristes ont déjà évacué deux randonneuses blessées sur le sentier de l'Acropole.

Samedi en début de soirée, une femme de 24 ans dont la jambe était fracturée a été évacuée. Elle était à un peu plus d'un kilomètre en montagne.

Dimanche, une femme de 30 ans s'est blessée à une jambe. L'escouade formée des pompiers de Clermont—Saint-Aimé-des-Lacs et Notre-Dame-des-Monts s'est chargée de son évacuation.

Selon le capitaine Daniel Boudreault, des pompiers de Clermont, la randonneuse présentait des blessures à une cheville et à un genou. « Son conjoint et un

employé de la Sépaq étaient avec elle. Elle se trouvait à environ 700 mètres en montagne. La femme, de l'extérieur de la région, a été évacuée sur une civière adaptée avant d'être confiée aux paramédics vers 19h ».

Au total, 27 pompiers ont participé aux deux opérations.



Banque de terres

Et si c'était pour vous?

(EB) Les premières séances de la tournée d'information sur la banque de terres de la MRC de Charlevoix se tiendront au cours des prochaines semaines. Rappelons que la banque de terres est un service de jumelage s'adressant aux propriétaires terriens qui envisagent de louer en tout ou en partie leur terre agricole ainsi qu'aux agriculteurs ou aspirants-agriculteurs à la recherche d'une terre pour y établir un projet agricole sérieux. Toutes les personnes intéressées par cette initiative sont

conviées à assister aux rencontres. La première se tiendra le lundi 30 mai à 18h30 à la salle municipale des Éboulements au 2335, route du Fleuve. La seconde (917, rue Saint-Edouard) aura lieu à la salle du conseil de Saint-Urbain le 6 juin à

18h30. Pour participer, vous devez réserver votre place auprès de Marthe Harvey, à la MRC de Charlevoix, au 418 435-2639. La tournée des municipalités se poursuivra cet automne dans les autres municipalités de la MRC. Pour plus d'informations sur le

service Banque de terres, vous pouvez également consulter le site Internet de la MRC de Charlevoix : mrccharlevoix.ca/services-aux-citoyens/banquedeterres/.

ELECTROLUX

MARCEL GIRARD
ASPIRATEUR CENTRAL ET CHARIOTS
RÉPARATION
DE TOUTES MARQUES

Service sans frais à domicile
268, Principale, Saint-Hilarion
457-3420

Steve Tremblay et Julie Couture
propriétaires

BIJOUTERIE SÉNÉCHAL

418.665.2122 • 281, rue Saint-Étienne La Malbaie

SPÉCIALISÉS EN RÉPARATION ET CRÉATION DE BIJOUX
ACHAT DE VIEIL OR

En parler, c'est se libérer!

Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel

CALACS de CHARLEVOIX
665-2999
www.calacscharlevoix.com

AL-ANON / ALATEEN CHARLEVOIX

Tél.: 418 439-2525

Site internet:
www.al-anon-quebec-est.org

AssurExperts

Alain GAUTHIER
Courtier en assurance de dommages

GAUTHIER & ASSOCIÉS INC.
Cabinet en assurance de dommages

AUTO | HABITATION | ENTREPRISE | AGRICOLE

C.P. 10, Clermont (Québec) G4A 1K1
418 439-0777
Télec. : 1 855 262-1083 | Cell. : 418 665-5274
alain.gauthier@assurancegauthier.ca

La coop de l'arbre
Services en arboriculture

Élagage - émondage
Abattage - démontage
Essouchement - déchetage
Tailles spécialisées

Voyez tous nos services à
www.coopdelarbre.org
418.633.6574

CINÉMA LA MALBAIE

* Capitaine America : la guerre civile *
25 et 26 mai : 19h30
En Primeur à compter du 27 mai

* X-Men Apocalypse *
(action/fantastique)
Général, dje • 144 min

(durée de 2 semaines)
Horaires des représentations

27 mai au 2 juin en version 3D
27 mai : 19h30
28 et 29 mai : 14h-19h30
30 mai au 2 juin : 19h30

3 au 9 juin en version 2D (standard)
3 juin : 19h30
4 et 5 juin : 14h-19h30
6 au 9 juin : 19h30

À venir :
Angry Birds, le film (animation) (10 juin)
Independance day 2
Les 3 p'tits cochons 2

Pour plus de détails :
www.cinemalalambaie.com
Horaire Cinéma : **418 665-2373**

Vers un second mariage?

Après la nouvelle des derniers jours, une grande joie m'envahit, et comme Petite Franciscaine de Marie et citoyenne à part entière, je ne puis me taire...

Dans le Cœur de Dieu, il y a longtemps que la Ville de Baie-Saint-Paul et les Petites Franciscaines de Marie se fréquentent... En 1889, le curé Ambroise, ce fils de l'Islet, lui, l'inspiré, le savait bien en ouvrant son « Hospice ». En 1891, le gouvernement le met devant un

impératif. On lit aux archives : « [...] L'inspecteur des asiles d'aliénés de la province, le docteur De Martigny, vient à Baie-Saint-Paul pour y visiter l'œuvre et transmet au curé Fafard la nécessité de trouver des sœurs pour le soin des malades [...] ».

Au Québec, le curé Fafard cherchera des sœurs. Aux États-Unis, en 1891, le groupe des Tertiaires Oblates de Saint-François-d'Assise cherchera un lieu d'hébergement pour devenir

des « religieuses ».

Y aurait-il une promesse de mariage possible entre les deux parties ?

Lorsque les Tertiaires émettent leurs vœux de religion, le 12 août 1892, dans l'église de Baie-Saint-Paul, la promesse devient réalité. Les dénommées Petites Franciscaines de Marie s'engagent à développer l'œuvre du Père Fafard, et vont bien au-delà, en Charlevoix.

En mai 2016, voilà qu'elles

s'associent avec la Ville de Baie-Saint-Paul et signent de nouveau une « promesse » de vente-achat. Seraient-elles en démarche vers un second mariage ?

Dans la foulée de l'événement, la PFM qui écrit ces lignes a fait un rêve, et elle veut en faire part aux lecteurs :

« Les élus de la ville veillent... Les citoyens surveillent... Ils voient que rattachés à la Maison Sainte-Anne - actuel espace muséal -

d'autres lieux, dont la chapelle du Sacré-Cœur, s'organisent en "espace mémoriel". On fait revivre, par des activités appropriées, une partie du couvent des sœurs... Tel un chant d'allégresse, on y entend leurs voix ; on y perçoit leurs rires. Mais surtout, on y goûte le silence et la paix dont les murs de la maison sont remplis. Quelle joie ! Le nouveau mariage est vraiment réussi ! ».

Sœur Émilienne Boivin, PFM

L'Accalmie refait surface

C'était une belle goélette hors d'usage, échouée sur la berge du fleuve, un peu à l'ouest du boisé de la plage municipale de Baie-Saint-Paul. On accède facilement à l'endroit à pied ou en vélo en empruntant le chemin des Petites Franciscaines de Marie. Immortalisé par de nombreux photographes et artistes-peintres, le monument maritime de 300 tonnes était devenu une attraction touristique. Malheureusement, un soir de février 2015, un voleur en quête de morceaux de métal a mis accidentellement le feu à L'Accalmie. Le bateau emblématique est devenu

une carcasse noircie par les flammes, un objet de petite honte pour les résidents de la municipalité. Seule l'ignorance du glorieux passé de la goélette incite de nouveaux visiteurs intrigués à l'approcher encore, au risque de se blesser en marchant dans les débris.

Cela n'a pas empêché l'Association des gens d'affaires de Baie-Saint-Paul de présenter un tableau représentant nommément L'Accalmie en couverture du guide de séjour Art et nature 2016-2017. L'épave y apparaît encore relativement intacte ; l'artiste, Annabelle Marquis, n'a pas cherché à

l'enjoliver, si ce n'est par l'ajout d'une bande de couleurs vives stylisée sur la coque. Il y a bien un coucher de soleil sur le fleuve en arrière-plan, mais il s'accompagne d'un couvert de nuages sombres et menaçants. L'œuvre dégage une impression plutôt lugubre, aux antipodes du paysage semi-figuratif aux teintes chaudes et lumineuses (signé Claude Vermette) qui ornait la couverture du guide l'été dernier.

En page 98 de la présente édition figure une photo de L'Accalmie dans ses meilleurs jours. Cette image ne nous renseigne pas

d'avantage que le tableau en couverture sur l'état actuel de l'épave. Les touristes qui auront pris connaissance du guide risquent fort d'être déçus en se rendant sur la plage. Mon intention n'est pas de nier le talent de l'artiste mais de questionner la pertinence du choix cette œuvre pour une brochure dont le but premier est d'attirer et d'informer le monde.

Je fais partie de ceux qui croient que L'Accalmie, loin de constituer une attraction, gâche à présent la vue et compromet la sécurité du public. La municipalité aimerait d'ailleurs s'en débarrasser, mais elle

se bute à des difficultés du fait que l'épave est propriété privée. Je souhaite que nos élus et fonctionnaires relancent leurs efforts pour s'entendre avec le principal intéressé. Autre obstacle : l'opération nettoyage coûterait des milliers de dollars aux contribuables. Il serait sans doute possible de diminuer les frais en organisant une corvée citoyenne. Je me porte volontaire !

Clément Fontaine
Baie-Saint-Paul

Un meilleur rapport des maires?

Au cours des derniers jours, les assises de l'Union des municipalités du Québec ont remis sur la sellette la question des rapports de négociation entre les municipalités et leurs employés syndiqués. Or, il importe de revenir sur certaines des raisons qui militent en faveur d'un rééquilibrage de ces rapports,

comme le réclament plusieurs élus municipaux.

Rappelons d'abord, et c'est là un fait bien connu, que les employés municipaux au Québec jouissent de conditions de travail très généreuses. Les données du dernier recensement sont claires :

pour le même type de poste, la rémunération des employés municipaux est, en moyenne, 23 % plus élevée que celle de leurs homologues du secteur privé québécois, une fois que les différents avantages comme le salaire, le régime de retraite et la durée du travail sont pris en compte.

Cette situation n'est pas apparue du jour au lendemain et elle reflète sans doute, au moins en partie, un certain déséquilibre dans le rapport de force à la table des négociations. En effet, l'interdiction pour les villes de décréter un

lock-out, l'absence de possible recours à une loi spéciale ou encore le caractère essentiel de certains services sont des facteurs contribuant à donner un avantage aux syndicats municipaux lorsqu'ils se présentent à la table de négociations. Ainsi, dans plusieurs cas, il se peut que l'on ait accordé aux syndiqués municipaux « juste un peu plus » que ce qui aurait été raisonnable compte tenu de la capacité de payer des contribuables, et ce, afin d'acheter la paix ou de parvenir à une entente. Le processus de sédimentation a ensuite fait son œuvre, et les dépassements de coûts en

matière de rémunération se sont transformés en importantes hausses de taxes.

Quand on sait que la rémunération représente la majeure partie des dépenses de fonctionnement des villes (jusqu'à 60 % dans certains cas), il devient évident que la situation est insoutenable à long terme, la capacité de payer des citoyens étant limitée. Et lorsqu'il est question de taxes municipales, il faut rappeler que les PME écotent de factures salées puisqu'elles sont taxées en moyenne à des taux représentant plus de deux fois celui des contribuables résidentiels.

Ainsi, en donnant plus de pouvoirs aux maires, le gouvernement leur donnerait les outils nécessaires pour faire leur travail, soit maintenir le juste équilibre entre des conditions de travail justes et raisonnables pour les employés municipaux et la capacité de payer des contribuables et des entreprises.

Martine Hébert,
vice-présidente principale
Simon Gaudreault,
économiste principal à la
Fédération canadienne de l'entre-
prise indépendante

**DES SOIRÉES
COMME
NULLE PART
AILLEURS**

**CASINO
CHARLEVOIX**

**SPECTACLES
GRATUITS**

**27
MAI**

**JEAN-FRANÇOIS
BASTIEN**

**28
MAI**

COVER 2.0

PAR PUR PLAISIR

CASINOCHARLEVOIX.CA 18+

LA LUMIÈRE AU BOUT DU TUNNEL!

Problèmes de dettes ? La solution est peut-être moins compliquée que vous ne le pensez.

**LEBLOND
ASSOCIÉS INC.**
SYNDIC ET GESTIONNAIRE

6, RUE RACINE 1-877-525-4641
Baie-Saint-Paul Sur rendez-vous seulement

Le Charlevoisien

45, boul. Raymond-Mailoux,
Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2
Téléphone: 418-435-0220
Télécopieur: 418-435-3349
pub@charlevoix.net

53, rue John-Nairne, suite 100
La Malbaie, G5A 1L8
Téléphone: 418-665-1299
Télécopieur: 418-665-2051

EN
ÉDITIONS NORDIQUES 2007 INC.

Service de l'information:
emaltais@lecharlevoisien.com

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

ÉDITEURS
FONDATEURS
Charles Warren
Guy Charlebois

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Simon Warren

DIRECTEUR
INFORMATION
Eric Maltais

REPRÉSENTANT(E)S
PUBLICITAIRES
France Massicotte
Olivier Mailloix-Maltais

ADJOINTES
ADMINISTRATIVES
Penny Lavoie
Josey Picard
Sylvie Boulianne

CARICATURISTE
Métyvié

JOURNALISTES
Emélie Bernier
Gilles Fiset
Dave Kidd

MISE EN PAGE
Nancy Boivin
Erika Potvin

CORRECTION
Véronique Tanguay

CONSEILLER WEB
Claude Boulet

DISTRIBUTION
Le Charlevoisien

IMPRESSION
Progrès du Saguenay
Tirage 15 400
exemplaires

lecharlevoisien.com

Journal hebdomadaire indépendant membre de

hebdos
QUÉBEC

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Me Pierre Fortin
AVOCAT

418.529.2745

pierrefortinavocat@gmail.com

- Dommages corporels et assurances
- Vices cachés et construction
- Droit immobilier et servitudes
- Tous contrats civils et commerciaux

28 ans à votre service!

Conseil d'administration du CIUSSS dans Charlevoix

La machine CIUSSS en marche

Pour la première fois, l'imposant conseil d'administration du CIUSSS de la Capitale-Nationale s'est réuni dans Charlevoix le 17 mai dernier.

Par **Émélie Bernier**

Plusieurs représentants des syndicats locaux de même que des employés ont pris la parole lors de la période de questions afin de faire part de certaines inquiétudes concernant notamment le département d'ophtalmologie, en pénurie de spécialistes, et le transfert de certains travailleurs des CLSC vers les groupes de médecine familiaux (GMF).

« Dans les six conseils d'administration qu'on a tenus jusqu'ici, les questions sont principalement venues des représentants syndicaux. C'est correct que les syndicats s'adressent au conseil d'administration pour faire part de leurs préoccupations et viennent poser

des questions, car ça nous permet de donner de l'information et de faire un peu d'éducation », commente le président-directeur général du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale, Michel Delamarre.

Le « maraudage » n'est pas étranger à cet état de fait, selon lui. « On a une cinquantaine d'unités d'accréditation actuellement, soit onze unités d'accréditation qui représentent les mêmes salariés. Dans quelques mois, il ne restera essentiellement que quatre unités d'accréditation. On va regrouper, suite à un maraudage, donc une seule entité représentera un même groupe de travailleurs. C'est une évolution importante au niveau de la dynamique de représentation syndicale », indique M. Delamarre.

En ce qui a trait au transfert du personnel vers les GMF, Michel Delamarre croit que ces changements

seront favorables à la clientèle.

« Il faut le voir dans le sens où on veut rapprocher les services des usagers. Au Québec, un choix gouvernemental a été fait de consolider des équipes interdisciplinaires autour des groupes de familles. On vise à ce que 85% de la population soit inscrite auprès d'un médecin de famille et créer un noyau dur avec le médecin, les infirmières, le pharmacien et les travailleurs sociaux. L'objectif est qu'on puisse avoir une meilleure réponse à nos besoins dans une équipe interdisciplinaire avec ce noyau auquel pourront s'ajouter d'autres professionnels au choix selon les caractéristiques », explique-t-il.

Selon lui, il faut davantage se préoccuper de la clientèle non inscrite. « Il va falloir, de façon complémentaire avec les GMF, organiser une offre de services qui vise la clientèle non inscrite et s'assurer que la liaison se fasse bien entre le CIUSSS et les GMF. Ultimement, on veut s'assurer que la population, inscrite ou pas, ait accès à des soins à tout moment de la journée », précise M. Delamarre.

Il indique que la population ne devrait pas s'inquiéter de la distance entre Charlevoix et la « machine CIUSSS ».



Michel Delamarre

« Le CIUSSS est partout. La direction a le souci de venir régulièrement dans Charlevoix. Je suis venu souvent, et on va continuer à le faire », insiste le p.-d.g.

Qui représentera Charlevoix au C.A. du CIUSSS?

(EB) Suite à la démission de Diane Mailloux Truchon du conseil d'administration du CIUSSS de la Capitale-Nationale, un poste « charlevoisien » est officiellement à pourvoir. Le directeur général Michel Delamarre tient absolument à ce que ce siège soit occupé par quelqu'un de la région. « Au sein du C.A. on veut s'assurer qu'il y ait au moins une personne de Charlevoix et de Portneuf, nos deux régions au-delà du grand Québec métropolitain si on veut », commentait-il à l'occasion du premier conseil d'administration à se tenir dans la région.

Les modalités restent à établir,

mais M. Delamarre souhaite faire des recommandations au ministre Gaétan Barrette qui est en charge de la nomination. « On va faire en sorte de recommander quelqu'un de la région de Charlevoix. On est à voir avec le ministère de quelle façon procéder pour en arriver au remplacement. Il y a différents critères, comme l'équité hommes-femmes par exemple, mais c'est certain que c'est une priorité de recruter quelqu'un de Charlevoix. Est-ce que le ministre veut des recommandations? Combien? On va travailler en collaboration avec lui. Ce qui est certain, c'est qu'il faut avoir quelqu'un de Charlevoix », de conclure le d.g.

<p>Élise D. Savard Courtier immobilier Via Capitale Rive-Sud* Agence immobilière 940, rue Du Sault, Saint-Romuald (Qc) G5W 5M6 Tél : 418 839-0001 / Fax : 418 839-8600 eliseds@videotron.ca www.viacapitalevendu.com * Franchisé autonome et indépendant de Via Capitale, franchiseur</p>	<p>PRIX REVISÉ</p> <p>45, rue de la Réserve, Saint-Aimé-des-Lacs Magnifique résidence...15 pièces. Coin de paradis avec accès au lac. Boisé à l'arrière et terrain paysagé. Salon, coin salle à manger et cuisine à aire ouverte. Vue imprenable sur le lac. À l'étage, 3 chambres à l'étage et 2 au rez-de-chaussée avec salles de bain complètes. Quais, ponton, kayaks et autres inclus. À voir! Propriété qui mérite votre attention.</p>	<p>69 MONTÉE TOURLOGNON Baie-Saint-Paul, Grande propriété de 4 chambres et 2 salles de bain. Grand terrain boisé et aménagé! Proximité de tous les services! Beaucoup de potentiel! Beau cachet! Une visite vous convaincra!!</p>	<p>79 Rue de la Grève, La Malbaie Cap à L'Aigle Résidence centenaire vendue meublée (voir la liste des meubles avec l'agent d'immeuble). Cette résidence comprend cuisine, salle à manger, salon, boudoir, 3 chambres à l'étage, salle de bain complète douche indépendante. Beau terrain paysager, serre, atelier, garage. Une vue sur le fleuve, près de tous les services</p>
--	---	--	---



TOURNOI DE GOLF ANNUEL DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE BAIE-SAINT-PAUL

16^e édition - Le vendredi 17 juin 2016

Sous la présidence d'honneur de Monsieur Denis R. Cloutier

Inscrivez-vous pour une bonne cause!



www.fondationhbsp.org
418.240.3972



**BONI CONQUÊTE
DE LOCATION 1500\$²**

**FINANCEMENT À L'ACHAT
OU À LA LOCATION
À PARTIR DE**



**RABAIS JUSQU'À
9000\$¹**
SUR RAM 1500 4X4 2016

**FINANCEMENT À
PARTIR DE
0%
À L'ACHAT** **JUSQU'À
84
MOIS**

LA MÉGAVENTE

GRAND CARAVAN



À PARTIR DE

23 695\$²

**2016 DODGE
GRAND CARAVAN SE**

124\$³
PAR 2 SEMAINES À L'ACHAT



Clermont
CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

**2^e chance
au crédit 4.99%**

**188 Boul. Notre Dame
418 439-4626**

Offres valides pour un temps limité seulement. ¹ Sur modèles sélectionnés en stock et sur approbation du crédit seulement. (2) Sur modèles sélectionnés en stock seulement. (3) Concernant le Grand Caravan SE, de base 2016 (RTKH53 + 29E). Le prix à l'achat de 23 695\$ comprend le transport, la préparation et tous les rabais du constructeur admissibles. Les taxes sont en sus. (3) Le versement à l'achat de 123,27\$ par 2 semaines est calculé au taux de 1,99% pour 96 mois incluant 208 paiements. Le coût de l'emprunt est de 1945,19\$ pour une obligation totale de 25640,19\$. Les taxes sont en sus. Conditionnel à l'approbation du crédit. Photo placée à titre indicatif seulement. Tous les détails en salle de montage.

**ATELIER DE CARROSSERIE
POUR TOUTES MARQUES**



Yan Théberge, directeur, fier du début des travaux.

Construction d'un million d'Adrénaline à Clermont

(EM) Yan Théberge, directeur d'Adrénaline, a confirmé l'investissement d'un million de dollars afin de relocaliser le commerce à un endroit stratégique, sur la route 138 à Clermont.

visibilité. En plus, la piste de motoneige passe à proximité. Nos clients bénéficieront donc de cette facilité pour essayer nos produits », a signifié le directeur.

« Nous étions en location, mais là nous serons propriétaires de notre bâtisse de plus de 7500 pieds carrés, incluant un entrepôt. Nous avons confié le mandat d'ériger le bâtiment à Construction Éclair et nous nous sommes assurés que tous les contrats seraient octroyés à 100% dans Charlevoix afin de stimuler l'économie locale », a ajouté M. Théberge. Il s'agit de la cinquième succursale de Dany Labrecque, un homme d'affaires de la région de Québec.

Rappelons que M. Labrecque s'est porté acquéreur de cette franchise de Produits récréatifs Bombardier des mains d'André Lajoie, de Performance Ford, en 2011. Le commerce vend des motoneiges, des motomarines et des Spider, en plus des véhicules récréatifs de marque Bombardier. Il est aussi fournisseur de tous les équipements et accessoires pour ces pratiques sportives, en plus de faire l'entretien et la réparation des véhicules. Adrénaline emploie neuf travailleurs et souhaite en ajouter d'autres en augmentant son volume d'affaires grâce à ses nouvelles installations.

« Nous sommes très heureux de l'ouverture de la Ville de Clermont dans ce dossier. Il était important pour nous de nous situer à un endroit possédant une excellente

Les travaux devraient être complétés en septembre.

**« Nous avons une entente gagnant-gagnant »
—Jean-Pierre Gagnon**

« Nous avons fait une belle transaction. Nous avons vendu à un prix correct, au prix du marché de Clermont, soit 56 400 pieds carrés à 2,60 \$ du pied pour un total de plus de 146 680 \$. C'est un bon commerce que nous avons depuis plusieurs années et nous voulions le garder ici ».

ce commerce et la Caisse populaire, pour une éventuelle construction.

Tels furent les commentaires de Jean-Pierre Gagnon, bien fier de voir Adrénaline Sports établir ses pénates en permanence sur la 138. M. Gagnon confirme qu'il s'agit d'une situation où les deux parties sont gagnantes. Il reste d'ailleurs un lot de 185 pieds de façade, entre

« C'est la dernière parcelle de terrain qu'il nous reste en façade sur la 138. Mais il y a une belle profondeur de terrain. Nous espérons qu'un seul promoteur s'intéresse à ce terrain », a ajouté M. Gagnon, qui confirme qu'il y a encore beaucoup d'espace dans le parc industriel. « Dans ce secteur, avant d'effectuer des travaux, il faut que les terrains soient vendus afin qu'on connaisse les besoins de façon précise », a précisé le maire Gagnon.

Petite-Rivière-Saint-François propose Habitation durable

(DK) La municipalité de Petite-Rivière-Saint-François concrétise son engagement d'offrir le programme « Habitation durable ». Développé par Victoriaville, il offre des subventions aux citoyens qui opteront pour une construction écologique et économique.

Une habitation durable est une propriété « soucieuse de l'environnement sur le plan de sa conception et qui préserve la santé de ses occupants ». Le maire Gérald Maltais croit que ce programme « permettra d'attirer de nouveaux citoyens et de jeunes familles ».

Selon l'attestation obtenue par le projet, l'aide financière sera de

2000 \$ à 6000 \$ pour une maison unifamiliale et jusqu'à 7000 \$ pour un immeuble à logements s'il est noté trois, quatre ou cinq étoiles.

Pour la première année du programme, Petite-Rivière-Saint-François a budgété 12 000 \$. Pour l'instant, les rénovations ne sont pas incluses dans le programme. C'est un comité qui analysera les projets à partir des critères établis. Les citoyens, autoconstructeurs et entrepreneurs peuvent soumettre une demande et obtenir l'aide financière.

Petite-Rivière-Saint-François croit qu'en étant la première municipalité

de la région à adhérer au programme, elle pourra se démarquer des autres. Elle estime aussi que le programme stimulera l'économie locale grâce aux liens tissés avec les acteurs du secteur de la construction.

Le maire de Victoriaville, André Bellavance, était présent à l'annonce du programme. « C'est une fierté pour nous d'exporter notre expertise. Le développement durable appartient à toutes les municipalités ».

Plusieurs entrepreneurs et détaillants sont déjà associés à Petite-Rivière-Saint-François pour ce programme.



Les maires Gérald Maltais et André Bellavance.

STEEVE PILOTE

TERRASSEMENT • EXCAVATION

- TRANSPORT DE SABLE, TERRE ET GRAVIER
- LOCATION DE MINI-EXCAVATRICE AVEC OU SANS OPÉRATEUR
- RÉPARATION DE DRAINS ET D'INFILTRATION AU SOUS-SOL

Tél.:
435-1510

ESTIMATION
GRATUITE

26 ans
d'expérience

Unimat
www.unimat.ca

Quincaillerie

Sonic
Pétrole et propane

Enfin
le printemps!

TERRE NOIRE BIOLOGIQUE 4 sacs / 476\$

PH équilibré
SAC DE 25 L

Unijardin
VOTRE PARTENAIRE AU JARDIN

Pallis DE CÈDRES

idéal pour la finition de vos jardins.
Conserve l'humidité du sol.

Naturel: 219\$
2 pi. cube

Coloré: 249\$
Noir ou rouge, 2 pi. cube

CÈDRES DE HAIES

de 24 à 36 pouces

895\$
/ch.

COMPOSTE DE CREVETTE

30 LITRES

294\$

Vaste choix de plantes annuelles, arbres et plants de légumes.

Maintenant ouvert
les jeudis et vendredis
jusqu'à 20 h.
Les samedis, jusqu'à 15 h.

La Malbaie
2190, boul. de Comporté
418 439-3991

La Coop
Agrivoix



Mission développement Charlevoix est à Clermont pour y rester

« On ne se cannibaliser pas » — le préfet Tremblay

(DK) Le département Mission développement Charlevoix (MDC) de la MRC de Charlevoix-Est est à Clermont pour y rester. C'est ce qu'assure le préfet Sylvain Tremblay, qui répond aussi aux questions de la SDC de La Malbaie au sujet du projet d'agrandissement du siège social de la MRC pour y déménager les employés de MDC.

« Ce qui me préoccupe dans le discours [de la SDC], c'est de vouloir avoir une organisation qui est à Clermont pour l'amener à La Malbaie. On ne développe pas en se cannibalisant. On ne grandira pas en abaissant les autres. Le développement régional, ce n'est pas ça... Toutes les municipalités de la MRC sont importantes », affirme le préfet.

Sylvain Tremblay ne croit pas que le maire de La Malbaie « alimente le débat », mais il admet « qu'il questionne ».

Le message du préfet à la SDC en

est un de collaboration pour aider cette dernière à développer la rue St-Étienne. « Cependant, ce n'est pas le déménagement des bureaux de cinq fonctionnaires qui est la solution pour dynamiser l'artère commerciale »

Au sujet des coûts du projet, il répète qu'ils ne sont pas définitifs. La somme de 800 000 \$ avancée est une estimation, rappelle la MRC. « Les analyses les détermineront. C'est toujours trop cher pour un citoyen. On a payé 90 000 \$ par année pendant des années pour le loyer de l'ancien CLD. Aujourd'hui, c'est 40 000 \$ annuellement par année pour louer des locaux. Si l'agrandissement de l'immeuble revient aux mêmes coûts que la location, le choix est clair », argumente Sylvain Tremblay.

Le préfet indique aussi qu'en investissant, « la MRC stimulera l'économie locale qui en a bien besoin ».

PROPULSER la coopération

Promutuel Assurance du Lac au Fleuve a remis 125 700\$ à 39 organismes communautaires et coopératives de son territoire pour la réalisation de projets!



17 organismes de Charlevoix, de la Côte-de-Beaupré, de l'Île d'Orléans et de Beauport ont reçu des bourses totalisant 58 700\$.

11 organismes de Charlevoix ont reçu un total de 40 400\$

- Association bénévole de Charlevoix
- Maison des jeunes «La Baraque» des Éboulements
- Centre de prévention du suicide de Charlevoix
- Service alimentaire et d'aide budgétaire de Charlevoix-Est
- Forum Jeunesse de Charlevoix-Ouest
- Centre communautaire Pro-Santé
- Maison de la famille de Charlevoix
- L'Ancrage de l'Isle-aux-Coudres
- Coopérative de solidarité de santé de la MRC de Charlevoix
- Corporation Au pied des Monts
- Service de formation en alphabétisation de Charlevoix

Club Med : Québec fait une offre

Le gouvernement du Québec a soumis dans les derniers jours une proposition à Groupe Le Massif pour l'implantation d'un Club Med au bas des pentes du centre de ski de Petite-Rivière-Saint-François, le Massif de Charlevoix.

La députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré confirme aussi que deux promoteurs privés ont « manifesté de l'intérêt pour ce projet et seraient prêts à collaborer ».

Caroline Simard n'a pas identifié ces promoteurs, qui possèdent des « actifs dans Charlevoix ». Elle n'a

pas dit non plus ce qu'ils voudraient ou pourraient faire dans ce dossier.

La députée explique que les promoteurs sont entrés en contact avec elle à la suite de ses démarches pour relancer les discussions entre Groupe Le Massif, Club Med et Investissement Québec pour tenter de concrétiser ce projet estimé à 120 M \$.

Toujours selon la députée, l'offre faite à Groupe Le Massif n'est pas accompagnée d'une date butoir.



**L'APPLICATION
MON JOURNAL
LOCAL**

**CONSULTEZ MAINTENANT
VOTRE JOURNAL À PARTIR
DE VOTRE TABLETTE OU VOTRE MOBILE**

Téléchargement à partir de App Store / Google Play

Une initiative de

PROMUTUEL
ASSURANCE



Le canot pneumatique est introduit dans les Hautes-Gorges. (Photo: Sépaq crédit Mathieu Dupuis)



Les parcs nationaux ont enregistré 160 000 jours-visite en 2015. (Photo : Sépaq crédit Steve Deschênes)

La saison estivale des parcs nationaux est commencée

La saison estivale des parcs nationaux des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie et des Grands-Jardins est commencée depuis vendredi dernier. La direction est optimiste et voudrait bien dépasser les 160 000 jours-visite de l'an dernier. Les réservations pour le camping sont en avance par rapport à la précédente saison.

Par Dave Kidd

La grande nouveauté du parc national des Hautes-Gorges est la descente en canot pneumatique de la rivière Malbaie, un trajet de 7 km qui sera effectué uniquement lorsque le débit du cours d'eau sera de 50 mètres cubes ou moins. « Ce n'est pas du rafting. Un minimum d'expérience est requis pour un des deux participants. Le port du casque est aussi obligatoire. Les rapides sont de catégorie R1, mais ils sont relativement longs. Il y a un petit *thrill* », avance André Rouleau, directeur des parcs nationaux de Charlevoix.

L'ascension de l'Acropole et la croisière en bateau-mouche demeurent deux activités très populaires auprès des visiteurs. Cependant, la Sépaq croit que localement, seuls les noms de ces activités sont connus. « Un autre de nos défis est d'attirer les gens de la région », mentionne le directeur des parcs.

La Sépaq travaille à élargir son offre de pêche dans un nouveau secteur du parc des Hautes-Gorges. Une fois qu'elle aura obtenu le financement nécessaire pour réparer deux ponceaux, l'accès aux lacs Porc-épic,

Châteauguay et Castor s'ajoutera à son offre.

Dans les Grands-Jardins, l'ascension du mont du Lac des Cygnes est sans contredit l'activité la plus populaire. La pêche avec hébergement connaît un regain de popularité. Le défi est de faire battre le cœur du parc. « On mise sur notre route asphaltée de 9 km pour attirer les visiteurs aux installations du lac Arthabaska. Deux nouveaux sentiers sont ouverts: un qui fera découvrir le présumé site d'une ancienne tour à feu et l'autre qui est une évocation de cette installation », explique André Rouleau. La location d'embarcations est aussi offerte au centre de découverte et des services inauguré l'automne dernier.

Le Château Beaumont recevra encore cinq artistes. La Sépaq va convertir cinq chalets EXP à l'énergie solaire. Trois sont aux abords du lac Ste-Anne et deux au lac Turgeon. Le Château Beaumont recevra encore cinq artistes.

Un sentier sur le mont du lac à

Moïse figure dans les plans de la direction des parcs nationaux de Charlevoix. « Il serait plus rustique, ce qui enlèverait de la pression sur la très populaire ascension du mont du Lac des Cygnes. C'est un site avec un potentiel très élevé », mentionne André Rouleau.

Les parcs nationaux de Charlevoix disposent d'un budget de 3 M \$ et procurent du travail à une centaine de personnes en haute saison.



André Rouleau, directeur des parcs nationaux de Charlevoix

PISCINES ET SPAS Charlevoix

ASPIRATEURS BAIE-SAINT-PAUL

VENTE & RÉPARATION

ASPIRATEUR CENTRAL CYCLO VAC SEARS

942, Boul. Mgr.-de-Laval
418 435-3030
www.piscinescharlevoix.com

CHRONIQUE # 13

Apparitions de l'ange de Fatima Centième anniversaire des apparitions de l'Ange du Portugal à Fatima

Au cours de l'année 1915 l'Ange du Portugal apparût aux trois pastoureaux Lucie François et Jacinthe .

Au printemps 1916 ils revoient le même personnage qui leur dit « Ne craignez rien ! je suis l'Ange de la Paix » Priez avec moi. S'agenouillant, l'Ange baissa la tête et leur enseigna une prière : Mon Dieu , je crois , j'adore, j'espère et je vous aime. Je Vous demande pardon pour ceux qui ne croient pas , qui n'adorent pas , qui n'espèrent pas , qui ne vous aiment pas » Il fit trois fois cette prière, puis, levant la tête il dit : Priez ainsi . Les cœurs de Jésus et de Marie sont attentifs à vos supplications.

L'Ange leur apparût une seconde fois l'été suivant et se présente comme l'ange du Portugal puis une dernière fois au début de l'automne. Cette dernière apparition s'accompagne d'une théophanie Eucharistique et d'une communion miraculeuse. L'ange donna la communion aux enfants après avoir récité une prière : » En réparation des outrages, sacrilèges et indifférences » qui offensent Jésus présent dans le tabernacle.

Témoignage de Lucie la plus âgée , soit environ 15 ans : L'atmosphère surnaturelle qui nous enveloppait était si intense que nous n'avions presque plus conscience de notre propre existence. Pendant longtemps nous demeurâmes dans la position où il nous avait laissés soit le front touchant le sol, répétant sans cesse la même prière. Ensuite, le sentiment de la présence de Dieu demeura si intense que nous n'osions pas parler pas même entre nous. Le jour suivant, notre esprit était encore pénétré de cette atmosphère surnaturelle, qui ne disparut que très lentement. Été 1916

Deuxième apparition de l'Ange du Portugal . L'ange invite les trois petits voyants à accepter et supporter avec soumission les souffrances que Dieu leur enverra Automne 1916

Troisième apparition de l'Ange. Il tient dans sa main gauche un Calice sur lequel est suspendu une Hostie de laquelle quelques gouttes de Sang tombent dans le Calice. L'ange récite avec les trois petits voyants la prière à la Très Sainte Trinité, puis avec la sainte Hostie, il donne la communion aux enfants.....

Pour voir plusieurs belles peintures artistiquesallez sur Google et inscrivez

Apparitions de l'Ange du Portugal.....

Comment demeurer athée ou agnostique après ça ?

L'association laïc pour la promotion de la foi

J.Ls. Rochefort responsable

La semaine prochaine : Le miracle Eucharistique de Lanciano Italie

L'an prochain en 2017 ce sera le centième anniversaire des six apparitions de la Vierge Marie au Portugal.

Pour tout commentaires ou informations :
jlroche01@videotron.ca

Projet de 2 M \$ pour Pétro-Canada sur de Comporté

Groupe Duchesne, le gestionnaire de la bâtisse abritant la station-service et le dépanneur Pétro-Canada sur le boulevard de Comporté, devrait annoncer d'ici deux semaines un investissement avoisinant les 2 M \$ à l'entrée du centre-ville de La Malbaie.

Par **Éric Maltais**

Selon nos informations, toutes les indications mènent à cette conclusion. Il ne resterait que le résultat des études de sol pour confirmer le tout, des tests qui sont effectués sur les terrains de la propriété de l'homme d'affaires Jacques Ouellet. La transaction comprendrait

la bâtisse dans laquelle se retrouvent quatre commerces et services : Services Infocom pour l'informatique, Boutique Télus pour la téléphonie, Burothèque Pro, pour les photocopieurs et mandataire de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ). Le promoteur construirait une station-service, un dépanneur en plus d'une section réservée à la restauration.

Appelé à commenter le tout, Richard Labadie, chargé de projets du Groupe Duchesne, n'a pas nié que des négociations se tiennent avec la Ville afin de s'assurer que l'entreprise respecte les normes et la réglementation, mais il ne pouvait élaborer au sujet de la

suite du dossier. « Groupe Dufresne opère toutes les bannières de Pétro-Canada à l'Est de Baie-Saint-Paul. Le propriétaire est Pétroles Cadeko, qui confie la concession à un entrepreneur local. Notre projet se situe quelque part entre 1,5 M \$ et 2 M \$ », a avoué M. Labadie. Il faut savoir que plus de 14 000 véhicules par jour passent devant ce commerce.

De son côté, M. Ouellet a confié qu'il a reçu une offre d'achat qui viendra à échéance au cours des prochains jours. « Les différentes étapes que les promoteurs ont dû franchir se sont avérées plus longues que prévu. Ce site est particulier car la construction sert



De superbes esquisses du projet qui remplacera le commerce actuel ont été présentées à l'hôtel de ville devant les membres du comité d'urbanisme.

de soutien à la montagne. S'ils veulent concrétiser leur projet, ils doivent maintenir la structure de l'édifice en place pour éviter un effondrement et concevoir leurs plans en fonction de cette réalité.

Je ne m'inquiète pas du tout de la suite des choses », a soutenu M. Ouellet, qui n'attend que le feu vert pour préparer la relocalisation de ses filiales.

Relocalisation de quatre commerces

Jacques Ouellet lorgne vers Clermont

(EM) En affaires depuis 20 ans à La Malbaie, Jacques Ouellet pourrait se retrouver dans l'obligation de relocaliser les quatre commerces qui se retrouvent sous son toit sur le boulevard de Comporté, dans l'édifice de Services Infocom, s'il vend sa bâtisse au cours des prochains jours.

Dans tous les cas, la location demeure sa première option. « J'ai éprouvé des problèmes de santé au cours des derniers mois, alors je pense autrement. Je prépare aussi la relève et j'ai des employés qui ont manifesté de l'intérêt. Cependant, je pense sérieusement à m'établir à Clermont car je sens que mes entreprises ont été trop peu considérées par la Ville de La Malbaie », a-t-il avoué.

M. Ouellet s'explique mal les choix que la Ville a faits au sujet de ses fournisseurs au cours des dernières années. « J'ai eu des problèmes et je ne comprends toujours pas pourquoi! Lors de la dernière attribution pour l'achat de matériel informatique, ils n'ont jamais voulu nous donner les contrats. Ils ont engagé un contractuel de Baie-Saint-Paul et ont suivi ses recommandations car ils pouvaient le faire en considérant la valeur des acquisitions qu'ils ont acheté à l'extérieur. Aucun commerçant d'ici n'a soumissionné. Pourtant, quand leur serveur avait planté pendant presque une semaine l'an dernier, c'est nous qui les avions dépannés. J'ai rencontré

le maire à cet égard et il semblait bien peu intéressé », a-t-il signifié, tout en manifestant son intérêt pour la 138, entre Clermont et La Malbaie, comme site potentiel.

« Des locaux au centre-ville, il y en a des beaux. Je pourrais y loger la Boutique Télus et la Société d'assurance automobile du Québec. Par contre, Services

Infocom et Burothèque Pro pourraient se retrouver dans le parc industriel de Clermont. Je vais voir », a-t-il conclu.



Jacques Ouellet pourrait faire un pied de nez à La Malbaie, qui cherche pourtant à rendre plus dynamique son centre-ville, en établissant ses entreprises à Clermont.

8^e édition des Prix du public Desjardins

Les Vergers Pedneault séduisent encore

(EB) La 8^e édition des Prix du public Desjardins a été fort courue le 1^{er} mai, tant par les producteurs que par le public. Près de 325 produits étaient mis en compétition par des agences de représentation et des producteurs du Québec et ces produits ont été goûtés à l'aveugle par 300 dégustateurs amateurs. Le tout s'est déroulé dans la salle de bal du Fairmont Le Château Frontenac. Les « goûteurs » amateurs ont décerné 7 médailles grand or, 47 médailles d'or et 54 médailles d'argent, comme l'auraient fait les juges d'un concours international. Ils ont été secondés dans cette agréable tâche par des experts en vin.

Les Vergers Pedneault, qui font en général très bonne figure aux Prix



du public Desjardins, ont mérité quatre médailles. Dans la catégorie mistelle, La Mistelle de prune a été nommée grande gagnante et a obtenu la médaille d'or, tandis que la Grande glace a reçu la médaille d'argent.

Dans la catégorie crème, La Prunelle a été couronnée (médaille d'or) et la Crème de Petite poire l'a suivie de près en gagnant la médaille d'argent.



GORDON STOUT ET L'ENSEMBLE À PERCUSSION SIXTRUM

VENDREDI 17 JUN 20 H
ENSEMBLE DE CUIVRES ET PERCUSSIONS
Direction : Alain Cazes

LES BRUNCHES-MUSIQUE



12 JUN - TANGORAMA
Denis Plante, bandonéon et David Jacques, guitare
10 h 30 à 12 h : 1^{er} service | 12 h 30 à 14 h : 2^e service

CHOISISSEZ LA FOCUS QUE PLUS DE GENS ACHÈTENT.

CELLE AVEC TOUT CECI :

- SYNC®: reconnaissance vocale perfectionnée
- Jantes de 16 po en aluminium
- Boîte automatique
- Climatiseur
- Caméra de recul

LOUEZ LA FOCUS SE 2016

98 \$* | **0,79 %** | **60** | **1645 \$**
AUX 2 SEMAINES | TAUX ANNUEL | MOIS | ACOMPTE

L'OFFRE INCLUT 1 700 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. TAXES EN SUS.



**C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD**

Magasinez maintenant sur trouvezvotreford.ca ou passez chez votre détaillant Ford.



Allons plus loin

CHOISISSEZ LA FUSION QUE PLUS DE GENS ACHÈTENT.

CELLE AVEC TOUT CECI :

- SYNC®: reconnaissance vocale perfectionnée
- Jantes de 17 po en aluminium
- 6 haut-parleurs
- Entrée sans clé
- Caméra de recul

ACHETEZ LA FUSION SE 2016

POUR **21 999 \$****

INCLUANT 4 850 \$ EN RABAIS TOTAUX

L'OFFRE INCLUT 1 700 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. TAXES EN SUS.

PLUS, OBTENEZ

1 500 \$ EN BONI
ADDITIONNEL

JUSQU'AU 31 MAI

**C'EST FACILE
D'EMBARQUER
AVEC FORD**

Magasinez maintenant sur trouvezvotreford.ca ou passez chez votre détaillant Ford.



Allons plus loin



Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * L'offre de location est en vigueur jusqu'au 31 mai 2016 et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de la Focus SE 2016 de 21 831 \$ (le PDSC comprend la contribution du concessionnaire (718 \$), les frais de transport (1 600 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$)) et s'échelonne sur 130 versements aux deux semaines. L'obligation location totale est de 14 365 \$, la valeur de rachat optionnelle est de 7 216 \$ et le coût d'emprunt est de 523 \$ (équivalent à un taux d'intérêt de 0,79 %). Certaines conditions et une limite de 12 000 km par année s'appliquent. Un coût de 0,12 \$ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. Taxes en sus. † Cette offre est en vigueur uniquement du 3 février 2015 au 3 janvier 2017 et s'adresse aux résidents canadiens qui ont obtenu un diplôme, ou qui en obtiendront un dans les quatre prochains mois. Les nouveaux diplômés admissibles recevront 500 \$, applicables à l'achat, à la location ou lors de la commande à l'usine d'une Focus 2015, 2016 ou 2017 neuve. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Une (1) seule prime est applicable par nouveau diplômé admissible. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom du nouveau diplômé admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux premiers acheteurs. Certaines conditions s'appliquent, consultez votre détaillant ou ford.ca pour tous les détails. †† Cette offre est en vigueur uniquement du 3 février 2015 au 3 janvier 2017 lors d'un financement à l'achat ou à la location d'une Focus des années-modèles 2015, 2016 ou 2017 effectué auprès de Crédit Ford. Les résidents canadiens admissibles recevront un rabais additionnel équivalent au montant de l'acompte déboursé par l'acheteur jusqu'à un maximum de 500 \$. La prime peut soit être appliquée directement à l'acompte ou bien être reçue sous forme de chèque de la part de Ford du Canada. Offre applicable selon la disponibilité des véhicules. Une (1) seule prime est applicable par acheteur d'un premier véhicule. Le véhicule admissible doit être acheté ou loué et enregistré au nom de l'acheteur d'un premier véhicule. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. Cette offre ne peut être combinée à aucun autre programme qui propose une offre ciblée, y compris le rabais de Ford réservé aux nouveaux diplômés. Certaines conditions s'appliquent, consultez votre détaillant ou ford.ca pour tous les détails. ††† L'offre est en vigueur jusqu'au 31 mai 2016 et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de la Fusion SE 2016 de 21 999 \$ (le PDSC comprend l'allocation-livraison (4 000 \$), la contribution du concessionnaire (850 \$), les frais de transport (1 600 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$)). Taxes en sus. † Cette offre est en vigueur du 21 au 31 mai 2016 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 1 500 \$ applicables à l'achat ou à la location d'une nouvelle Ford Fusion 2016 (à l'exception des modèles hybrides) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre. †† © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Rad © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

(SiriusXM)

De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés††.

Des « randonnées découvertes » à moto

(EM) Stéphane Geffard, copropriétaire de la Maison des Rives, a décidé de combler un espace vacant dans le domaine de l'offre touristique dans Charlevoix avec la mise en place des « Randonnées découvertes à moto ».

Parce qu'il voulait s'approcher de sa famille, il a pris sa retraite de son métier de camionneur et il s'est porté acquéreur d'une maison ancestrale qu'il a transformée en gîte depuis 2012, en compagnie de sa conjointe Christelle Guérin. Passionné de moto, il voit l'opportunité d'affaires et prend des ententes avec des commerçants de Pointe-au-Pic. L'objectif est d'offrir un forfait plus complet aux visiteurs, avec nuitée et petit déjeuner, alors que les soupers relèveront de partenaires comme La Marmite, La Bohème ou L'Allegro.

« J'ai eu l'idée de partager ma passion et de faire découvrir ma région d'adoption. Les motocyclistes vont pouvoir découvrir des paysages, des activités et les gens de la région de façon personnalisée ou guidée, hors des circuits classiques », explique M. Geffard, qui a été supporté dans sa démarche par François Gariépy, de Charlevoix international.

Deux excursions seront mises en marché cet été: Entre fjord et montagnes, qui prendra la direction du Saguenay en revenant par le parc des Grands-Jardins, puis Entre mer et montagne, alors que la Côte-Nord se présente comme la destination du jour, plus de 500 kilomètres, avec retour en soirée. « Ces circuits pourront être téléchargés sur GPS et la promotion relèvera d'agences montréalaises et européennes, surtout France naturellement. En plus, j'ajouterai un programme de fidélisation, en fonction de quatre, huit ou douze nuitées. Car après les motocyclistes, il y aura les motoneigistes », a-t-il soutenu. Des visites de sites comme la Ferme Basque ou Caprivoix pourront se faire.

« On part du principe qu'on veut que les gens viennent et reviennent. On veut amener et garder le monde ici. Le principe basé sur le tourisme américain s'est essoufflé », a-t-il conclu.

« Nos randonnées ne demandent qu'à être bonifiées », a ajouté Christelle Guérin, copropriétaire, tout en ajoutant que les gens peuvent découvrir ce produit au www.maisondesrives.ca.

Présent au lancement, le maire Michel Couturier s'est permis ce

commentaire : « Depuis que je suis élu, j'ai constaté combien les attentes étaient élevées envers les élus. Il est agréable de voir des entrepreneurs prendre des initiatives. Ces gens ne sont jamais arrivés à l'hôtel de ville avec des demandes. Ils l'ont réalisé, leur projet. La Malbaie a besoin de ces entrepreneurs pour bâtir son économie ».



Chevauchant sa moto, Stéphane Geffard, de la Maison des Rives. Il a établi un partenariat pour la location avec SM Sport Québec.

LE COÛT DE POSSESSION LE PLUS BAS DE TOUS LES CAMIONS D'UNE 1/2 TONNE.†

ET LE PLUS FORT AVEC LA MEILLEURE CAPACITÉ DE CHARGEMENT DE LA CATÉGORIE‡

LOUEZ

LE F-150 XLT 4X4 2016 SUPERCREW
ÉQUIPÉ DU MOTEUR DE 5,0 L ET DE L'ENSEMBLE REMORQUAGE

199 \$*	0,99 %	36	2 895 \$
AUX 2 SEMAINES	TAUX ANNUEL	MOIS	ACOMPTE

L'OFFRE INCLUT 1 800 \$ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR. TAXES EN SUS.

OBTENEZ

1 500 \$*

EN BONI ADDITIONNEL

SUR LES MODÈLES DE LA SÉRIE F NEUFS SÉLECTIONNÉS.

JUSQU'AU 31 MAI

- UN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE NIVEAU MILITAIRE **
- SYSTÈME PRO TRAILER BACKUP ASSIST EXCLUSIF À LA CATÉGORIE ††

★★★★★

5 ÉTOILES
NOTE GLOBALE POUR LA SÉCURITÉ

VISITEZ TROUVEZVOTREFORD.CA OU VOTRE DÉTAILLANT FORD POUR DES **OFFRES IMBATTABLES.**

De votre pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de Sirius prépayé**.

PERFORMANCE

performance-ford.ca 418 665 3751
1500, de Comporté La Malbaie

VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DE CHARLEVOIX! À VOTRE SERVICE DEPUIS 48 ANS!

JESSICA DUGAS LAVOIE
Directrice commerciale

FRÉDÉRIC LAJOIE
Directeur général

LOUIS OUELLET
Directeur des ventes

MARTIN BOILARD
Représentant des ventes

STEEVE BERNIER
Représentant des ventes

Construisez

votre maison
Habitation Durable



> onlefait.ca

Subvention
jusqu'à 6 000 \$



C'est simple
C'est accessible
C'est pour tout le monde



Économie
jusqu'à

25%

sur la facture d'énergie

Des bénéfices sur tous les plans

- * Retour sur investissement immédiat
- * Plus grande valeur de revente
- * Réduction de la consommation d'eau
- * Réduction des gaz à effet de serre
- * Réduction de l'empreinte écologique
- * Meilleure qualité de l'air
- * Meilleure qualité de vie
- * Plus de confort



Pour consulter la procédure à suivre :
habitationdurable.com

Jérémie Provencher
Agent de développement
communautaire et de loisirs
418 760-1050, poste 6106
jeremiep@petiteriviere.com



HONDA CHARLEVOIX et DUFOUR GM s'associent

POUR TOUT LE MOIS DE MAI

\$ 5 000 \$ À GAGNER



**CIVIC DX
2016**
0\$ ACOMPTE

LOCATION 60 MOIS
49\$ / SEM.

ACCORD BERLINE LX
À PARTIR DE
24 350\$
À L'ACHAT



LOUEZ LA TOUTE
NOUVELLE CRUZE L 2016
POUR L'ÉQUIVALENT DE

44\$ / SEM'

PENDANT
48 MOIS 995\$ VERSEMENT INITIAL

BASÉ SUR UNE LOCATION AUX 2 SEMAINES DE 88 \$.
COMPREND 500 \$ DE PRIME
SUR DEMANDE D'UNE CARTE GM ET LE TRANSPORT



**GMC SIERRA
DOUBLE CAB 4X4 2016**
POUR L'ÉQUIVALENT DE

246\$
/2 SEM. / 36 MOIS

SEULEMENT CHEZ HONDA CHARLEVOIX ET DUFOUR GM À L'ACHAT OU LOCATION D'UN VÉHICULE DE 5 000\$ ET PLUS



Caroline Morin
Représentante aux ventes
véhicules neufs



Nicolas St-Gelais
Représentant aux ventes



Pierre Moreau
Représentant aux ventes



Yannick Bergeron
Directeur des ventes
véhicules d'occasion



Cathy Harvey
Représentante aux ventes
véhicules d'occasion



Yvan Dufour
Propriétaire



Diane Gagnon
Directrice des ventes



Étienne Gagné
Conseiller aux ventes



Alain Dufour
Conseiller aux ventes

2060, boul. Comporté, La Malbaie | 418.665.6431
WWW.HONDACHARLEVOIX.COM

2040 BOUL. DE COMPORTÉ, LA MALBAIE
418. 665-7511 • gmdufourlamalbaie.com

Labeaume propose son aide pour vendre Charlevoix

Conférencier invité à un événement-bénéfice de TVCO, le maire de Québec a proposé son aide pour vendre Charlevoix sur les marchés extérieurs. Régis Labeaume est d'avis que l'Office du tourisme et des congrès de Québec et Tourisme Charlevoix doivent travailler ensemble.

Par Dave Kidd

Le politicien, qui revient justement d'une mission à New York, prévoit pour Québec « une année touristique comme elle n'en a pas vu depuis longtemps ». Régis Labeaume affirme qu'il aurait pu vendre Charlevoix durant son voyage. « Nous avons des entrées. Ce serait payant de travailler ensemble », a-t-il déclaré.

Ses propos ont trouvé une réponse par la voix de Fanny Bouchard, qui représentait Tourisme Charlevoix pour les gens d'affaires. « Nous n'avons pas été invités. Soyez certains que nous nous présenterons si nous sommes invités à collaborer ».

Régis Labeaume a aussi indiqué que des attraits comme le parc national des Grands-Jardins « ne sont pas tellement connus à Québec. C'est un marché de 800 000 personnes situé à une heure d'ici. Il faut commencer par là », croit-il.

Dans son allocution, il a fait son mea culpa en reconnaissant « qu'il ne se souciait guère du développement économique de Charlevoix ». À ses débuts à la mairie de

Québec, la relation en était une de « bon voisinage ». Les choses ont changé depuis la création du Forum des élus de la Capitale-Nationale. « Mon intérêt de travailler avec Charlevoix est réel. On n'a plus le choix, il faut travailler ensemble. Lorsque le Forum interpellera un ministre, ce dernier écoutera », dit-il.

Le maire de La Malbaie a rappelé les appréhensions et la méfiance entretenues par certains alors qu'il développait une relation avec Jean Fortin, maire de Baie-Saint-Paul. « Imaginez ce qui s'est dit lorsque Québec est arrivée dans le portrait », a-t-il lancé en riant. « Il fallait essayer autre chose pour avoir des résultats différents », mentionne Michel Couturier. Des propos partagés par Jean Fortin,

Claudette Simard et Claire Gagnon, qui a remplacé au pied levé le préfet Sylvain Tremblay.

Patrick Turcot, chef du Fairmont Le Manoir Richelieu et président de la Table Agro-Touristique, a suggéré aux élus d'arrêter de parler de l'Est et de l'Ouest. L'animateur Louis Vignola a saisi la balle au bond pour lancer la question de la fusion des MRC. Les six participants de la table ronde des gens d'affaires sont demeurés muets.

Le président du conseil d'administration de TVCO, Frédéric Garand, est satisfait de l'activité qui s'animait sous le thème de la coopération Québec-Charlevoix. « On a réussi à créer quelque chose. On ignorait ce qui allait se passer, mais le résultat est bon ».



Régis Labeaume est disposé à vendre Charlevoix (Photo: Guy Charlebois)



Les élus qui ont participé à la table ronde politique.



Les élus qui ont participé à la table ronde politique.

Une écoboutique à l'écocentre de Saint-Urbain

La MRC de Charlevoix a inauguré une écoboutique sur le site de son écocentre de Saint-Urbain: un investissement de 167 000 \$ financé en grande partie par le programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec. La société a versé 154 064 \$ pour permettre la réalisation du projet.

Par Dave Kidd

L'écoboutique est destinée à la revente de biens réutilisables

comme des meubles, les électroménagers, appareils électriques et articles de sports. Le bâtiment possède une superficie de 3200 mètres carrés. Il aidera la MRC à atteindre les objectifs de son plan de gestion des matières résiduelles.

La Coop de l'arbre a procédé à l'aménagement intérieur des lieux. « Les 1000 mètres de bois utilisés proviennent des arbres abattus lors de nos différents contrats. C'est de l'économie circulaire », a

commenté Antoine Suzor-Fortier, directeur général de la Coop.

L'écocentre de Saint-Urbain a vu le jour en 2009. Il remporte un succès beaucoup plus grand que celui anticipé par les autorités de la MRC. Le site a été agrandi et bonifié depuis son ouverture. Au total, son aménagement, ses agrandissements et ses équipements ont coûté 665 000 \$.

La préfète de la MRC de Charlevoix

soutient que les investissements consentis sont bons puisque « la conscience de la population est très éveillée au recyclage et au réemploi. Ce sont des investissements durables », indique Claudette Simard.

Le maire de l'Isle-aux-Coudres, Dominic Tremblay, a mentionné que l'ouverture d'un écocentre dans sa municipalité « avait permis de faire disparaître les dépôts clandestins ». « Il reste encore

du travail à faire à ce chapitre sur tout le territoire de la MRC », ajoute la préfète Simard.

La directrice générale de la MRC de Charlevoix a mentionné « que la valorisation des matières s'avère plus payante que l'enfouissement en fonction des critères du gouvernement du Québec ». Elle précise aussi que le gouvernement va bientôt récompenser les MRC en vertu des performances atteintes.

La BONNE AVENTURE

UN RETOUR ESPÉRÉ
UN SPECTACLE RENOUVELÉ
DES AMÉNAGEMENTS AMÉLIORÉS

du 14 juillet
au 7 août 2016

BAIE-SAINT-PAUL
Boisé du Quai

**PRÉVENTE EXCLUSIVE DANS CHARLEVOIX
TARIFS RÉDUITS (taxes en sus)**

- Admission générale : 33 \$ • Enfant 4 à 13 ans 17 \$
- Enfant 3 ans et moins : gratuit

EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS SUIVANTS :

BAIE-SAINT-PAUL

Galerie du Sport
Boutique Origène
Eli et Gaby
Pro-Animal

SAINT-HILARION

Marché Omni

CLERMONT

Garage Ultramar

LA MALBAIE

Dépanneur / Petro Canada
Les trésors de Caroline

Ekasringa

CIRQUE ÉQUESTRE.COM

Camp du Centre du Cheval enchanteur

25 ans de bonheur avec les chevaux!

(EB) Depuis un quart de siècle, un camp équestre familial accueille les jeunes passionnés de chevaux dans le magnifique décor de l'arrière-pays charlevoisien, d'abord sous le nom du Centre équestre nature puis sous celui du Centre du Cheval enchanteur.

Les jeunes de 6 ans et demi à 15 ans sont accueillis par la famille Rochefort et par l'équipe de moniteurs et d'instructeurs chevronnés. Le camp, de jour, est accessible selon une formule souple : à la semaine, à la journée, une journée par semaine pendant tout l'été... selon vos besoins et les désirs de votre enfant!

Les fondateurs André Rochefort, psychoéducateur et instructeur en équithérapie, et Lucie Rhéaume, directrice, sont ravis de voir que le virage plaît autant aux enfants qu'à leurs parents! De plus, la nouvelle façon de faire permet d'offrir à un plus grand nombre de jeunes de Charlevoix la chance de développer une relation unique avec le plus fidèle allié de l'homme! La présence de Caroline Tremblay,

instructrice et entraîneuse reconnue par Cheval Québec, permet de plus aux jeunes d'obtenir les brevets de Cavalier.

Grâce à cette formule éprouvée l'an dernier, les enfants évoluent au sein de petits groupes d'au plus 10 jeunes, ce qui valorise le développement des valeurs et des ressources personnelles et un apprentissage en équitation personnalisé. Apprendre à s'occuper de son cheval de régie avec des moniteurs passionnés, vivre la philosophie qui mise sur la relation privilégiée entre l'animal et l'enfant, dans une atmosphère familiale: voilà ce qu'offre le Centre du cheval enchanteur à tous les enfants. Chacun pourra découvrir le bien-être de vivre au rythme des chevaux, « de vivre le moment présent » comme le dit souvent André Rochefort, surnommé l'homme qui parle aux chevaux.

Le Centre du Cheval enchanteur, reconnu pour ses services de rééducation destinés aux jeunes qui ont certaines difficultés d'apprentissage ou de développement



Le Centre du Cheval enchanteur accueille les garçons et les filles de 6 ans et demi à 15 ans.

personnel, propose de plus des services d'équithérapie tout au long de l'année. Soucieux de mieux les servir, le Centre du Cheval enchanteur offre en continu son service d'équithérapie aux enfants pendant toute la période estivale pour éviter d'interrompre ce qui s'avère être un formidable apprentissage.

Un service de rééducation orthopédagogique accompagné du cheval est aussi offert grâce à des intervenants spécifiquement formés.

Il est temps d'inscrire vos enfants pour les camps de jour d'une durée d'une semaine ou d'une à quelques journées par semaine qui se dérouleront du 27 juin au 12 août. Les frais du camp sont éligibles à des déductions d'impôt. Un soutien financier est aussi offert aux familles à faible revenu grâce aux fonds recueillis par le comité À cheval pour grandir, lors du récent souper tourtière. Pour plus d'informations, appelez au 418 439-2076.

Des cours individuels d'équitation pour tous sont offerts à l'année pour ceux qui désirent obtenir leurs brevets de Cavalier ou qui veulent améliorer leur technique de randonnée. Il est aussi possible de partir en petits groupes en randonnée guidée dans les magnifiques paysages de l'arrière-pays!

Le Cheval enchanteur cet été? Un camp de jour unique pour « grandir à cheval » tout en s'amusant!

Église de Saint-Placide de Charlevoix

Les citoyens veulent sauver leur église

(EB) La petite chapelle de Saint-Placide est en péril et les 193 habitants du secteur l'ont bien compris. Ils entendent tout mettre en œuvre pour sauver ce qui, à leurs yeux, est non seulement un lieu de culte, mais « le centre rassembleur d'un village et un élément important du paysage », selon les dires de Maurice Bouchard, résident et depuis peu président du Comité de maintien et développement pour l'église Saint-Placide.

« Notre église est la plus petite de la région et la deuxième plus vieille après celle de Sainte-Agnès. Suite au constat du curé de la paroisse de Baie-Saint-Paul, dans laquelle Saint-Placide est inclus depuis 2011, que les revenus sont inférieurs aux dépenses, la menace

de vente s'est faite pressante », explique-t-il. Une cinquantaine de personnes déterminées ont répondu à l'invitation du curé Arman Bégin le 7 mai dernier, alors que celui-ci a présenté la situation.

Dès le 13 mai, le Comité de maintien et développement pour l'église Saint-Placide a été formé afin d'organiser une série d'événements autour de l'église pour récolter des fonds, mais aussi pour animer le lieu et rassembler les citoyens du secteur. Douze personnes de tous âges composent ce comité laïc.

« Nous travaillerons la main dans la main avec la fabrique de Baie-Saint-Paul et tout le conseil des marguilliers afin de garder l'église dans son rôle communautaire et

culturel », explique M. Bouchard.

Plusieurs activités sont déjà proposées dans le but de collecter de l'argent, dont la fête des voisins à la mi-juin avec des balades à cheval, un rallye, les récits de Suzanne sur l'histoire de Saint-Placide, une super vente de garage, de la musique, le pique-nique et les hot-dogs, etc., une épluchette de blé d'Inde jumelée avec une activité de plein air, une messe de la chasse théâtralisée suivie par un grand feu de camp-chansons, un souper à la tourtière, une veillée de contes et chansons...

Le Comité lance un appel à tous, que ce soit pour participer aux activités, donner un coup de main, donner des objets pour la vente de



L'église de Saint-Placide

garage ou proposer un événement. Veuillez écrire à comite.saint.placide@gmail.com ou communiquer avec le président Maurice

Bouchard au 418 435-5131 ou la vice-présidente Anne-Marie Simard au 418 435-6075.



FCC
FORMATION
CONTINUE CHARLEVOIX

À LA DÉCOUVERTE
DE (HEZ-NOUS)

**CONNAISSANCE des
ATTRAITES TOURISTIQUES
DE CHARLEVOIX**

**LA MALBAIE,
ARRIÈRE-PAYS ET
SAINT-SIMÉON**
Rencontrez plus de douze
intervenants sur 2 jours (15 heures)
Mardi 7 juin
(en salle : rencontres et nouveautés)
Mercredi 8 juin (circuit autobus)

**BAIE-SAINT-PAUL,
ISLE-AUX-COUDRES ET
SAINT-URBAIN**
Rencontrez plus de douze
intervenants sur 2 jours (15 heures)
Mardi 14 juin
(en salle : rencontres et nouveautés)
Mercredi 15 juin (circuit autobus)

Gâtez-vous!
Inscrivez-vous aux 4 journées!
Baie-Saint-Paul : 14 et 15 juin 2016
La Malbaie : 7 et 8 juin 2016



418 435-4150 • 418 665-2244 • fcharlevoix.qc.ca

Certaines conditions s'appliquent • Collaboration Emploi-Québec

Emploi Québec
Centres locaux d'emploi de
La Malbaie et Baie-Saint-Paul



EN PARTENARIAT AVEC



FESTIDRAG



PRÉSENTENT

AÉROPORT DE CHARLEVOIX

10, 11 et 12 JUIN 2016

ESSAIS LIBRES LE 10 JUIN DE 17H À 22H



DU JAMAIS VU!

12 000 FORCES MOTEUR!

ADMISSION GÉNÉRALE

POINTS DE PRÉVENTE

Prévente : 20 \$ / JOUR

À l'entrée, jour de l'événement : 30 \$ / JOUR

10 ans et moins : **GRATUIT**



sur place c'est ça que j'm

POUR INFOS ET ACHAT EN LIGNE

WWW.FESTIDRAG.COM

CHARLEVOIX - LA MALBAIE

- Alimentation Lapointe et frères - Provigo | 418-665-3954
- Honda Charlevoix | 1 855 291-4495
- Groupe SLR Performance | 418 400-8008
- NAPA pièces d'auto La Malbaie | 418 665-4475
- Pièces d'auto GGM Bate-St-Paul | 418-435-2241
- Pièces d'auto GGM La Malbaie | 418-665-4475
- Garage St-Aimé-des-Lacs | 418-439-3371
- Matériaux Construction RJM St-Siméon | 418-638-2472
- Garage Dépanneur Chouinard St-Hilarion | 418-457-3816
- PUBLIMAGE INC. | 418-665-6118

VILLE DE QUÉBEC

- Létourno service de pneus | 418-684-2026
- Julien Performance | 418-627-4835
- Centre Mécanéau | 418-683-5192

PARTENAIRES



LA NOUVELLE SÉRIE



SUIVEZ-NOUS SUR



DragRaceQuebec.com

PROTRUCK MAGAZINE.COM

sur les ondes de **RDSB** et **Télémag**

Le Charlevoisien



Nouvelle exposition sur la vache

De l'étable au musée... de Charlevoix

Savez-vous pourquoi on appelle le bicarbonate de soude « la petite vache »? quelle est la production d'une vache laitière en une journée? La nouvelle exposition du Musée de Charlevoix, *De l'étable au musée*, propose de répondre à toutes ces questions... et bien plus.

Par Gilles Fiset

De l'étable au musée est une exposition qui rassemble 120 objets reliés, de près ou de loin, au monde de la vache, dont 56 œuvres d'art populaire représentant le sympathique bovidé. « On y présente les principales races au Québec, la production laitière, l'animal de boucherie, les soins vétérinaires, l'insémination artificielle, les écoles qui ont formé les agriculteurs... finalement, c'est un tour complet sur le sujet », décrit Julie Côté, conservatrice au Musée de Charlevoix.

La nouvelle exposition est interactive et ludique. Les gens peuvent y apprendre tout en manipulant certaines parties mobiles des présentoirs. « C'est pas juste de grands textes à lire », commente Annie Breton, directrice générale du Musée de Charlevoix, pour qui



Les gens peuvent apprendre tout en manipulant certaines parties mobiles des présentoirs.

la vache est un sujet qui s'impose. « La vache est un élément très important de Charlevoix et de la culture du Québec au grand complet; on la retrouve vraiment partout. Malgré ça, il n'y avait aucun musée qui s'était intéressé directement à la vache. Pourtant, il y a énormément de choses à dire là-dessus, autant dans l'histoire de l'agriculture que dans l'histoire de

l'alimentation. Ça nous apparaissait comme un sujet incontournable », affirmait Annie Breton, directrice générale du Musée de Charlevoix, lors du lancement de l'exposition le samedi 21 mai.

Une exposition itinérante

« L'année prochaine, elle va être



56 œuvres d'art populaire représentant des vaches sont exposées sur différentes tables.

présentée au Musée québécois de l'agriculture, au Musée de La Pocatière et par la suite, elle va être exposée dans différents musées au Québec, énonce Mme Breton. C'est la première fois qu'on crée une exposition pour qu'elle devienne itinérante », ajoute-t-elle, en précisant que cette caractéristique a son lot de problématiques. « Au niveau des textes, il fallait faire

attention à ce que les gens de tout le Québec se reconnaissent, tout comme les gens d'ici, et au niveau des structures d'accrochage, il fallait penser à des choses amovibles alors que normalement, on aurait collé les choses directement sur nos murs », explique la directrice générale en terminant.

Découvrir le Circuit des 7 lieux

(EB) Enfilez vos bottes de 7 lieux et visitez le circuit du même nom cet été. Composé de sites d'interprétation du patrimoine et d'institutions muséales répartis dans Charlevoix, le Circuit des 7 lieux vous invite à découvrir des trésors de la région, de Baie-Saint-Paul à La Malbaie en passant par l'Isle-aux-Coudres et Saint-Joseph-de-la-Rive. L'Espace muséal des Petites Franciscaines de Marie, le Musée d'art contemporain de

Baie-Saint-Paul, les Moulins de l'Isle-aux-Coudres, le Musée maritime de Charlevoix, la Papeterie Saint-Gilles, le Musée de Charlevoix et la Forge-Menuiserie Cauchon mettent leur pouvoir d'attraction en commun pour faire courir les foules grâce à ce nouveau circuit.

Le 28 mai, des représentants des différentes institutions vous attendront dans plusieurs marchés

d'alimentation (IGA et Maxi de Baie-Saint-Paul, Provigo de La Malbaie, Dépanneur chez Robin aux Éboulements, Bonichoix à l'Isle-aux-Coudres et à Saint-Siméon ainsi que la Coop de Saint-Fidèle), histoire de distribuer, dès 10h, 2000 coupons rabais.

Ces coupons permettront d'obtenir 2 admissions adultes pour le prix d'une à six des sept établissements du Circuit des 7 lieux. Un cadeau

vous attendra au septième. Tous les détails du circuit se retrouvent sur la page Facebook de ce dernier

au <https://www.facebook.com/circuit7lieux/>.



Les sept institutions qui s'allient pour vous inviter sur le Circuit des 7 lieux.

Le Charlevoisien
journal papier et web

**Notre équipe de l'information
à votre service !**



Eric Maltais

Directeur de l'information
emaltais@lecharlevoisien.com
418.633.6704

Dave Kidd

Journaliste
dkidd@lecharlevoisien.com
418.617.0975

Émélie Bernier

Journaliste
ebernier@lecharlevoisien.com
418.633.1522

Gilles Fiset

Journaliste
gfiset@lecharlevoisien.com
418.633.4408

Claude Boulet

Vidéaste
cboulet@lecharlevoisien.com
418.240.0043

Une œuvre jeunesse pour Baie-Saint-Paul

Les élèves de 6^e année des classes des enseignantes Marie-Noëlle Lochet et Josianne Ménard ont présenté vendredi dernier le fruit de plusieurs semaines de travail, une œuvre collective où les neuf unités de paysages identitaires de la ville de Baie-Saint-Paul sont à l'honneur.

Le maire Jean Fortin, le directeur de l'Acte Valléemont, Simon Gagné, les enseignantes, des collaboratrices au projet et de nombreux parents et amis ont assisté au dévoilement de l'œuvre, fruit d'une activité de médiation culturelle sur les paysages de Charlevoix.

choisi de cibler la jeunesse pour son projet. Les élèves ont été d'abord invités à un travail préparatoire grâce aux écrans tactiles de l'Espace Baie-Saint-Paul Expo-expérience au Carrefour culturel Paul-Médéric. Ils ont ensuite été invités à observer les caractéristiques propres à chaque unité grâce à une visite commentée par l'architecte-paysagiste et chargée de projet de l'étude d'identification et de caractérisation des paysages baie-saint-paulois, Marie-Andrée Huard.

sur un mur de l'école Forget. Elle sera présentée de nouveau dans le cadre du colloque de développement durable qui se tiendra à l'Hôtel Le

Germain, du 21 au 23 septembre: « Baie-Saint-Paul 2016: Inspirer le monde! ».

Par **Émélie Bernier**

La Ville de Baie-Saint-Paul avait



La création collective

La motivation des jeunes a permis d'aller encore plus loin et de réaliser la murale dévoilée la semaine dernière. L'artiste Natacha Audet, en collaboration avec Mme Huard et les enseignantes, a chapeauté la création de l'imposante œuvre collective (54 pouces par 60 pouces). Les 44 élèves des 2 classes ont été répartis en 9 équipes, une équipe pour chaque unité de paysage. « Le projet a été très enrichissant pour nos élèves. Ils ont pu découvrir, caractériser et mieux apprécier ce qui les entoure », ont commenté les enseignantes. L'œuvre est présentée au public au Carrefour culturel jusqu'au 5 juin et trouvera ensuite sa position permanente

Y'a d'la joie



(EM) Le chœur Écho des montagnes a accueilli 150 personnes au centre communautaire de Baie-Saint-Paul dans le cadre de son spectacle annuel printanier, le 15 mai dernier. Sous le thème *Y'a d'la joie*, les choristes ont présenté un répertoire varié de chansons dont plusieurs étaient entraînantes, soulevant la foule à de nombreuses occasions, selon Jocelyne Gilbert, vice-présidente. « Les gens sont repartis avec la joie dans leur cœur », a-t-elle énoncé. Mme Gilbert souligne l'excellent travail de Michaël Racine, directeur, qui a su, avec son doigté de maître, rendre le tout harmonieux et plein d'émotions. Il était accompagné de notre grande pianiste Renée Gagnon. (Photo : gracieuseté de François Desjardins)

RÉSERVE DE LA BIOSPHERE DE CHARLEVOIX

PROGRAMME DE RECONNAISSANCE ENVIRONNEMENTALE : CHRONIQUE MENSUELLE

À travers le monde, les réserves de la biosphère sont des sites d'apprentissage désignés par les gouvernements nationaux et reconnus par l'UNESCO. Charlevoix est l'une des **premières réserves de la biosphère habitée** au Canada. Son territoire englobe la MRC de Charlevoix et la MRC de Charlevoix-Est.

La Corporation de la Réserve de la biosphère de Charlevoix **accompagne** les citoyens, les entreprises et les organisations dans l'amélioration de leur action sur l'environnement du territoire de la réserve de la biosphère. Cet accompagnement s'applique dans le cadre du **Programme de reconnaissance environnementale**.

En moins d'un an d'existence, le programme compte déjà une quarantaine d'entreprises, d'organismes membres et de participants. De tous genres et de tous les secteurs d'activité, ces organisations s'engagent de manière concrète et mesurable en développement durable.

Ce mois-ci, nous soulignons au programme l'adhésion des grands parcs de Charlevoix, fleurons de la conservation, de l'écotourisme et de l'interprétation de la nature du territoire de la réserve de la biosphère de Charlevoix:

- Parc national des Grands-Jardins
- Parc national Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie
- Centre Écologique de Port-au-Saumon

Les Parcs nationaux des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie méritent également le **statut de partenaire** de la Réserve de la biosphère de Charlevoix, puisqu'ils viennent d'obtenir leur **certification carbone-paysage**, suivant un exercice de quantification et de compensation de leurs gaz à effet de serre. Félicitations aux Parcs nationaux pour ces nouvelles pratiques écoresponsables! Bonne saison à tous, de visite et d'exploration de nos parcs d'exception.

www.biospherecharlevoix.org • info@biospherecharlevoix.org

Collaborateurs du Programme de reconnaissance environnementale de la Réserve de la biosphère de Charlevoix :



Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Réserve de la biosphère de Charlevoix

École de danse Corine Bouchard

Un local ou la fermeture

(GF) L'école de danse Corine Bouchard a besoin d'un nouveau local pour l'an prochain faute de quoi, elle devra cesser ses activités. « J'ai le local du centre commercial jusqu'à la fin du mois de juin pour terminer ma session de printemps, mais après, je n'ai plus de place pour donner mes cours et... pas de local, pas de danse », énonce la professeure de danse, en ajoutant que l'endroit où elle a instruit ses élèves pendant plus d'un an sera occupé par un nouveau commerce cet été. Les dirigeants du centre commercial Le Village à Baie-Saint-Paul avaient accepté de la dépanner en lui fournissant un emplacement non loué jusqu'à ce qu'un commerce se montre intéressé.

L'annonce de l'achat de l'ancienne résidence des Petites Franciscaines de Marie par la Ville de Baie-Saint-Paul fait naître une lueur d'espoir dans les yeux de Corine. « J'ai été voir le maire et la directrice des

loisirs et ils sont très réceptifs. La maison mère des Petites Franciscaines, ça pourrait être une opportunité. J'ai été voir et j'y ai trouvé un local, mais la Ville est au début de ses démarches avec cette bâtisse », explique Corine Bouchard, qui fait signer actuellement une pétition par les parents et amis de ses élèves pour être certaine que les élus ne l'oublient pas.

Le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin, donne son appui au projet de Corine Bouchard, mais ne peut s'engager actuellement à promettre un local. « Je trouve le projet de Mme Bouchard intéressant et important. Mon but, ce serait qu'on puisse trouver une solution, mais je ne peux m'avancer pour ce qui est des Petites Franciscaines. On est en train d'analyser le projet, comme pour d'autres demandes qu'on a », énonce-t-il en entrevue téléphonique.



Si Mme Bouchard réussit à transférer son école dans l'ancienne maison mère des Petites Franciscaines de Marie, ce sont plusieurs années de recherches pour un espace dédié à la danse qui prendront fin. « Ça fait trois ans que je suis revenue

dans la région et que j'ai démarré mon école de danse et ça fait trois ans que je me cherche un local permanent », relate la professeure de danse dont l'école a vu doubler le nombre de jeunes qui la fréquentent depuis un an

seulement. « La clientèle va bien, ça augmente. Il y avait 75 élèves l'an passé et près de 150 cette année donc ça marche bien, les gens aiment la danse », dit-elle en terminant.

Marine Boulianne triomphe à Dégelis

(DK) Marine Boulianne, 10 ans, de La Malbaie, a triomphé au concours Le Tremplin de Dégelis. Elle a remporté la catégorie Trampoline réservée aux 12 ans et moins de cet événement qui s'adresse aux chanteurs et humoristes de la relève.

Marine a obtenu la faveur du jury avec ses interprétations de *Je vole* de Michel Sardou et de *Je t'aime* de Laura Fabian. « Je suis très heureuse. J'étais nerveuse avant de monter sur scène. Je chante parce

que ça me fait du bien », dit-elle en entrevue.

Huit finalistes étaient retenus pour la catégorie Trampoline selon ce que mentionne le site Internet du concours.

En remportant la catégorie Trampoline, Marine Boulianne a gagné une prestation devant les 300 personnes qui participaient au gala de l'événement. « Elle a eu droit à une ovation debout », a raconté son père, Louis Boulianne.

Lui et sa conjointe Emmanuelle L'Ecuyer sont fiers de leur fille. « Elle s'amuse et se fait de nouvelles amies. C'est ça l'important. On ne la pousse pas. Aucune pression. Elle vit une belle expérience et elle en profite tout en apprenant sur elle-même », ajoute le père.

Marine Boulianne participera en août à la demi-finale des 10-13 ans du Festival international de la chanson de Granby. Elle en sera à sa deuxième participation au prestigieux concours.



Marine Boulianne participera une deuxième fois au Festival international de la chanson de Granby. (Photo: gracieuseté de la famille)

Le Charlevoisien

journal papier et web

Notre équipe des ventes à votre service !



Simon Warren

Directeur général et des ventes
418.633.0180

France Massicotte

Conseillère aux ventes
418.633.0222

Olivier Mailloux Maltais

Conseiller aux ventes
418.633.5634

Penny Lavoie

Conseillère aux ventes
Thèmes et concours
418.665-1299 p. 200

Claude Boulet

Conseiller en publicité web
418.240.0043

« Dans la vie, il y a juste une façon de faire, c'est d'avancer... » - Bernard Bouchard

Charlevoix Mazda souffle déjà sur 25 chandelles

Si Jean-Bernard et Frédéric Bouchard peuvent aujourd'hui souffler sur les 25 chandelles du gâteau d'anniversaire de Charlevoix Mazda, c'est parce que leur père Bernard Bouchard et leur mère Guylaine Guay ont toujours su exploiter leur passion pour les gens et le monde de l'automobile et la transmettre avec honnêteté et dignité. Les frères Bouchard sont fiers, aujourd'hui, de porter et de transmettre ces précieuses valeurs en respectant cette ligne de pensée.



« En affaires depuis 44 ans, à l'écoute des gens... »

« Dans la vie, il y a juste une façon de faire, c'est d'avancer... », disait Bernard Bouchard, décédé trop jeune, en juillet 2014. Comme dans une marmite de potion magique, M. Bouchard est tombé dans le monde de l'industrie automobile alors qu'il était tout jeune. Dès l'âge de 22 ans, il se lançait en affaires sur la rue La Lumière, à Baie Saint-Paul, en démarrant le garage Bernard Bouchard inc.

Spécialisé dans l'entretien mécanique, puis tenant une station-service, l'entreprise familiale s'est toujours donné comme priorité la qualité du service à la clientèle et du service après-vente. M. Bouchard, un mécanicien de formation, se porta acquéreur de Charlevoix Mazda en 1991, alors propriété de Jean-Guy Duchesne et de Normand Bouchard. Ce manufacturier avait établi ses pénates en région en 1989. M. Bouchard était visionnaire. Il voyait en

ses deux fils, Jean-Bernard et Frédéric une relève qui lui permettrait de faire prospérer l'entreprise.

« Tout jeunes, nous allions à l'école, mais l'autobus nous laissait au garage le soir où nous y faisons nos devoirs. Il était clair que notre avenir passerait par l'entreprise et notre père avait des projets pour nous. Plutôt que d'exprimer clairement son désir de nous transmettre l'entreprise, il nous a simplement appris à aimer l'automobile et d'en faire notre métier. Son départ précipité nous a amenés à prendre plus jeunes la destinée de la compagnie, mais nous étions prêts et nous avons bien l'intention de poursuivre son rêve de faire grandir notre organisation », confie l'aîné.

L'entreprise emploie aujourd'hui 25 employés dédiés. « Nous sommes toujours en mode développement pour l'avenir

afin de faire progresser notre entreprise, que ce soit par l'ajout d'un nouveau concessionnaire ou d'autres activités connexes à l'automobile. Cette réalité faisait partie des projets de notre père. Notre force, c'est notre proximité avec notre clientèle. Cela nous allume, nous fait

carburer », soutient Jean-Bernard.

Le commerce offre plus de 200 véhicules, neufs et d'occasion, et dessert tout Charlevoix et parfois même au-delà des frontières. Les gens parfois quittent pour travailler dans d'autres régions, mais la plupart du

temps ils maintiennent cette relation d'affaires et de confiance établie au fil des décennies. « Plus de 20% de notre clientèle provient de l'extérieur. Nous en sommes fiers », soutient monsieur Bouchard.

L'entreprise possède également un des plus importants ateliers de carrosserie de Charlevoix sur la rue La Lumière à Baie Saint-Paul, dans l'ancien garage de mécanique là où tout a commencé au début des années 70. « Six personnes y travaillent en permanence sous la bannière Procolor Prestige et font un travail exceptionnel puisque le taux de satisfaction de la clientèle tourne autour de 99% selon les sondages des compagnies d'assurances », confie Jean-Bernard.

De plus, la location de



L'équipe de Carrosserie Procolor: Dominique Lavoie, Ghislain Gravel, Hélène Deschênes, Jimmy Allard, Sylvain Bouchard et Samuel Renaud.

CÉLÉBRONS

C'est avec plaisir que nous félicitons **Charlevoix Mazda** pour ses **44 ans** de succès.

Julien Dufour¹, A.V.C.
Dufour Services Financiers Inc.
Tél. : 418-435-6767
julien.dufour@sunlife.com
www.sunlife.ca/julien.dufour

Jean-François Dufour²
Dufour Services Financiers Inc.
Tél. : 418-435-6767
jean-francois.dufour@sunlife.com
www.sunlife.ca/jean-francois.dufour

La vie est plus radieuse sous le soleil
Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurances et rentes collectives *Conseiller en sécurité financière.
Dufour Services Financiers inc., cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc.
¹Représentant en épargne collective, Placements Financière Sun Life (Canada) inc., cabinet de courtage en épargne collective
²Filiales de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
La Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie est membre du groupe Financière Sun Life.
© Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, 2016.

NAPA PIÈCES D'AUTO
GGM

967, boul. Mgr-de-Laval,
Baie St-Paul
418 435-2241

1980, boul. de Comporté,
La Malbaie
418 665-4475

FIER PARTENAIRE

Ariens **Husqvarna**

PUBLIMAGE
Lettrage

- Vitres teintées
- Lettrage commercial
- Affiches & enseignes
- Décoration d'Autos & camions
- Impression numérique couleur

LA MALBAIE, QC.
418 665-6118

Auto Parts Plus
PIÈCES D'AUTOS LA MALBAIE

1048, Mgr-de-Laval
Baie-St-Paul, QC, G3Z 2W8
Tél. : 418 435-2080
Fax : 418 435-3288



véhicules à court terme s'ajoute au service de l'entreprise, sous la bannière Bleu pelican, avec environ une vingtaine de voitures pour les particuliers ou les entreprises qui désirent louer une voiture ou un camion pour des besoins particuliers.

Distinction

Charlevoix Mazda présente une feuille de route impressionnante au niveau des reconnaissances distinction du manufacturier automobile. Depuis 25 ans, la concession charlevoisienne a toujours occupé une place entre les 1^{er} et 3^e rangs des meilleurs établissements au Canada.

« C'est excellent car il faut savoir que lorsque l'on se démarque une année, les objectifs sont revus à la hausse. Recevoir ces mentions au fil des années confirme l'excellence de notre organisation. Nous avons des objectifs plus élevés que nous atteignons dans un marché saturé. Voilà un bel exemple de la qualité de notre personnel », dit M. Bouchard, confirmant qu'encore ce printemps, il est en lice pour les prix des véhicules VUS et compact notamment.

« C'est pour nous chez Mazda Canada un réel plaisir de témoigner des résultats et réalisations accomplis par Bernard Bouchard lors des 24 années où nous avons eu l'honneur d'être représenté par lui et son équipe. Nul ne peut contester l'excellence et

l'engagement de cet homme », soulignait Alain Desrochers, directeur régional du Québec, lors de l'attribution des prix Distinction en 2015. Il ajoutait : « Il s'agit du concessionnaire qui

a le plus souvent remporté le prix annuel du Club du président Mazda, le prix le plus prestigieux offert par le constructeur automobile ». Force est de préciser que la

pomme ne tombe jamais bien loin de l'arbre... Charlevoix Mazda, toujours parmi les concessionnaires émérites au pays... Avec en plus la nouvelle technologie Skyactive et

la garantie sur le kilométrage illimité, voilà qui donne des arguments de poids pour poursuivre la tradition d'excellence!



Jean-Bernard, alors qu'il était tout jeune, en compagnie de son père Bernard et de sa mère Guylaine...



La coupe officielle du ruban : Bernard Bouchard, Guylaine Côté, M. le Curé, et Normand Bouchard, qui est resté associé à la demande de Bernard jusqu'en 2008.



Des employés au cœur de la réussite



Charlevoix Mazda, au tournant du siècle dernier...



La nouvelle image de Charlevoix Mazda



Une entreprise qui multiplie les honneurs comme en fait foi avec fierté cette superbe équipe. Charlevoix Mazda, une affaire de famille.

FORTIN
Balayeuse enr.
+NETTOYAGE DE CONDUIT DE VENTILATION
Prop. André Fortin

- Vente
- Installation
- Réparation de toutes marques

Aspirateur **DRAIN VAC**

11 Dion, Clermont

418.439.3105

PROMOTION A.T.
PRODUITS SANITAIRES - EMBALLAGE
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Tél. : 418 760-8354
promatiac@hotmail.com
Armand Tremblay
Propriétaire

Produits nettoyants biologiques

Électricité Gauthier inc.
418 435.3656

Jean-Philippe Gauthier
Cellulaire: 418 435 8014
jeanphilpegauthier80@gmail.com

355, route 362
Baie-Saint-Paul

A. Tremblay & Frères Ltée

- Plomberie
- Réfrigération
- Chauffage
- Ventilation
- Climatisation
- Géothermie

Toutes nos félicitations pour vos 44 ans et bonne continuité!
Fier partenaire de cette réussite entrepreneuriale familiale

Urgence 24h - 418 435-2002
288, rue Saint-Jean-Baptiste, Baie-Saint-Paul
téléphone 418.435.2002 - télécopieur 418.435.2125
courriel - info@atremblayetfreres.com

R.B.Q.: 1173-0157-20

YORK Chauffage et climatisation
FUJITSU
MITSUBISHI ÉLECTRIQUE

Promo GENS D'AFFAIRES

L'Hebdo Charlevoisien À GAGNER



Premier prix

FORFAIT GOURMAND

1 nuit en chambre deluxe avec souper et déjeuner pour 2 personnes à l'Auberge des Falaises
418 665-3731

**CERTIFICAT CADEAU
D'UNE VALEUR DE 100\$**
Une gracieuseté de
Chez Bouquet Éco-bistro



100\$ applicable
chez vos restaurants Mikes
de La Malbaie et Baie-Saint-Paul.

De plus, à gagner parmi nos
commerçants, une publicité
d'une valeur de 300\$.



RÈGLEMENTS : Inscrivez le numéro correspondant à chaque nom dans l'espace prévue à cette fin. Sept photos seront identifiées à chaque semaine sur le côté de la page. Venez déposer ou retournez-nous la partie-réponse dans une enveloppe à : «Promo Gens d'affaires»
L'HEBDO Charlevoisien, 53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8
Le tirage au sort aura lieu le mercredi 29 juin 2016 parmi les bonnes réponses reçues. Être âgé(e)s de 18 ans et plus.



- Doris Lapointe, Martin Gagné & Jessie Gagné, Délicatesses du Pacha
- Roger Deschêne, Royal Lepage Inter-Québec
- Keven Bilodeau et Nelson Villeneuve, Solugaz
- Martine Bergeron, Coopérative Funéraire Charlevoisienne
- Diane Gagnon, Dufour GM
- Alain Dufour, Dufour GM
- Étienne Gagné, Dufour GM
- Yvan Dufour, Dufour GM
- Pascale Imbeault et Julie Létourneau, Agence BIX
- Mylène Auger, Jean Coutu
- Francis Laplante, Maxi
- Chantal Lavoie, Club cardio santé de Charlevoix
- Marc Larouche, La Boîte à Marc
- Anne Boulianne et Chloé Boudreault, Bronzage du Sud
- Lise Bouchard, Garage Francis Bouchard
- Mélanie Lajoie, Produits sanitaires Optimum
- Ginette Ouellet, Agent immobilier agréé Remax 1^{er} Choix
- Marlène Carré et sylvain Carré, Carrefour du Dollar
- Dominic Belley, Peinture Dynamique
- Aimé Gobeil et Alexandre Gobeil, Construction et rénovation A.G.
- Johanne Fontaine, Chez Urbain
- Lucie Savard et Danielle Desbiens, Centre Minceur Charlevoix
- Rosaire Dallaire, Béton Dallaire
- Yvon Girard, Les Meubles traditionnels de Charlevoix
- Noëlle-Ange Harvey, Boulangerie Bouchard
- Michel Turcotte, Garage Michel Turcotte
- France Gravel et Carl Bergeron, Garage R. Bergeron
- Sonya Desbiens et Nicolas Desbiens Dubois, propriétaires Intersport La Malbaie / Mont Grand-Fonds
- Julie Couture et Steve Tremblay, Bijouterie Sénéchal
- Claudie Dufour, Construction Éclair
- Audrey Gagnon, Bronzage du Sud
- Olivier Mailloux Maltais, Le Charlevoisien
- Tony Tremblay, Tony Mini Mécanik
- Karelle Dufour, Coiffure Karelle

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Âge : _____

Téléphone : _____

Boulangerie
Bouchard
depuis 1945



1648, chemin des Coudriers
Isle-aux-Coudres
418 438-2454
boulangeriebouchard@isleauxcoudres.com
www.boulangeriebouchard.com

Noëlle-Ange Harvey
propriétaire

Grande variété d'articles pour la maison, le bureau (décoration, literie, rideaux et accessoires, jouets, cadeaux) et pour toutes occasions spéciales (Noël, Halloween, Pâques, mariages, fêtes, etc.)

Carrefour 35 Dollar
LA DIFFÉRENCE

«Ballounes gonflées à l'hélium»
Dépositaire Loto-Québec

223, rue Saint-Étienne, La Malbaie
Téléphone: 418 665-2547
Télécopieur 418 665-6034



Marlène Gravel et Sylvain Carré

CHEZ URBAIN
MAGASIN GÉNÉRAL

MAGASIN DU CADEAU
DEPUIS 1888

435-6678

12, St-Jean-Batiste, Baie St-paul



APCHA R.B.Q.: 8308-9268-10

Construction & Rénovation
A.G.

Entrepreneur général & spécialisé

Alexandre Gobeil et Aimé Gobeil

418 665-3847
1 866 665-3847



Délicatesse du Pacha

Doris Lapointe, Martin Gagné et Jessie Gagné

Cuisine maison • Menu du jour
Pâtisseries • Fromage
Café

375, Boul. de Comporté,
Suite 135, La Malbaie G5A 1H9
418.665.2819




maxi

Francis Laplante
Directeur
Maxi Baie-Saint-Paul
30, rue Racine
Tél. (418) 240-3510
Téléc. (418) 240-3511



PEINTURE DYNAMIQUE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

INTÉRIEURE & EXTÉRIEURE | TIRAGE DE JOINTS

Dominic Belley
atomiquedoum@hotmail.com
Estimation gratuite - RBQ 8309-2809-22

Tél.: 418 665.6608
Cell.: 418 633.2422
Fax: 418 665.3573



2016 est l'année du refuge

La nouvelle présidente du conseil d'administration de la SPCA de Charlevoix annonce que 2016 sera l'année du refuge. Audrey Gagnon assure que le projet estimé à 300 000 \$ se réalisera cette année.

Par Dave Kidd

L'organisation a récolté plus de 50 000 \$ des 80 000 \$ demandés comme mise de fonds. La SPCA analyse deux sites qu'elle n'identifie pas pour l'instant. « On va concrétiser ce projet », dit Audrey Gagnon, la présidente, rencontrée en marge du tournoi de golf bénéfice de la SPCA.

Selon elle, le nouveau refuge n'apportera pas que de meilleures conditions aux animaux. « Il permettra également de rebâtir le lien de confiance avec la population ».

Le fondateur de l'organisme, Michel Bouchard, qui était aussi président honoraire du tournoi de golf, se dit « heureux du chemin parcouru par la SPCA » depuis sa création en 1983. « Le projet du refuge est fondamental. Je m'implique pour aider à récolter des fonds », poursuit-il.

La députée de Charlevoix—Côte-de-Beaupré a aussi aidé l'organisation en lui accordant 7 500 \$ en deux ans. Une partie de cet argent a servi à acquérir de nouvelles cages.



Arianne Bernier, Michel Bombardier, Audrey Gagnon, Michel Bouchard, Lionel Gamelin et Madeleine Gauthier de la SPCA Charlevoix

« Le nouveau refuge est important. C'est le seul entre Baie-Comeau et Québec. La nouvelle direction effectue son travail dans le respect », commente Caroline Simard.

Durant la dernière année, 1 000 animaux ont été confiés à la SPCA de Charlevoix. « Nous sommes passés d'une organisation de dernier recours à une qui offre de l'aide. Le taux d'adoption a augmenté alors que les euthanasies demandées par les particuliers ont baissé », signale Ariane Bernier, superviseuse.

La SPCA Charlevoix tiendra une journée « micropuce » le 28 mai à

l'aréna Luc et Marie-Claude de Baie-Saint-Paul. La micropuce est de la taille d'un grain de riz. Elle est insérée sous la peau de l'animal. Elle contient des informations, dont un numéro d'identification unique relié à une base de données. « La micropuce aidera à retrouver un animal surtout s'il est amené dans un refuge où il pourra être "scanné" », précise Ariane Bernier.

La micropuce coûte 40 \$. L'implantation sera réalisée par le vétérinaire Alain Giroux.

ESPACE CULTUREL

La Petite Tabagie chez Sam

La Petite Tabagie du Petit Hôtel Café chez Sam (300, rue Leclerc) se tiendra à Baie-Sainte-Catherine du 28 mai à 11 h au 29 mai à 16 h. Inspirée de la rencontre entre l'explorateur Champlain et le chef autochtone Anadabijou du 27 mai 1603, rencontre qui avait donné lieu à une historique Grande Alliance, la Petite Tabagie se veut un rassemblement « d'artistes et d'artisans, de politiciens d'estrades, de gourmands et de fumeurs de pipe et de calumet de paix » sous le signe de la bonne humeur et de la convivialité. L'événement étalera son bonheur sur deux jours. Samedi dès 16 h, assistez au vernissage de l'artiste peintre Julien Rock de Québec, originaire de la communauté de Pessamit. Tout au long de la fin de semaine, participez à la peinture collective sous le tipi ou à un atelier de fabrication de pipe et calumet en terre glaise, écoutez les musiciens en direct tout en partageant lunch et bière à prix populaire... Visitez la page Facebook Tabagie chez Sam 2016 pour tous les détails.

Marathon de la chanson

L'Auberge La Fascine invite tous les chansonniers à poser leur candidature pour participer au Marathon de la chanson du 6 août. Serez-vous de ces 12 heures de chanson et profiterez-vous du chaleureux accueil des aubergistes Fred Boudreault et Geneviève Jodoin qui sauront vous gâter? De 20h30 à 22h30, un combat de demandes spéciales couronnera un vainqueur qui se verra offrir une prestation rémunérée à l'Auberge durant la saison 2016. Faites parvenir votre candidature à aubergelafascine@gmail.com.

La famille Bergeron goes country

Le chanteur Jean-Philippe Bergeron et sa famille se produiront à la Brasserie Ambiance de Baie-Saint-Paul le samedi 28 mai. Ce spectacle, *Nous on aime la musique country*, fera évidemment la part belle au monde musical de Willie Lamothe et de Marcel Martel! Le clan Bergeron chantera plusieurs succès inoubliables d'artistes

québécois et reviendra à Baie-Saint-Paul le samedi 11 juin afin de prendre part à la cérémonie d'ouverture du Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer.

Le Musée de Charlevoix s'active!

Un camp de jour créatif sera offert aux jeunes de 8 à 15 ans au Musée de Charlevoix à l'occasion de la journée pédagogique du 3 juin. Ceux-ci seront invités à découvrir les trésors du Musée et à participer à différents ateliers artistiques : modelage, bricolage, photo... L'inscription est requise au 418 665-4411 ou à actionculturelle@museedecharlevoix.qc.ca. L'activité se tiendra de 13h à 16h et il en coûtera 10 \$ par enfant. Un atelier « vachement créatif » de peinture sur bois est aussi proposé à tous au Musée le 29 mai, sans oublier les ateliers de tapis croché qui se tiennent tous les jeudis jusqu'au 25 août. Ces activités se déroulent entre 13 h et 16 h.



#MAI MOIS DE L'ARBRE ET DES FORÊTS

#faitdebois



La forêt, une ressource capitale

Mai est le Mois de l'arbre et des forêts. Cette initiative du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, célébrée en 2016 sur le thème « #faitdebois », vise à souligner notre attachement à cette richesse collective et à rappeler que celle-ci joue depuis toujours un rôle primordial dans nos vies.

Nos forêts regorgent en effet de ressources naturelles, d'écosystèmes, de sites d'intérêt et de paysages magnifiques qui sont essentiels au développement socioéconomique de la province. La preuve? Environ 120 000 emplois sont directement ou indirectement liés à la forêt et plus de 260 municipalités en dépendent directement. L'industrie forestière est d'ailleurs le secteur manufacturier québécois qui entraîne le plus de retombées économiques, soit environ 18 milliards de dollars par année. On estime également qu'il y a plus de 10 000 produits et sous-produits du bois, que l'on retrouve notamment dans les automobiles, les vêtements, les médicaments, les cosmétiques, les pâtisseries et les solvants.

qu'offre la forêt : randonnée, vélo de montagne, parcours d'hébertisme... chaque année, environ 5 millions de personnes, dont plus de 15 000 trappeurs, 460 000 chasseurs et 1 100 000 pêcheurs, y pratiquent des activités de loisir!

Nos vastes et belles forêts méritent donc certainement d'être célébrées! Pour ce faire, une foule d'activités pour tous les goûts et pour tous les âges (distribution d'arbres, conférences, ateliers en forêt, etc.) sont organisées dans le cadre du Mois de l'arbre et des forêts.



PHOTO: JUPITERIMAGES / THINKSTOCK

Visitez le www.mffp.gouv.qc.ca pour en apprendre davantage.



La coop de l'arbre
Services en arboriculture

Élagage - émondage
Abattage - démontage
Essouchement - déchetage
Tailles spécialisées

Voyez tous nos services à www.coopdelarbre.org
418.633.6574

Et c'est sans compter les multiples possibilités de divertissement

Au Québec, l'industrie forestière entraîne des retombées économiques annuelles d'environ 18 milliards de dollars.



GROUPEMENT DES PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS PRIVÉS DE CHARLEVOIX INC.
gpbpc@bellnet.ca

Récolte de bois et travaux sylvicoles
Conseiller forestier
Voirie forestière

16, route 138, Saint-Aimé-des-Lacs G0T 1S0
418 439-3588 • télécopieur : 439-2352



Les planchers de bois francs

Villeneuve Tremblay

Spécialiste en planchers de bois de tous genres

- Pose • Sablage
- Vernissage
- Restauration
- Estimation gratuite

Pour nous rejoindre:
Marc Tremblay
665-2878
633-4372

GARAGE DENIS MORIN inc.
Vente, pièces et service 

Vente et service de produits agricoles de jardin et pelouse

1157, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul **418-435-2262**

SÉ-NET

Entretien paysager
Tonte de pelouse
418 843-8389 • 418 843-8389
Tout ce qui touche à l'extérieur!



Papeterie SAINT-GILLES

304, rue Félix-Antoine Savard, Saint-Joseph-de-la-Rive, Charlevoix • 418 635-2430

Notre papier se réalise sans couper d'arbre...



Connaissez-vous vraiment les forêts québécoises?

Vous croyez connaître nos forêts? Voici de quoi vous mettre à l'épreuve!

VRAI OU FAUX

Les forêts québécoises :

1. S'étendent sur 761 100 km², soit deux fois la superficie de la Finlande.
2. Représentent 4 % des forêts mondiales.
3. Sont publiques dans une proportion de 81 %.
4. Comptent plus de 2880 espèces d'arbres, d'arbustes ou de plantes herbacées.

QUI SUIS-JE?

5. Je suis l'arbre emblématique du Québec. On m'appelle aussi « merisier ».
6. Je suis l'un des types de forêts québécoises. Je renferme principalement des épinettes noires, des sapins baumiers et des bouleaux blancs.
7. Je suis responsable des forêts publiques.
8. Tirée de la lignine des arbres d'ici, je remplace la vanille dans plus de 99,8 % des produits alimentaires.

CHOIX MULTIPLES

9. Quel pourcentage des forêts canadiennes nos forêts représentent-elles?
 - a. 15 %
 - b. 20 %
 - c. 35 %
10. Combien de zones de végétation (types de forêts) y a-t-il au Québec?
 - a. 3
 - b. 4
 - c. 5
11. Comment s'appelle la substance produite à partir des branches de l'if du Canada qui sert à la fabrication des médicaments utilisés en chimiothérapie?
 - a. La taxane
 - b. La cellulose
 - c. La viscosité
12. Les forêts couvrent quelle proportion de notre territoire?
 - a. Moins de tiers
 - b. Près de la moitié
 - c. Plus des deux tiers

- R PONSES
1. Vrai
 2. Faux (2 %)
 3. Faux (92 %)
 4. Vrai
 5. Le bouleau jaune
 6. La forêt boréale
 7. Le ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
 8. La vanilline
 9. b
 10. a (forêts boréale, mixte et feuillue)
 11. a
 12. b

62e Revue annuelle du Corps des cadets 1239

Une fin d'année en beauté et en variétés

(GF) Pour clore leur année, les cadets de La Malbaie-Clermont ont procédé à leur revue annuelle le samedi 21 mai à l'aréna de Clermont. Sylvie Boucher, députée de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix était l'invité d'honneur de la cérémonie.

Les jeunes cadets ont commencé leur présentation par le traditionnel peloton de précision durant lequel des déplacements étaient exécutés par tous les cadets en même temps, avec exactitude et simultanéité. Puis, une nouveauté par rapport à l'an dernier, quelques numéros de variétés humoristiques se sont succédés. « On a commencé avec le peloton de précision et on a enchaîné avec un petit spectacle de variétés cette année. On a misé sur quelque chose de nouveau et de dynamique

pour mettre un peu d'ambiance et montrer ce qu'on fait au corps des cadets en mettant une touche d'humour », explique le capitaine Nicolas Thivierge, commandant du Corps des cadets 1239.

Une quinzaine de cadets ont été honorés par différents trophées, médailles ou barrettes, dont l'adjudante maître Laurie Néron qui a reçu la Bourse jeunesse Desjardins de l'ordre de 1000 \$, le caporal-chef William Ouellet qui a gagné la médaille de la Légion royale canadienne et l'adjudant-chef Alexandre Godin qui a remporté le Prix coup de cœur du comité de soutien.

Les trophées

Le lance-caporal Pierre-Yves Lavoie a reçu le trophée Meilleure

recrue, la caporale Léa Pacard a été récompensée du trophée Étoile rouge, la caporale-chef Mégane Tremblay a obtenu le trophée Étoile d'argent, le sergent Francis Lapointe a gagné le trophée Activités générales et l'adjudant-chef Alexandre Godin a reçu le trophée Leadership. Quant au caporal Mickael Pelletier, l'Amicale du Bataillon des services de Québec lui a été attribuée.

Médailles et barrettes

Les sergents Samuel Bergeron, Émilie Girard et Cédric Villeneuve ont reçu la médaille de 4 ans. La sergente Johannie Saint-Pierre, l'adjudante maître Laurie Néron et l'adjudant-chef Alexandre Godin ont reçu respectivement la barrette des 5, 6 et 7 ans.



Sylvie Boucher, députée de Beauport—Côte-de-Beaupré—Île d'Orléans—Charlevoix, passe en revue les cadets du Corps 1239.



En plus des traditionnels pelotons de précision, les spectateurs ont eu droit à plusieurs numéros de variétés.

La SPCA Charlevoix récolte plus de 26 000 \$

Le 3^e tournoi de golf bénéfice de la SPCA Charlevoix et son tirage de bons d'épicerie lui ont permis d'enregistrer un profit de 21 326 \$. Il faut ajouter à cette somme un don « surprise » de 5 000 \$ de la députée Caroline Simard.

Le tournoi de golf a réuni 52 joueurs, samedi dernier, au club Murray Bay. Près de 100 personnes

ont participé au souper qui suivait.

Les 2 500 billets en circulation pour le tirage de 8 000 \$ en bons d'achat ont tous été vendus. « Nous sommes satisfaits du résultat. Mme la députée nous avait réservé une belle surprise en annonçant un don de 5 000 \$ », confie Ariane Bernier, superviseuse de la SPCA.

L'argent confirmé par la députée

Simard a été récolté auprès de ses collègues, explique-t-on à son bureau.

La SPCA Charlevoix utilisera cet argent pour ses activités courantes et pour compléter sa mise de fonds dans le but de se doter d'un nouveau refuge.

Jour de l'arbre et de l'horticulture



Samedi 28 mai
de 10 h à 15 h



À LA PLACE DU CITOYEN
(15, rue Forget)

Des activités gratuites conviviales et familiales

Remise d'arbres et de l'emblème floral : l'Echinacea purpurea

la coop de l'arbre
coopérative de solidarité

B Centre Jardin de la Baie

Les Jardins Boréals
JÉRÔME LEBRETON & CIE
JARDINIER DESIGNER

Gagnants de l'encan de la SPCA

Les arts en fête
 LA RUE RICHELIEU S'OUVRE
 AUX ARTISTES-ARTISANS TOUT L'ÉTÉ

BOUTIQUE • TERRASSE • MUSIQUE

RECHERCHE
 ARTISTES-PEINTRES ET ARTISANS POUR EXPOSITION
 VENTE • ENCAN • ACTIVITÉS

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT

INSCRIPTIONS INFORMATION

Louise F. Belley
 Artiste-peintre
 Tél. : 418 665- 6126




Voici les gagnants des tableaux mis à l'encan dans le cadre du tournoi de golf de la SPCA, samedi dernier. Éric St-Gelais est reparti avec une toile de Richard Fortin tandis que Micheline Fievet a fait l'acquisition d'un œuvre de Laurie Maro, le tout organisé en collaboration avec la Galerie Guylaine Fournier, de Baie St-Paul. Félicitations aux gagnants.

Conventum des Sans faute

(GF) Voici une photo des Sans faute qui ont tenu leur conventum de cinquantième anniversaire à Baie-Saint-Paul durant la fin de semaine des 21 et 22 mai. Les Sans faute sont un groupe d'anciens étudiants du Collège classique de Hauterive qui, depuis 1975, se réunit à tous les cinq ans. Baie-Saint-Paul a été choisie comme ville hôte parce qu'elle est une destination centrale par rapport au lieu de résidence des participants, qui proviennent de Havre-St-Pierre à Ottawa. (Photo: gracieuseté)



GAGNANT DE NOTRE CONCOURS

EN COLLABORATION AVEC

Évadez-vous pour les FÊTES

VOYAGES CIEL D'AZUR
 www.ciel.dazur.ca
 Carbon Wagomil compenses



Promo fête des Mères

Odette Tremblay, directrice du centre commercial Le Village, a remis à Céline Guay, gagnante de la promo fête des Mères, un panier de douceurs d'une valeur de plus de 450 \$. Mme Guay avait fait son achat chez Alter Ego, resto et traiteur. Merci à tous les participants, et surtout, merci de continuer à faire un achat local chez nos marchands.



FÉLICITATIONS à M. Alain St-Pierre
 gagnant de notre concours
«Évadez-vous pour les FÊTES»
 qui s'est mérité 1500\$ en Crédit Voyage.

M. Alain St-Pierre
 242 rue Principale
 Saint-Aimé-des-Lacs

BIJOUTERIE SÉNÉCHAL a pigé le billet gagnant le 29 mars dernier.

281, St-Étienne, La Malbaie • 418-665-2122



À VENDRE

Kodiak GMC 2008
 6.6 litres , 6 roues, 2 portes, 282 286 km,
 diesel, transmission automatique Allison,
 boîte de 14pi. inspection de SAAQ
 effectuée en février, air climatisé.
665-1299 / 633-6704



Comité touristique des Éboulements et Saint-Joseph-de-la-Rive

Le retour de la vitalité d'hier

Saint-Joseph-de-la-Rive et Les Éboulements seront animés cet été, grâce au dynamisme d'un comité touristique qui a plus d'un tour dans son sac.

Par **Émélie Bernier**

Diane Tremblay, propriétaire de l'Auberge Beauséjour, est présidente du comité. Elle se réjouit de présenter une programmation variée. « On veut dire à tout le monde qu'il y a de la vie à Saint-Jo, aux Éboulements! Venez nous voir! », lance Mme Tremblay.

Cette année, les activités se dérouleront tant aux Éboulements en haut qu'à ceux d'en bas. « On veut mettre de l'avant les artistes, les artisans, les gens d'affaires. Il se passe de belles choses, notamment avec les ateliers d'artistes dans l'édifice Jean XXIII. On a de nouvelles entreprises aussi et des gens de toutes les

générations s'impliquent dans notre comité », se réjouit la présidente.

Les activités qui ont connu du succès par le passé se retrouvent à l'agenda, comme l'ouverture des terrasses, par exemple. Cette année, l'événement se dédouble et aura lieu aux Éboulements le 10 juin et à Saint-Joseph-de-la-Rive le 17 juin. Le traditionnel feu de la Saint-Jean se tiendra pour sa part le 23 juin à la patinoire. Le Bal en blanc et bleu marin qui avait obtenu un succès monstre l'an dernier reviendra le 8 juillet, dans un endroit surprise. Du 15 au 17 juillet, ce sera au tour des Fêtes de la mer d'animer le Musée maritime de Charlevoix à Saint-Joseph-de-la-Rive. La Danse sous les étoiles sera de retour le 5 août à l'édifice Jean XXIII.

D 19 au 21 août, une grande fin de semaine Découverte sera offerte aux touristes et aux

Charlevoisiens. La fête du village se tiendra à la halte routière de la patinoire le 28 août. Et ce ne sont là que quelques-uns des événements de la programmation.

Diane Tremblay est particulièrement fière d'annoncer le retour des chouennes, ces rencontres spontanées avec des résidents du secteur qui partageront leur passion. « Claude le boulanger, M. Bolduc qui parlera de son tour à bois, André du Musée maritime, Jean-Pierre de O'Vitro, la vannière Kathryn Crowd, Jimmy Perron... Ces rencontres se décideront de semaine en semaine selon la disponibilité des chouenneux! Ce sera aussi arrimé avec le train touristique », indique-t-elle.

À l'aube les mercredis, les ornithologues amateurs sont invités à venir arpenter quelques sites particulièrement prisés des oiseaux avec Régine Laberge. Un



Les membres du comité touristique présents lors du lancement de la programmation 2016.

événement surprise est aussi prévu le 9 septembre.

« On veut que les gens, de Charlevoix et d'ailleurs, choisissent de venir nous voir! On sait que l'offre est grande, partout, mais notre village se démarque. On pense que c'est une façon de créer de liens, de redonner au village son énergie d'hier! », ajoute Diane Tremblay.

Dans un monde idéal, une permanence en viendrait à gérer, en tout

ou en partie, les activités du comité touristique. « Nous sommes tous des bénévoles, nous avons tous de petites entreprises. Notre budget vient principalement de nos activités, mais nous cherchons activement des partenaires. On verra ce que l'avenir nous réserve! », de conclure la présidente avec un sourire. Surveillez la page Facebook du Comité touristique Les Éboulements—Saint-Joseph-de-la-Rive et visitez le www.leseboulements.com/visiteurs.

CHARLEVOIX

Activité sociale

Le Risc rappelle à ses membres que le répit du vendredi 27 mai sera un goûter (Centre communautaire de Charlevoix) et une sortie à la bibliothèque Laure-Conan de 17h30 à 19h30. Coût : 6 \$. On confirme sa présence à Dany au 665-7811.

Aidons-Lait en bref

Aidons-Lait vous invite à ses rencontres café au lait. Discussions animées! Prochaines rencontres : 26 mai à 13h30 au local de l'organisme à La Malbaie et le 31 mai à 13h30 au CLSC de Baie-Saint-Paul. Thème : Diffusion du film « Tout le monde aime les bébés ».

Avis de convocation

27 mai à 18 h : Assemblée générale annuelle du Mouvement Action-Chômage de Charlevoix à la salle BMR du Centre communautaire de Charlevoix (367, St-Étienne, La Malbaie). Goûter et tirage. Inscription obligatoire. 665-3623.

Avis de convocation

31 mai à 19 h : Assemblée générale annuelle de l'Association Loisirs Chasse et Pêche du territoire Pied des Monts à la salle municipale de Notre-Dame-des-Monts.

Avis de convocation

28 mai à 13 h : Assemblée générale annuelle de l'Association des personnes handicapées de Charlevoix à St-Hilarion qui sera précédée d'un dîner à 11h30 au coût de 10 \$/personne. Info ou réservation : 457-3760.

Avis de convocation

7 juin à 19 h : Cent'Hommies Charlevoix, organisme d'entraide et de partage tiendra son assemblée générale annuelle au sous-sol de la sacristie de l'église de St-Hilarion. Ce sera précédé d'un léger goûter à 18 h.

Église Altitude

Tous les dimanches à 9h30 (café gratuit) et à 10 h message d'espoir pertinent adapté aux réalités du quotidien avec le pasteur David Mondor. Animation pour les enfants. Info : 201-1200 / www.eglisealtitude.com.

Journée Pêche en herbe

4 juin de 9 h à 15 h : Journée d'initiation de pêche pour les 6-17 ans. Permis de pêche remis (valide jusqu'à 17 ans) et canne à pêche. On doit s'inscrire au 439-3771/0349.

Maison de la famille en bref

29 mai : 6e édition du tournoi de golf de la Maison de la famille au club Murray Bay, suivi d'un souper à 18h30 et d'une soirée. / 27 juin au 12 août : Camp de jour estival pour les 3-6 ans. Réservation selon nombre de semaines désirées. Coût : 50\$/enfant/semaine. Info : 665-3282 ou site web.

Vision d'espoir de sobriété

Soupe populaire les lundi-mardi-jeudi-vendredi à midi au coût de 1 \$/ Dîner communautaire les mercredi à 5 \$/ Souper communautaire les jeudi à 3 \$./ Différents ateliers offerts pour prendre soin de soi et activités culturelles et sportives. Info : 435-2332 (63 rue Lederc, Baie-Saint-Paul).

BAIE-SAINT-PAUL

Avis de convocation

31 mai : Assemblée générale annuelle du CIRCCO au Centre communautaire Pro-Santé. Au plaisir de vous voir !

Club Bon cœur en bref

Marche et entraînement les lundis et mercredis à 13h30 et mardis à 9h30. / Info ou inscription : 240-9999.

Fadoq en bref

27 mai à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Denis et ses musiciens au centre communautaire Pro-Santé. Coût : 9 \$. Tirage et léger goûter. Info : 240-3636.

Filles d'Isabelle en bref

1^{er} juin à 19 h : Ce sera la dernière réunion des filles d'Isabelle au sous-sol de l'église de l'endroit.

Vente de livres

3 et 4 juin de 10 h à 17 h : Grande vente de livres chez les Petites Franciscaines de Marie, entrée dans la cour entre 61 et 63 Ambroise-Fafard, porte 5. (Biographies – Histoire – Spiritualité – Dictionnaires – Romans)

CAP-À-LAIGLE

Club de pétanque

Vous avez jusqu'au 5 juin pour vous inscrire pour la saison estivale. Début de la saison : 13 juin à 18h30. Coût : 10 \$. Info ou inscription : 665-3571/2563.

CLERMONT

Comptoir vestimentaire

Le comptoir vestimentaire sera ouvert le 23 mai (fête des Patriotes). Utilisez la porte du clocher pour vos dons. Nous ne prenons pas de téléverseurs.

Fadoq en bref

4 juin à 18 h : Souper fin de saison suivi d'une soirée dansante avec l'orchestre Rachelle. Coût : 25 \$. Info : 439-4170/2936/3470.

Marche CARSTAR

29 mai à 11 h : La marche CARSTAR « Faites de la fibrose kystique de l'histoire ancienne » aura lieu au Parcours des Berges. Au profit de la recherche sur cette maladie génétique mortelle la plus répandue au Canada. Info : 439-4410/633-0404 ou www.fibrosekystique.ca/marche.

Vivaces et arbustes à donner

Vous avez des arbustes ou des vivaces en trop? La résidence Des Patriotes aimerait fleurir l'environnement des aînés. Apportez-les au 21, rue Vermont ou composez le 439-1665 en 7 h et 18 h.

ISLE-AUX-COUDRES

Ping-pong

Ping-pong les mardis de 18h30 à 21 h et les vendredis de 9 h à 11 h à la salle du conseil. Possibilité de fournir les raquettes. Info : 438-9474/633-6392/819-807-0060 ou à clublemarsouin@hotmail.com.

LA MALBAIE

Avis de convocation

31 mai à 19 h : Assemblée générale annuelle de la Corporation Sécuri-Loge au salon de la résidence Domaine de la Seigneurie (195, Le Courtois).

Biblio Laure-Conan en bref

Jusqu'au 14 juillet : Exposition de photos de Robert Tremblay, en collaboration avec la CLIC./ Jusqu'au 12 juin : Exposition Visu'Elles « Érotisme ».

Brunch bénéfique

29 mai à 10 h : Brunch au profit de la Fabrique qui aura lieu à l'école secondaire du Plateau. Coût : 20 \$. Billets disponibles au 665-3555/2003.

Fadoq en bref

28 mai à 18 h : Souper et soirée fin de saison avec l'orchestre Tempo à l'animation. Coût : 25 \$ ou 8 \$/soirée. On réserve avant le 25. Info ou réservation : 665-6314/6911/6915.

Fermières en bref

28 et 29 mai : Exposition du Cercle des fermières de l'endroit au sous-sol de l'église. Ça se passe de 13 h à 16 h le samedi et de 10 h à 19 h le dimanche. Pièces d'artisanat et pâtisseries maison à vendre sur place.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Jeux de société

Les derniers jeudis du mois, durant toute l'année, les gens de Charlevoix sont invités à venir jouer à des jeux de société à l'Auberge de la Côte d'Or (348 rue Principale). Apportez vos jeux de société, vos cartes...

SAINT-AIMÉ-DES-LACS

Fadoq en bref

27 mai à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation au centre Aimélaquois./ Parties de cartes les mardis à 13 h. Coût : 3 \$.

SAINT-FIDÈLE

Biblio Chez l'Érudit en bref

Horaires : Mardi et mercredi de 18 h à 20 h et samedi de 9 h à 11 h. / Abonnement gratuit pour les citoyens, valide aussi à la biblio Laure-Conan de La Malbaie. Info : 665-3747, # 5288.

Club de pétanque

31 mai à 18h30 : Début de la saison. Nouveau : prêt de boules et cochonnet gratuit sur présentation de votre carte d'assurance-maladie. Info ou inscription : 434-2460/633-5099.



Vivez la différence !

Tout pour un séjour dépaysant et relaxant
Décor zen • Hébergement 4 saisons sous la yourte • Milieu naturel invitant à la détente

Soin et formation en Reiki • Musicothérapie

France Massicotte 141, rang Saint-Jérôme
Maître Reiki Baie-Saint-Paul
418-639-2295 www.jardinscompostelle.com

Jardin collectif

Jusqu'au 28 mai : Préparation du sol et plantation d'arbres fruitiers au jardin collectif de l'endroit. Info : 434-2420.

SAINT-HILARION

Fadoq en bref

3 juin à 20h30 : Soirée dansante avec l'orchestre Tempo à l'animation au local du club. / Soirées de cartes les

mardis à 19 h. / Baseball poche les jeudis à 13 h et dimanches à 19 h.

SAINT-IRÉNÉE

Avis de convocation

1^{er} juin : Le Cercle des Fermières tiendra son assemblée générale annuelle au local habituel.



6e édition TOURNOI DE GOLF

Dimanche 29 mai 2016

La présidente d'honneur, madame Maryse Savard propriétaire de Qualinet Charlevoix, vous invite à participer au tournoi de golf sur le 18 trous formule «Continuous Mulligan» ou au volet «famille» sur le parcours de 9 trous.



Souper à 18h30 suivi d'une soirée, prix de participation et de présence. Profitez du volet «famille» pour explorer ce sport avec vos enfants ! Pour inscription, contactez Catherine au 665-3282 poste 0.

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE Mardi 14 juin 2016 à 19h, à la Maison de la famille

- Des postes seront à combler au conseil d'administration. Toute personne intéressée doit compléter le formulaire de «Mise en candidature» et le remettre à la Maison de la famille au moins sept jours calendriers avant l'assemblée générale.

- Prix de présence. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous !

Les inscriptions pour le Camp de jour estival pour les enfants de 3 à 6 ans se poursuivent...

37, rue Laure-Conan La Malbaie 418-665-3282 # 0
Lauréat du prix «L'Engagé» au Gala Charlevoix Reconnaît 2014.
www.maisonfamillecharlevoix.com
Bienvenue à tous !

LES PETITES ANNONCES

HEURES DE TOMBÉE :
À NOS BUREAUX : LE MARDI 10 H.

Annonce régulière (20 mots et moins) 8,00 \$
 Mot additionnel.....0,25 \$
 Avec encadrement.....10,00 \$
 En inversé.....17,00 \$
 Avec photo.....35,00 \$

AVIS DE DÉCÈS, REMERCIEMENTS, MESSES ANNIVERSAIRES, ETC.
 Couleur.....100 \$ et plus

PRIÈRES, REMERCIEMENTS, ETC.
 Prière régulière.....12 \$.....
 Longue prière.....25 \$
 Prière avec photo.....30 \$

Dépôts:

LA MALBAIE-POINTE-AU-PIC: *Toutes les annonces classées
 À notre bureau 53, rue John-Nairne, suite 100 La Malbaie, 665-1299 devront être payées avant parution comptant ou par visa ou master card.

BAIE-SAINT-PAUL: *Tarifs avec TPS et TVQ incluses.
 À notre bureau 45, boul. Raymond-Mailloux Baie-Saint-Paul, Qc Téléphone: 418 435-0220

53, rue John-Nairne, suite 100, La Malbaie, G5A 1L8, 665-1299 Courriel : journal@lecharlevoisien.com
 45, boul. Mailloux, Baie-Saint-Paul, G3Z 1W2, 435-0220 Courriel : pub@charlevoix.net

ALIMENTATION

SERVICE de traiteur, buffet froid à la grandeur de Charlevoix. Prix très compétitifs. Épicerie Yvon Duchesne. 639-2275/ Fax : 639-2321

ANTIQUITÉS

ACHATS & VENTES meubles en pin et autres ; armoire, chaise, chiffonnier, commode, table, boîtes en métal / objets « art déco » et « religieux » tableaux d'artistes et anciennes reproductions et bien d'autres...Visite sur rendez-vous..robperon@hotmail.com. Robert Perron 435-3763

ACHETONS antiquités, meubles fermeture de maison; Anciennes publicités, bouteilles, cannes, jouets, tableaux, 633-7895

DIVERS / ARTICLES À VENDRE

ADAM et Ève, nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus, brochure gratuite 28 mai party rétro, 23 au 28 juin festival country sexy, 21 au 26 juillet, festival fantôme, carnaval de rio 28 juillet au 2 août, www.camping-adam-eve.com. 819-336-4320

ARGENT colloïdal jaune, production local, tapis roulant, vélo stationnaire Orbitrek (shopping TVA) Piano Lesage, décodeur Déry. 435-0353

BALAYEUSE Shop-Vac 30.3 litres/ 8 gallons, acheté en 2015 jamais servie, cause : déménagement, prix sacrifice, valeur de 150\$ pour 120\$. 665-6015

BALLE de foin 4 x 4, 1^{re} et 2^e coupe; Récolte d'avoine 2015, 12\$/poche; Bureau secrétaire avec chaise; Classeurs (2) 4

tiroirs acier; Poêle combustion lente Drolet cheminée 6po 18 x 21; Bibliothèque mélamine blanche 2 section; CiBi 40 canaux avec base. 439-4884

CAUSEUSE (divan-lit) en cuir idéal pour chalet / étudiant, très propre. 633-0409

COMPOST de champignonnière en sacs de 50 livres, très riche, idéal pour plates-bandes, jardins et potagers, 5\$/sac, Champignons Charlevoix. 665-8169

FENÊTRES à manivelle quadrilages décoratifs, moustiquaire incluses, idéal pour chalet, 78 ¾ x 63po; 39 3/8 x 63po; 47 ¼ x 55 1/8po. et 39 3/8 x 47 ¼. 439-3853

IMPRIMANTE Brother, MFC-J6510DW, 4 en 1, série professionnel, 175\$ / Bain tourbillon MAAX 3pi. x 6pi, neuf, jamais ins-

tallé, incluant robinet Aquadis garantie à vie, payé 1600\$ demande 800\$ / VW Jetta 2011, automatique, 72 300km, toute équipée 11 775\$. 617-9545/960-4013

LAVE-VAISSELLE encastré 125\$. 439-0029

PIN de 8 à 16pi. de long 1 à 2po. d'épaisseur, moulures de maison faites sur place soit (essence de bois) pin, pin rouge cèdre ou bois franc de 8 à 16pi. de long non jointées; Bois de chauffage 16po. 638-2421

PNEUS (4) d'été Michelin 215/60R16 , 150\$; Patins à glace homme grandeur 9 Bower Challenger, comme neufs, 60\$. 439-4100

PNEUS (4) sur mags, 225/45ZR17 état neufs, 600\$ négociable. 665-4141 après 18h.

TERRE à gazon tamisée à 220\$/voyage de 10 roues, livraison incluse, étendue si désiré, possibilité terrassement forfaitaire 633-4951.

TRACTEUR à gazon Mastercraft Deluxe, 15.5 HP, 42po. de coupe, 7 vitesses, transmatic, 475\$; Leviers (2) hydrauliques 5 tonnes et 11/2 tonnes. 665-6986

TRACTEUR à gazon avec pattes permettant de ramasser le gazon; Équipement orthopédique à vendre. 435-8197

TRICOTS fait à la main, profil aux Mains de l'Espoir, livraison possible, reçu d'impôt accordé. 439-2716

CHAMBRES À LOUER

BAIE-SAINT-PAUL, pied à terre, colocation dans maison neuve 3 étages: meublée, équipée, internet câble, stationnement, 15 min. à pied du village, travailleur/euse, non-fumeur, pas d'animaux. (min. 4 mois) 617-1724

CLERMONT chambre dans une grande maison à partager, salle de billard, comme chez vous, 100\$ / semaine 633-2099

JOLIES chambres (La Malbaie, Pointe -au Pic) à 5 minutes à pied du Cégep, endroit tranquille, endroit propre et convivial, incluant câble, Wifi, literie, TV meubles et petit frigo, salle de bain et cuisine communes. Stéphane 324-9269

SAINT-URBAIN chambre à louer, centre-ville, maison privée, entrée indépendante, cuisine équipée commune, toilette privée, stationnement, télé, câble, Wi-Fi, rénovée, idéale pour travailleur; 581-641-8898 / nelbou@yahoo.com

TERRES/TERRAINS À VENDRE

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé, étang, sentiers, paysages magnifiques 17 500\$ et plus, financement disponible par le propriétaire 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

BAIE-ST-PAUL CHRYSLER

2011 Jeep Compass North MANUEL!!, 63 000 km, 4x4, groupes électriques, barre d'attache, sièges chauffants. 9 995 \$

2012 Ram Outdoorsman Quand Cab, 54 000 km, Essieu Autobloquant, Ration 3,92, Crochet de remorquage, plaque de protection, Marchepieds, phares antibrouillard. 24 995 \$

2013 Ram Big Horn, Quad Cab, 57 000 km, Tire 10.00! Baloune et compres. à recevoir une scellette!! Plan tactile de 8,4 pouces, Caméra de recul, et plus. À voir!!! 27 995 \$

2014 Jeep Grand Chokee Limited, 40 000 km, ensemble LUXE, toit panoramique, cuir, et beaucoup plus! Véhicule impeccable! 37 995 \$

2014 Ram Laramie, Crew cab, 22 000 km, FULL équipé! Cuir, Sièges chauffants, rétro-arrière, volant chauffant, Sièges avant ventilés, phares HID, GPS, Roues 20 pouces, Siège à mémoire, et tellement plus! Vaut le déplacement, un camion de 62 000 \$ pour 39 995 \$

POUR L'INVENTAIRE COMPLET SCANNER LE CODE SUIVANT!

Contactez moi! Frédéric Patry 418-435-2000
 1582, Boul. Mgr-De-Laval, Baie-Saint-Paul
 TOUS LES VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET DISPONIBLES POUR LE FINANCEMENT
 chrysler@charlevoix.net

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE

VÉHICULES D'OCCASION À LIQUIDERFAITES VOTRE CHOIX, AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE !!!

16635 TOYOTA COROLLA CE 2012, AUTOMATIQUE, BLANC, 38 000 KM
 16627 TOYOTA YARIS 2012, MANUEL, FULL ÉQUIPÉ, 4 PORTES, GRIS, 48 000 KM
 16120A HONDA CIVIC LX 2012, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, ARGENT, 67 000 KM
 16081A TOYOTA COROLLA S 2013, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, BLANC, 53 000 KM
 16621 TOYOTA COROLLA CE 2013, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, GRIS, 35 200 KM
 16634 TOYOTA TACOMA TRD SPORT 2011 DOUBLE CAB, 6 CYLINDRES, GRIS, 74 200 KM
 16180A TOYOTA SIENNA 2012, AUTOMATIQUE, 6 CYLINDRES, GRIS, 77 000 KM
 16600 TOYOTA AVALON LIMITED 2014, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, BLANC, 48 000 KM
 16617 TOYOTA VENZA GR TOURING AWD 2012, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, BLANC, 80 529 KM
 16647 TOYOTA TACOMA 2013, 4 PORTES AUTOMATIQUE V6 4x4 ROUGE 54 000 KM
 16120A HONDA CIVIC LX 2012, AUTOMATIQUE, 4 PORTES, ARGENT, 67 000 KM, AVEC UNE GARANTIE PROLONGÉE HONDA
 16168B MAZDA B 4000 ACCÈS CAB 4X4 2003, MANUEL, AVEC BOÎTE DE FIBRE, ROUGE, 139 000 KM
 16162A FORD FOCUS ZX4 2005, MANUEL, 4 PORTES, ROUGE, 112 500 KM
 16637 TOYOTA HIGHLANDER 2011, AUTOMATIQUE, AWD, V6, BLANC, 73 000 KM
 16644 TOYOTA RAV 4 LIMITED 2012, AUTOMATIQUE, AWD, V6, CUIR, GPS, BLANC, 69 000 KM
 16631 TOYOTA YARIS LE 2012, AUTOMATIQUE, BLANC, 44 000 KM
 16645 TOYOTA YARIS LE 2012, AUTOMATIQUE, A.C, VITRES ELECTRIQUES, CRUISE, BLUETHOOT, VERT AQUA, 63 500 KM

Urgent besoin de véhicules d'occasion, je suis acheteur de votre véhicule
 La meilleure offre pour votre Toyota, c'est chez Toyota Cap-à-l'Aigle

DANY VILLENEUVE, DIRECTEUR DES VÉHICULES D'OCCASION
 Financement disponible sur place

TOYOTA CAP-À-L'AIGLE
 65, rue Saint-Raphael La Malbaie 418 665-3947
 toyotacapalaigle.ca
 dvilleeneuve@toyotacapalaigle.ca

Clermont CHRYSLER | JEEP | DODGE | RAM | PROMASTER

www.clermontdodge.com
418-439-4626

Voitures usagées

FORD MUSTANG 2014
 Rouge, manuel 6 vit.
 Seulement 17 000 km
Prix : 22 995 \$ tx

DODGE CHALLENGER 2015
 Rouge, automatique 6 vit.
 8 cylindres, 5.7 L.
 14 001 km
Prix : 38 985 \$ tx

JEEP CHEROKEE TRAILHAWK 2015
 Noir, V6, 3.6 L.
 Auto, 9 vitesses
 18 242 km
Prix : 34 985 \$ tx

CHRYSLER 200 LIMITED 2015
 Rouge, 4 cylindres, 2.4 L.
 Automatique, 9 vit
 Seulement 11 400Km
Prix : 17 985 \$ tx

DODGE JOURNEY SXT 2010
 Acier, 4 cylindres 3.5 L.
 Auto, 6 vitesses
 81 975 km
Prix : 10 995 \$ tx

CHRYSLER SEBRING LX 2010
 Or blanc, 4 cyl. 2.4 L.
 Auto, 4 vitesses
 55 000km
Prix: 8 495 \$ tx

Passez nous voir !

Tél:(418)439-4626
 Fax:(418)439-2889
PEINTRE - DEBOSSSEUR

ADRENALINE SPORTS CLERMONT

MOTOS / VTT

Spyder RSS 2010,
 18 000 km
11 995 \$

Honda Goldwing 1500,
 1992
3 999 \$

VCC Commander
 100 XT 2011
10 995 \$

F3 demo 2015,
 5 900 km
19 995\$

RS Spyder 2012,
 16 000 km

Possibilité d'avoir 2 ans de garantie sur certains modèles. Venez faire un essai

128, boul. Notre-Dame
418.439.4944

CLERMONT, PARC INDUSTRIEL, LOCAUX À LOUER,

à partir de **200\$.**
665-5434
 patrice.bilodeau@hotmail.ca

RECHERCHE

6,0 ————— 6,0
 6,2 ————— 6,2
 6,4 ————— 6,4

ARTICLES DE TOUS GENRES POUR LE BAZAR OPTIMISTE
 à Baie-Saint-Paul au profit des jeunes. Contactez-nous :
418 435-6360
418 633-6738
 Nous cueillons à domicile

Si vous voulez boire, c'est votre affaire.

Si vous voulez arrêter, c'est la nôtre.

Vous n'êtes pas seul.

ALCOOLIKES ANONYMES

Sans frais: 1-866-376-6279
 www.aa-quebec.org

Avis de décès



M. André Brassard
1937 - 2016

À l'Hôpital Jeffery Hale de Québec, le 19 mai, à l'âge de 78 ans et 11 mois, est décédé M. André Brassard, époux de feu Mme Claudette Lavoie, conjoint de Mme Mona Gauthier. Il demeurait à Beauport, autrefois de Clermont. Il a été confié à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Le service religieux sera célébré **le vendredi 27 mai à 10h30 en l'église de Clermont**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. M. Brassard laisse dans le deuil sa conjointe Mona Gauthier; ses enfants: Daniel (Chantale Gosselin), Aline (Luc Boulianne), Nadia (Alain Boudreault), Christian (Louise Pellerin), Sonia (Stéphane Delisle); ses petits-enfants: Marc-André, Audrey, Mathieu, William, Sara-Maude, Alexandre, Jessyca, Emrick, Aurélie; ses frères et ses sœurs: Yvon (Gaétane Morin), Fernande (Daniel Germain), Georges-Henri (Diane Garneau), feu Zoël (feu Simone Bilodeau), feu Jeannine (Marc Coulombe); ses demi-frères et demi-sœurs: Marguerite (feu Henri Lapointe), Alphège (Yvette Asselin), Rolande, Marthe, feu Charlotte, feu Jean-Claude, feu Marcellin; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lavoie ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier les Drs Mireille D'Astous et Nathalie Lessard HDQ, le personnel des hôpitaux L'Enfant-Jésus, Chauveau, Jeffery Hale ainsi du CLSC de Beauport pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Jeffery Hale (soins palliatifs) (formulaires disponibles à l'église).



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

5^e Messe anniversaire



M. Camil Tremblay

Il y a 5 ans, tu as quitté le port pour naviguer vers des eaux plus calmes, à la recherche d'un navire de paix. Aujourd'hui, nous faisons escale avec toi, nous rappelant des moments privilégiés et partagés, pendant cette croisière de ta vie qui fut trop brève, mais intensément lumineuse... Pour garder ton souvenir vivant, une messe sera célébrée **en l'église de Baie-Saint-Paul, le vendredi 27 mai 2016 à 9 h**.

Jeanne-Mance Côté

10^e anniversaire



Mme Jeanne D'arc Duchesne
1936 - 2006

Voilà 10 ans que Dieu t'a rappelé à lui, mettant ainsi fin à tes souffrances. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton immense détermination et ton amour de la vie n'ont pu te retenir. L'héritage des souvenirs merveilleux passés en ta compagnie ne pourra jamais s'effacer; éternellement tu demeureras en nos cœurs. En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 29 mai à 10 h à la chapelle des Petites Franciscaines de Marie de Baie-Saint-Paul. Parents et amis sont invités à venir se joindre à nous pour cette célébration.

Ton époux Gérard Guay ainsi que tes enfants et tes petits-enfants

Avis de décès



Mme Marina Bhérier
1934 - 2016

Au CHSLD de Clermont, le 6 mai, à l'âge de 81 ans et 5 mois, est décédée Mme Marina Bhérier, épouse de M. Marcel Beaudin. Elle demeurait à Clermont. Elle a été confiée à la Coopérative Funéraire Charlevoisienne. Le service religieux sera célébré **le samedi 28 mai à 10h30 en l'église de Clermont**. Les membres de la famille recevront les condoléances à l'église de 9 h à 10h30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. Mme Bhérier laisse dans le deuil son époux Marcel Beaudin, ses enfants: feu Michel (Monique Dufour), feu Denis, feu Claude, Lynda, Diane (Lemay Frometa), Marjolaine (Mario Boucher), Louise (Sylvain Primeau), Nathalie (Sébastien Côté), Nancy et Steve (Isabelle Thérien), ses petits-enfants: Mathieu Beaudin, Stéphane Dufour (Marie-Michèle Desbiens), Cynthia Côté (David Cleary), Érika Boucher, Jennifer Côté, Samuel Boucher, Charles-Antoine Beaudin, Félix-Edouard Beaudin et Jacob Beaudin, ses arrière-petites-filles: Léa-Rose et Florence Dufour, ses sœurs et son frère: feu Paulette (feu Marcel Couturier), feu Rachel (Gaston Bernard) et feu Jacques (Cécile Brisson), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Beaudin; elle laisse également dans le deuil feu Denis Lavoie (Céline Bédard) et ses enfants: Andréanne, Geneviève et Mickaël ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis(es). La famille tient à remercier le personnel du CHSLD de Clermont et de l'Hôpital de La Malbaie pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer (formulaires disponibles à l'église).



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOISIENNE - Clermont / La Malbaie / Saint-Siméon
418-665-2455 | 418-439-2828

Sincères remerciements



M. Marc Couturier

Nous tenons à remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine suite au décès de M. Marc Couturier survenu le 17 mars, que ce soit par votre présence aux funérailles, dons, messes, cartes de sympathies, messages, fleurs et petits mots gentils à l'oreille. Tout cela nous a été d'un grand réconfort. Que chacun de vous considère ces remerciements comme lui étant adressés personnellement. Merci!

Son épouse Lise, ses enfants Simon (Geneviève), Catherine (Serge) et Stéphane (Guillaume), ses petits-enfants Léa-Kim, Sophia et Aurélie ainsi que ses sœurs et ses frères Carole, Sylvie, Christine, Mario et Serge

Avis de décès



Mme Thérèse Simard
1928-2016

Au CSSS de Charlevoix à La Malbaie, le 9 mai 2016, à l'âge de 87 ans et 5 mois est décédée dame Thérèse Simard, épouse de feu M. Rosaire Tremblay. Elle demeurait à Notre-Dame-des-Monts, autrefois à La Malbaie. Mme Simard a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix. La famille vous accueillera pour une rencontre de solidarité en l'église de La Malbaie **le samedi 28 mai** de 9 h à 10h30, suivi du **service religieux à 10h30**; l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Guy Martin), Aline (Gaston Tremblay), Carole, Doris (Michel Savard), Lise (Marcel Belley) et Michel (Serge Savoie), ses petits-enfants: Louis Boulianne (Emmanuelle L'Écuyer), Mathieu Boulianne (Stéphanie Gauthier), Isabelle Boulianne (Mélanie Ratté) leur père feu Gaston Boulianne, Pascal Tremblay (Karen Tourigny), Nancy Tremblay (Jean-Philippe Potvin), Nathalie Fortin (Denis Vallières), Luc Fortin (Lisa Lalancette), Patrice Fortin (Stéphanie Rémillard) et leur père Aurèle Fortin, Nicolas Savard (Émelyne Tremblay), Éric Belley (Isabelle Lefrançois), Jean-François Belley (Myriam Fournier), ses arrière-petits-enfants:

Marine et Léo-Lou Boulianne, Alexandre et Gabriel Tremblay, leur mère Katie Laroche, Emma, Sarah et feu Maxime Potvin, Loïc et Roxanne Fortin et leur père Daniel Fortin, Martin et Charlie Fortin, Thalie, Magalie et Sami Fortin, Jean-Samuel et Rosalie Savard, Sarah-Maude et Élie-Rose Belley, ses frères et sœurs: feu Roland (feu Cécile Brassard), son amie Gisèle Rochette, Gisele (Yvon Lamontagne), Norma (feu Pierre Letarte), feu Bertrand (Ida Pilote), feu Jeanne-Mance (Guy Leblond) ainsi que beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). La famille tient à remercier les anges du 3^e et 4^e étages de l'Hôpital de La Malbaie ainsi que les Drs Plesy et Danielle Gonthier. Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par des dons à la SLA ou à la Fondation Mains de l'Espoir de Charlevoix (formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix(447, St-Etienne, La Malbaie, G5A 1H4). Tél. : 418-665-0003 / Téléc. : 418-665-3743 / www.sccharlevoix.ca / info@sccharlevoix.ca.

Messe anniversaire



Mme Irène Le Mouël

Un an nous sépare de ton départ. Tu as laissé un bien grand vide dans nos vies et beaucoup de bouleversement. Tu es toujours présente dans nos cœurs et nous te remercions pour l'amour et la disponibilité que tu as donnés autour de toi. Sois notre guide et notre protectrice à tous. En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée **le samedi 28 mai à 16h30 en l'église de La Malbaie**.

La famille Le Mouël, Marie-Lise, Gildas et Hervé

**SERVICES
COMMÉMORATIFS
CHARLEVOIX**

**Services funéraires et
de commémoration**

Funérailles traditionnelles
Liturgie personnalisée
Préarrangements
Crémation

Lise Tremblay
directrice funéraire senior

Joachim Tremblay
président

Réal Gagné
vice-président et
thanatologue

447, St-Étienne, La Malbaie
418-665-0003
www.sccharlevoix.ca

GARAGE À LOUER

SAINT-URBAIN garage à louer (mécanique). 639-2225 #221

LOCAUX À LOUER

LA MALBAIE local commercial (ancien local notaire) Serge 638-2421

LA MALBAIE local idéal pour salon de coiffure, 55m², 7 stationnements, libre immédiatement 590\$. 633-2099

LOGEMENTS À LOUER

À BAIE-SAINT-PAUL édifice de 5 étages avec CLSC au bas, 31/2 et 41/2 à partir de 465\$, ascenseur, intercom, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, non chauffés, non éclairés, Serge au 632-5975

À BAIE SAINT-PAUL, deux 3 1/2, rénovés, bien situés, disponibles à partir d'avril et juillet. Également possible de louer meublé, à la semaine, pour travailleur de l'extérieur. 418-558-0825

À POINTE-AU-PIC 61/2 sur 2 étages, tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, 600\$. 665-6844
BAIE-SAINT-PAUL 2 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, très propres, situés au centre-ville, près de tous les services, 435-8150 / 8411 / 3062

BAIE-SAINT-PAUL 41/2 St-Jean-Baptiste, 800 pi², rénové 2 chambres, fenestré, 2^e étage, accès extérieur, stationnement, 630\$, chauffé, libre immédiatement, très tranquille, 633-0380

BAIE-SAINT-PAUL rue St-Joseph grand 51/2 (660\$), 41/2 (460\$) non chauffés, non éclairés, libres à partir de juillet. 418-928-7867

BAIE-SAINT-PAUL 2 rue Jean Talon 41/2, très propre, sur 2 étages, non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} juillet 580\$ 435-5492 / 8406

BAIE-SAINT-PAUL; 41/2 (600\$), 71/2 (1000\$) non chauffés, non éclairés, pas d'animaux, 2 et 4 stationnements, libres 1^{er} juillet. 418-951-0228 (propriétaire) de 9h à 17h

BAIE-SAINT-PAUL 41/2, rue des Érables, condos, moderne au goût du jour, plancher de bois franc, comptoir cuisine granite. Catherine 240-0624

BAIE-SAINT-PAUL grand 51/2, non chauffé, non éclairé, r/d/c avec cour arrière, près des services. 435-3362

BAIE-SAINT-PAUL 31/2 pièces chauffés, non éclairés. 460\$. Également 11/2 pièces. 240-2469

BAIE-SAINT-PAUL 41/2, rue Ste-Anne, peut-être loué en chambre pour 2-3- travailleurs, entièrement meublé, chauffé, éclairé, internet, télé, literie stationnement, court ou long terme, idéal pour travailleur. 240-3264

BAIE--SAINT-PAUL 20, Clarence-Gagnon, 61/2, 2^e étage, 750\$ chauffé/éclairé, libre 1^{er} juillet. 418-931-3044

BAIE-SAINT-PAUL beaux grands 51/2, bâtisse entièrement neuve, emplacement paisible, près des services, non chauffés, non éclairés, libres juillet et septembre. Marie-Josée 435-5356 / 8345

BAIE-SAINT-PAUL grand 41/2, bien situé, très éclairé, espace de rangement cabanon, aucun voisin arrière, environnement tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement. 435-3248

BAIE-SAT-PAUL 41/2, rue St-Joseph, r/d/c, aucun escalier, stationnement, terrain pour marche, coin tranquille, déneigement inclus, bon prix. 435-2715

BAIE-SAINT-PAUL 51/2, entrée laveuse/sécheuse, stationnement déneigé, libre 1^{er} juillet. 575\$. 632-5975

BAIE-SAINT-PAUL rue Dufour, 2, 3 et 51/2, centre-ville, rénovés, semi meublés, avec stationnements. 435-2027 / 819-578-4219

BAIE-SAINT-PAUL 41/2, demi sous-sol, propre, prix abordable. Libre immédiatement. 435-6673

CAP-À-L'AIGLE 31/2 et 41/2 pièces, entièrement rénovés semi meublés, vue sur le fleuve. Im-mense cours arrière entretenue; ruisseau, montagne, 450-631-1395/450-370-8180

CAP-À-L'AIGLE, très grand 51/2 moderne, à l'étage, chauffé, non éclairé, balcon, vue sur la mer, libre 1^{er} juillet. \$675, 1765 Malcom-Fraser 633-6948/6947

CAP-À-L'AIGLE, 697 St-Raphaël, très grand logement sur 2 étages, (semi-détaché) 695\$, n-c/n-é, libre 1^{er} juillet. 665-7946

CAP-À L'AIGLE complètement meublé (loft) vue exceptionnelle sur le fleuve, avec balcon, idéal pour résidence temporaire ou pied à terre, électricité/Tv/téléphone/internet inclus. 633-8039
CLERMONT au 66, rue Maison-neuve, grand 41/2, r/d/c 2 stationnements, non-fumeur, pas d'animaux. 633-4376

CLERMONT 11 rue Lapointe grand 4 1/2, 2 stationnements, rénovations récentes, entrée laveuse/sécheuse, beaucoup rangement chauffé, non éclairé, 495\$, 30\$/hydro environ. 439-1184

CLERMONT Coopérative Habitation 41/2 (2) et 51/2 (2) 573\$ et 597\$, libres immédiatement avec possibilité de rabais de 30\$, beau terrain et beaucoup de rangement. 201-0795

CLERMONT 41/2m chauffé, éclairé, eau chaude, semi meublé, non-fumeur pas d'animaux, libre en juin, 525\$. 418-569-9702
CLERMONT petit 31/2 au 2^e étage, rue tranquille, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, idéal pour personne seule, 365\$. 439-3953 / 633-1388 / 665-6684

CLERMONT grand 41/2, 2 étages, 485\$ non chauffé, eau chaude fourni 439-2750

CLERMONT rue St-Philippe, grand 31/2 non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, près des services, libre immédiatement, non-fumeur, 350\$. 633-1096

CLERMONT 31/2, grandes pièces, très ensoleillé, grand rangement intérieur, entrée laveuse/sécheuse, 1^{er} plancher, stationnement et grande cour arrière, immeuble tranquille, 470\$ non-c, non-é. 471-0524

CLERMONT, 9 des Prairies #4, 51/2, au 2^e étage, chauffé, non-éclairé, libre 1^{er} juin, 630\$. Martin, 418-514-8195

CLERMONT 57 rue Lapointe, 41/2, très propre, 70\$/hydro; 46 rue Lapointe, 5 1/2 très propre. 439-2390/439-3601

CLERMONT 41/2, endroit paisible, libre immédiatement. 439-2744

CLERMONT 41/2 chauffé, non éclairé, rénové, 520\$ libre 1^{er} juillet. 633-7471 / 202-6060

CLERMONT 2 logements, 4 1/2 (425\$) 5-1/2 (495\$), disponibles 1^{er} juillet rénovations récentes, grands stationnements, près des services, laissez message.665-1333 / gologementgo@hotmail.com

CLERMONT 51/2, rue de la Donohue, 2^e étage, non chauffé, non éclairé, grand stationnement, balcon, libre immédiatement ou en juillet, 240-3475

CLERMONT 41/2, stationnements, 495\$ non chauffé, non éclairé, 2^e plancher, situé centre de Clermont, 21/2 neuf semi meublé ou non, libre 439-4496/439-0297

***CLERMONT 51/2, libre 1^{er} juin, 495\$ non chauffé, non éclairé. 633-0862 / 5822

ISLE-AUX-COUDRES au 1722 chemin Coudriers, grand 31/2, 2^e étage, 650\$ chauffé, éclairé, laveuse/sécheuse, literie vaisselle, non-fumeur, stationnement. 514-894-1314 / 438-2232

LA MALBAIE 41/2 (2) pièces 450\$ non chauffé, non éclairé, 2^e plancher; et 3^{ième} (haut du restaurant Veilleux); libres; 665-7251 / 633-5858

LA MALBAIE Clermont grand 51/2 au 1^{er} étage, 41/2, 31/2, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, un mois gratuit, peut-être loué au mois et semi meublé 665-3029 / 665-1544

LA MALBAIE 445 de Comporté 41/2 (650\$), Studio tout inclus, 450\$; 120 boulevard Kane 31/2 (400\$) 41/2 (610\$) chauffés eau chaude fournie; 100 boulevard Kane 31/2 semi meublé, 360\$; 695 St-Raphaël 41/2 (425\$). 665-0603

LA MALBAIE 1 mois gratuit, 41/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 525\$, 201-0821 / 418-454-3978

LA MALBAIE 51/2 sur 2 étages, cour arrière, cabanon, 2 stationnements 590\$. 635-1191

LA MALBAIE 120 Seigneurie Ouest grand 51/2, plancher flottant, frais repeint; 595\$, 1059 Chemin du Golf 41/2 pièces, 425\$ 665-5274

LA MALBAIE 41/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 4 électroménagers inclus. Pas d'animaux, non-fumeur, haut du journal Le Charlevoisien. 665-1299 #200

LA MALBAIE grand 41/2, grand terrain, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé; 435-7400/202-1048

LA MALBAIE 4 1/2, centre-ville, non-chauffé, non-éclairé, Christian 633-1008 / 665-1009

LA MALBAIE, rue de l'Église, très grand 4 1/2, à partir du 1^{er} juin, au 3^e étage, 560\$; 665-7775/1-514-515-3726

LA MALBAIE Côte Bellevue 41/2, rénovations récentes, très propre, 395\$ non chauffé, non éclairé, balcon libre 1^{er} juillet 665-2828 après 18h.

LA MALBAIE chemin du Golf, 3 1/2 (2) (450\$) libres 1^{er} juin et 1^{er} juillet, semi meublés ; à l'étage et r/d/c., chauffés, éclairés 418-573-4259/240-5399

LA MALBAIE 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 480\$; 41/2 sous-sol chauffé, éclairé 550\$ libres immédiatement 240-2469

LA MALBAIE 31/2 grandeur 30/25, rue Laure-Conan, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, un stationnement, demi sous-sol non-fumeur et pas d'animaux, personne seule, près des services, libre. 425\$. 665-4982

LA MALBAIE 21/2, chauffé, éclairé, 390\$, non-fumeur, libre immédiatement, grand terrain disponible. 439-3953 / 633-1388 / 665-6684

LA MALBAIE 31/2, meublé ou non, 2^e étage, près du pont, stationnement, libre immédiatement 390\$. 633-2099

LA MALBAIE au 16 rue Laure-Conan, à sous-louer 31/2, non chauffé, non éclairé, 425\$, libre 1^{er} juin. 665-9664 / 633-2035

LA MALBAIE secteur St-Fidèle, 41/2, vue fleuve, grande salle de lavage, grand rangement, 2 chambres, balcon, salle de bain rénovée et boiserie au salon, 2 stationnements, 475\$ non-c, non-é. 471-0524

LA MALBAIE secteur St-fidèle, 41/2, salle de lavage grand rangement, 2 chambres, salle de bain rénovée et balcon, 2 stationnements, 465\$, non-c, non-é. 471-0524

LA MALBAIE 107 rue Doucet, 41/2 avec sous-sol, 600\$ non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} juillet. 633-4041 / 418-929-4041

LA MALBAIE 69, rue des Congrès, 41/2, demi sous-sol, très clair, 505\$ non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} juillet. 665-3882 après 18h.

LA MALBAIE très grand 31/2 libre immédiatement, 2 stationnements, non meublé, non éclairé, rue John-Nairne, près des services, remise de rangement, 665-7750 après 17h.

LA MALBAIE 65 rue Doucet, 41/2 frais repeint, 2^e étage, plancher bois franc, céramique, près des services, salle de bain rénové libre immédiatement 595\$ chauffé, non éclairé 665-3021

LA MALBAIE 221, rue St-Étienne, 71/2, 590\$ non chauffé, libre immédiatement, 434-1009

LA MALBAIE 2 1/2 pièces, meublé, rénové, 3^e étage pour personne seule, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, non-fumeur, eau chaude fournie, libre immédiatement 665-3680

LA MALBAIE 41/2 chauffé, non éclairé, libre 1^{er} juillet. 665-2884

LA MALBAIE grand 41/2 et 5 1/2 sur deux étages rue Ste-Catherine, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement et 1^{er} juillet. 270-2452

LE NOBLESSE

À louer «style condo!»

4 1/2 à louer pour le 1^{er} juillet



Foyer
Vue Panoramique
sur le Fleuve

GESTION
ROCHFORD
ET TESSIER INC.
GESTION D'IMMOBILIERES

www.grtinc.ca

Visites : 418 633-1454 Renseignements : 418 653-1242

LA MALBAIE 41/2 boulevard Kane, sous-sol, grande fenestration, endroit tranquille, libre immédiatement ou juillet, entretien terrain et déneigement inclus, 2 stationnements, idéal pour couple ou personne seule. 665-2826 / 7262

LES ÉBOULEMENTS 2242 route du Fleuve, 41/2, disponible immédiatement, pour 2 personnes autonomes, 50 ans et plus : Hélène 635-1272

LES ÉBOULEMENTS 41/2, vue sur le fleuve, très propre. 635-2820

NOTRE-DAME-DES-MONTS 4 1/2, grande cour arrière, grange, terrasse, jardin, stationnements, foyer intérieur, 520\$, non chauffé non éclairé. 240-0330

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS 31/2 et 51/2 meublés, TV, 435-2454

POINTE-AU-PIC beau grand studio, 1 1/2 pièce, tout meublé, électricité et internet inclus, près du cégep, jour/sem ou mois, 500\$, 633-0263

POINTE-AU-PIC grand 31/2, entièrement meublé ou non, grand balcon vue sur le fleuve, 617-1519 / 6655-7425

POINTE-AU-PIC à voir beau grand 41/2 sur 2 étages, plancher bois, 2 salles de bain, vue sur le fleuve, internet inclus, non chauffé, non éclairé, 675\$, libre 1^{er} juillet. 633-0263

POINTE-AU-PIC 41/2, refait à neuf, toile et rideaux fournis, vue imprenable sur le fleuve, plancher bois, belle terrasse, face du Cégep, près des services, non-fumeur, sans animaux. 665-6561

RIVIÈRE-MALBAIE 41/2 libre immédiatement, 3 1/2 libre 1^{er} juillet non chauffés, non éclairés, stationnement. 270-2452

SAINT-FIDÈLE beau, grand 71/2, 72 rue St-Fidèle, libre 1^{er} juillet, n-c/n-é, chauffage d'appoint au bois, 2 stationnements, non-fumeur, pas d'animaux, 1 mois gratuit, 552\$ Cell 665-4526/665-4013

SAINT-HILARION 4 1/2, non-chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, stationnement, rangement, animaux autorisés, 450\$. 635-2438

SAINT-SIMÉON 4 1/2, avec balcon, vue sur le fleuve, fraîchement rénové, n-c/n-é, 370\$. 633-4277

SAINT-SIMÉON 31/2 et 41/2 vue sur le fleuve, à partir de 325\$, libre immédiatement 434-2842

SAINT-URBAIN 4 1/2 et 9 1/2, non chauffés, non éclairés, 639-2275 # 221/639-2593

SAINT-URBAIN 31/2 avec balcon, rénové, 390\$ non chauffé, non éclairé. 635-1191

SAINT-URBAIN 41/2 très lumineux accès à la cour, grand stationnements, électros inclus, insonorisé, 490\$. 635-1191

SAINT-URBAIN grand 41/2 rénové, vue sur les montagnes, électros, cour, jardin, stationnement inclus, option internet, 600\$ libre 1^{er} juillet. 240-0771

SAINT-URBAIN St-Édouard 51/2, r/d/c 450\$ non chauffé, non éclairé, libre 1^{er} juillet. 639-1122

MAISONS/CONDOS À LOUER

GRANDE maison aux Éboulements libre le 1^{er} juillet non chauffée non éclairée possibilité de chauffage au bois 633-4009.

PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS route 138, 7 minutes de Baie-Saint-Paul, grande maison, 8 chambres, meublée, TV table de billard. 435-2454

SAINT-URBAIN maison au 939, rue Beaupré, disponible en septembre. 240-5615 / 639-2225#225 Roberto

MAISON/CONDOS À VENDRE

CONDO à Ste-Foy, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, électroménagers inclus. Idéal pour étudiants ou travailleurs. Près de l'université et des cégeps. 435-2121

SEMI-DÉTACHÉS (2) neufs à vendre ou à louer, 4 chambres, 2 salles de bain complètes, secteur résidentiel libre immédiatement; 41/2 demi sous-sol à louer, pas d'animaux Carole ou Bertrand au 435-3389

AUTOMOBILES À VENDRE

À VOIR auto camion, 4x4, financement maison aucun cas refusé, voitures 2009 à 2014, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrison.com

MAZDA 6, 2010, grise, 86 000km, 2.5 litres, état neuf, 8500\$ négociable. 633-1579

OFFRES DE COURS

COURS de guitare efficace pour apprendre les bases, dépasser votre limite. Offert aux enfants et adultes, 1^{er} rendez-vous gratuit. 617-1915 www.hugochartrand.com

OFFRES D'EMPLOI

AVANT le 1 juin, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre (formulé par des médecins et réglementé par Santé Canada). www.regimesplus.net. 418-702-1096

CAFÉ arômes et Saveurs est à la recherche d'un (e) préposé (e) situé à Baie St-Paul, par courriel : cafearomesetsaveurs@gmail.com / 633-0073

CASSE-CROÛTE le Saint Fidèle situé à St-Fidèle (La Malbaie) s'agrandi pour ajouter crème glacée, crêpes et cafés spécialisés, recherche personnel avec ou sans expérience, de fin avril jusqu'à la mi-octobre, envoyer CV le plutôt possible par e-mail à lesaintfidele@gmail.com, nous vous enverrons une confirmation.

CHARLEVOIX Pro Net est à la recherche de travailleur (euse) pour entretien ménager, maison touristique, juin à octobre, Baie St-Paul et les environs, 15\$/heure, de 15 à 20h/sem. 240-5297

ENVIRO-TECH Manicouagan, recherche signaleurs avec cartes valides, secteur Charlevoix, travaux 3 ans, 40 hres/sem. 434-2538/1-418-293-7230 ENCADRÉ ÉPICERIE Yvon Duchesne recherche commis à la boucherie 30 à 35h. /semaine, envoyer CV à yvonduchesneetfils@bellnet.ca / 639-2275 #223

FEMME de ménage demandée 3h30/jour 435-2454

HÔTEL Motel les Voitures d'eau, poste de préposé aux chambres, temps plein à combler pour la saison 2016, salaire à discuter, possibilité de logement sur place Claudine Pedneault 438-2208

POINT De Vue Coiffure, recherche une coiffeuse d'expérience. 665-8008

RECHERCHE cuisinier dynamique pour casse-croûte chez Ginette à St-Irénée, saisonnier temps plein, 12\$/heure ou plus selon expérience, ouverture début juin. ameliagodinsky@hotmail.com / 665-1093

RECHERCHE travailleur agricole pour ferme laitière et bovine. 665-5987/452-8124

OFFRES DE SERVICES

310-PRÊT, prêt de 500\$ à 1000\$ aucune enquête de crédit, approbation en 5minutes, ouvert 7 jours de 8h. à 20h. Sans frais 310-prêt.

À BOUT de souffle trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 418-425-1127

CANADA Benefit Group, vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40 00 \$ du gouvernement du Canada, sans frais au 1-888-511-2250 / www.canadafit.ca/fr/evaluation

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT VIO, transport général de tout genre, local et longues distances, inscrit à CTQ, assurance incluse, vente de boîte de carton. Sylvain Dufour 665-6524 / 633-1945

J'OFFRE mes services pour entretien ménager touristique, partout dans Charlevoix. 665-4275 / 633-5982

ENTREPRENEUR général, installation et réparation d'échangeur d'air, Venmar. Léonce Audet / 617-9439 RBQ : 5619-7551-01

J'OFFRE mes services pour peinture, homme à tout faire. Pierre au 633-7984

NOUVEAU dans Charlevoix! Homme à tout faire, expérimenté, précis et abordable. Érick au 418 265-9015

RENOVATION intérieur/extérieur. Excavation. RBQ:5699-4221-01. 633-2515

SOINS hygiène des pieds, coupe d'ongles, orthoplastie, réduction de la corne, traitement des cors, verrues, mycoses, réflexologie plantaire et massage thérapeutique aussi disponible, à Baie St-Paul, Joce-Audard, soins de pieds et Robert Tremblay kinésithérapeute, reçus disponibles. 581-997-8614

TONTE de pelouse résidentielle et commerciale, nettoyage de terrain, émondage, démontage d'abri d'auto etc., Transport Vio 665-6524/633-1945

RECHERCHE

GARDIENNE demandée occasionnelle à domicile ou non (mobile) pour jeunes adultes handicapés, sérieuse et responsable, références demandées. Mario 4329-3094 laisser message

RECHERCHE vieille carte de hockey, bande dessinée et tableau peintre Robert Cauchon 439-4884

MARCHÉ AUX PUCES

MARCHÉ aux puces de Baie St-Paul, a ouvert ses portes au 4 rue Notre Dame, du jeudi au dimanche, de 10h. à 17h.

VENTE DE GARAGE

MÉGA vente de garage au 1825 boulevard Comporté, La Malbaie, samedi/dimanche les 11-12 juin, de 9h. à 18h.

SUPER méga vente de garage de Ste-Agnès est de retour les 28-29 mai au 13 rue du Patrimoine en face de l'église : Articles et vêtements de plein air, outils, remorques (3), vélos, etc.

VENTE de garage (antiquités et autres) au 237 rue Principal St-Aimé des Lacs, les 27-28-29 mai de m9h. à 17h.

AMITIÉS / RENCONTRES

SERVICE rencontre relations à long terme, essayez gratuitement!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct 1-877-347-9242. ou #5015

rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

ASTROLOGIE / OCCULTISME

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec, conversations, rencontres inattendues, aventures inoubliables vous attendent, goûtez la différence, 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler depuis votre cellulaire faites le #6910 (frais peuvent s'appliquer), l'aventure est au bout de la ligne.



LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Situé au 53, rue John Nairne à La Malbaie, sous-sol, chauffé, éclairé, incluant cuisine, salle de bain, monte-charge, débarcadère avec porte de garage extérieure, environ 1000pi². 625\$, location au mois, à voir!


Penny Lavoie au 418-665-1299 poste #200



LA MICROBRASSERIE CHARLEVOIX
est la recherche d'un(e)

COMMIS COMPTABLE
Remplacement congé de maternité

CE POSTE VOUS INTÉRESSE ?
Visitez www.microbrasserie.com pour la description complète. Veuillez soumettre votre candidature avant le 1^{er} juin en transmettant votre curriculum vitae à emplois@microbrasserie.com



Titre du poste : Préposé(e) à l'entretien ménager
Statut : Poste Saisonnier (Début juin à la mi-septembre)
Salaire : Compétitif, à discuter
Avantages : Repas fourni, uniforme de travail fourni

Description sommaire des principales tâches :
Effectue, les opérations destinées à l'entretien des articles textiles de la maison et de ses occupants. Les horaires sont généralement réguliers ; le caractère saisonnier de certaines activités (liées notamment à l'activité hôtelière) peut entraîner des dépassements d'horaire.

Le multitâches et la flexibilité de passer d'un département à un autre fait également partie des besoins de l'entreprise de même que les horaires variables.

Principales fonctions :

- Opérations de nettoyage ; blanchissage, pressage et repassage.
- Veille à l'entretien complet de la maison.
- Participe à l'accueil des invités, répondre aux besoins et attentes.
- Remplacement de congés, participe au service de table.

Qualifications requises :

- Esprit d'équipe, sens de l'observation et serviable.
- Bonne forme physique.
- Discrétion exemplaire, méticuleuse, dynamisme, sens de l'initiative
- Sens de l'organisation, travailler rapidement et efficacement.
- Être une personne fiable et souriante.
- Flexibilité : travail de jour, soir, fin de semaine et jours fériés.
- Bon français nécessaire, l'anglais est un atout mais pas une nécessité.

Toute personne intéressée pour occuper ce poste doit faire parvenir ses coordonnées à : cv@cherlieu.com ou par télécopieur au 418-638-5471 à l'attention de Paul-Robert Bourret.

Ce poste s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes. L'emploi du masculin est utilisé afin d'alléger le texte. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

OFFRE D'EMPLOI

Carrossier ProColor MEMBRE DU RÉSEAU CSN CENTRES DE COLLISION

Faites partie de l'équipe !
(Baie-Saint-Paul)

Carrossier-peintre
Temps plein

Faites parvenir votre CV à :
baiestpaul@carrossierprocolor.com

SUBWAY
OFFRE D'EMPLOIS

EMPLOYÉS DEMANDÉS
AUX RESTAURANTS DE:
**BAIE-SAINT-PAUL
ET LA MALBAIE**

Postes à temps plein et
temps partiel

Faites parvenir votre CV par courriel à:
gestionboivin@gmail.com
ou composez :
418-201-0821 / 418-454-3978

M Motel des Cascades

OFFRE D'EMPLOI

Faites partie de l'équipe !

Femme de chambre

Temps plein / temps partiel
Disponible les fins de semaines

Faites parvenir votre CV
à Cynthia Voyer
info@moteldescascades.com
ou en personne au
907, boul. Mgr de Laval

Belles & Bum
GRILL - BIÈRES - AMBIANCE
La Malbaie - 418.665.7977

Nous sommes à la recherche de :

Cuisinier (ière)
Aide-cuisinier (ière)
Serveur (euse)
Plongeur (euse)

pour se joindre à une toute nouvelle équipe de BELLES et de BUMS!

Acheminez votre curriculum vitae par courriel à emploi@bellesetbum.com
Faites partie du changement !

OFFRE D'EMPLOI

Dufour LA MALBAIE
LE CENTRE DU CAMION
Tél.: 418 665-7511

Nous sommes à la
recherche d'un

MÉCANICIEN
avec expérience

Emploi à temps plein
du lundi au vendredi
de 8 h à 17 h.

Début de l'emploi:
immédiatement

Salaire à discuter

Contactez Alcide Gagnon
418 665-7511 ou à :
alcide.gagnon@dufour.com

TOURISME
CHARLEVOIX

OFFRE D'EMPLOI

Tourisme Charlevoix est un organisme à but non lucratif dont la mission est de promouvoir, en concertation avec ses membres et partenaires, l'industrie touristique de Charlevoix dans une perspective de développement économique, humain et durable. Il est présentement à la recherche d'un:

RESPONSABLE DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE

Sous l'autorité de la gestionnaire du réseau d'accueil et d'information, cette personne devra coordonner les activités relatives au Bureau d'information touristique de Baie-St-Paul.

D'une manière non limitative, les tâches reliées à ce poste sont :

- Effectuer les fonctions de conseiller en séjour
- En période de fort achalandage, superviser une équipe de travail, composée en majorité d'étudiants
- Assurer la bonne gestion de la documentation
- S'assurer en tout temps de l'ordre et de la propreté du bureau

Il s'agit d'un poste à temps plein, à l'année.

Exigences professionnelles:

- Expérience en tourisme et avec le public
- Connaissance du milieu touristique de Charlevoix
- Aptitudes élevées quant à la qualité du service à la clientèle
- Aptitudes à former et encadrer du personnel
- Maîtrise du français et de l'anglais
- Maîtrise de la suite Microsoft Office (Word, Excel et Outlook)

Exigences personnelles:

- Capacité à planifier et structurer
- Capacité à communiquer clairement et efficacement
- Leadership
- Esprit d'équipe

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Karine Lavoie, par courriel à karine.lavoie@tourisme-charlevoix.com, ou par télécopieur au (418) 665-3811, **avant le jeudi 2 juin 2016 à 16h.**

Notes : Ce poste s'adresse aux femmes et aux hommes, le masculin n'ayant été utilisé qu'afin d'alléger le texte. Tourisme Charlevoix remercie tous les postulants de leur intérêt et les avise que seules les personnes ayant été sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPÉES DE CHARLEVOIX

OFFRE D'EMPLOI

Technicien(ne) en éducation spécialisée

Temps partiel / Possibilité de temps plein

- Expérience souhaitée
- Entrée en fonction : 1^{er} août 2016

Voir la description complète de l'offre d'emploi sur notre site au www.aphcharlevoix.com

Faites parvenir votre CV **au plus tard le 3 juin 2016** par courriel à info@aphcharlevoix.com

Ligue de softball Bud
Light de Charlevoix

Elle est partie... la saison

(GF) Lundi dernier en soirée, quatre équipes de la ligue de softball se sont affrontées sur le terrain de Clermont. Voici les résultats, avec des commentaires des entraîneurs.

Les Red Sox chauffent les fesses du PointCo

Même s'ils ont vaincu les Red Sox Bar l'Évasion par la marque de 7 à 5, les joueurs du PointCo ont passé près d'échapper la victoire. « Le PointCo a pris l'avance 4 à 0 en troisième, mais on a fait trois points durant la manche suivante grâce, entre autres, à Samuel Lavoie qui a frappé un circuit qui nous a donné deux points. À la fin de la sixième, ils ont fait trois autres points. Ils pensaient que c'était dans la poche quand ils ont fait ces trois points-là, mais on a réussi à faire deux autres points avant la fin », relate Christian Chabot, des Red Sox Bar l'Évasion, en ajoutant que son équipe aurait pu terminer à égalité avec le PointCo. « On a laissé un coureur au troisième but et un autre au deuxième coussin. Avec un coup sûr, on aurait peut-être pu faire 7 à 7, mais malheureusement, le coup sûr n'est pas venu », dit-il.

Bar Le Jazz écrase Qualinet 11 à 3

L'équipe Bar Le Jazz a facilement disposé du Qualinet en misant sur la simplicité pour un premier match de saison. « Le premier match de la saison, c'est tout le temps un peu plus difficile. On a mal commencé d'ailleurs en première manche, on perdait 3 à 0, mais on s'est replacé tranquillement en jouant de la petite balle de base, en y allant avec des jeux simples. Et ça a été payant, en troisième manche, on a fait quatre points et trois autres en quatrième. À partir de là, la partie était jouée », résume Frédéric Turcotte du Bar Le Jazz.



**L'APPLICATION
MON JOURNAL
LOCAL**

**CONSULTEZ MAINTENANT
VOTRE JOURNAL À PARTIR
DE VOTRE TABLETTE OU VOTRE MOBILE**

Téléchargement à partir de App Store / Google Play

OFFRE D'EMPLOI MACHINISTE

- Diplômé
- 40 h semaine
- Travail sur tour
- Emploi permanent
- Conventionnel

Précision S.G. inc.
917 Boul. Mgr de Laval, Baie-Saint-Paul

Tél. **435-2924**
Fax **435-3282**



OFFRE D'EMPLOI EMPLOI D'ÉTÉ POUR ÉTUDIANT

L'association ALTI est un organisme sans but lucratif qui a pour mission de favoriser l'autonomie, le loisir, le travail et l'intégration des personnes adultes vivant avec un handicap intellectuel et qui demeurent en communauté.

Description du poste :
Intervenant(e)/animateur(trice). Vous aurez principalement pour tâches de planifier, d'organiser et d'animer des activités auprès de la clientèle.

Lieu de travail : À notre roulotte située au camping Le Genévrier.

Exigences :

- Être âgé de 18 ans et plus.
- Sens de l'organisation, autonomie, débrouillardise et créativité.
- Être dynamique et avoir le sens de l'initiative, capacité de travailler en équipe.
- Les personnes étudiant en éducation spécialisée, travail social, psychoéducation ou dans des domaines connexes seront privilégiées.

Conditions :

- Poste de **35hrs/semaine** pour une durée de **8 semaines**.
- Taux horaire : 12 \$/heure, horaires de travail variables et les heures travaillées le sont en grande partie de 9h00 à 16h00.
- Début : dans la semaine du 19 juin 2016.

Les personnes intéressées à poser leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitae par courrier, télécopieur, courriel ou en personne à notre bureau avant le lundi 13 juin 2016 à :

Association ALTI
3-9 Clarence Gagnon, Baie-Saint-Paul, Québec G3Z 1K5
Tel : (418) 435-2788 / Fax : (418) 435-5488 / alti@charlevoix.net

Le CIUSSS de la
Capitale-Nationale

16 000 employés



**AVEC TOI,
ON FAIT LA
DIFFÉRENCE !**

OFFRE D'EMPLOI

Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale* est à la recherche de personnes qui aimeraient travailler dans la belle région de Charlevoix.

Le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale* recherche un **conseiller** ou une **conseillère en soins infirmiers** (en prévention et en contrôle des infections) qui aimerait travailler :

- Dans la belle région de Charlevoix (Hôpital de Baie-St-Paul);
- Le jour;
- À temps complet temporaire (35 h par semaine);
- Pour une durée de 12 mois.

Pour connaître les exigences, consultez l'offre d'emploi détaillé et fais-nous parvenir ton curriculum vitae avant le 6 juin 2016, à 16 h, à www.ciusscnplustoi.ca

**Pour faire la différence,
le CIUSSS de la Capitale-Nationale n'attend que toi.**

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

*Le CIUSSS de la Capitale-Nationale est né de la fusion de dix établissements du réseau de la santé et d'un établissement regroupé. Il dessert les régions de Charlevoix, de Portneuf et de Québec. Il répond aux besoins de plus de 737 000 citoyens et compte environ 16 000 employés. Plus de 200 titres d'emploi sont offerts au CIUSSS de la Capitale-Nationale.

Québec 



BAIE-SAINT-PAUL
et
LA MALBAIE
sont à la recherche de

**SERVEURS, SERVEUSES
AIDE CUISINIERS, CUISINIÈRES
COMMIS DÉBARRASSEUR**

**Temps plein ou temps partiel
(matin, jour, soir)**

**EMPLOYEUR DE QUALITÉ
SI LE DÉFI VOUS INTÉRESSE
AVANTAGES REPAS
UNIFORME FOURNI**

N'hésitez pas à communiquer
avec nous...

Mikes Baie-Saint-Paul : (418) 435-4222

mikesbsp@dresto.com

Mikes La Malbaie : (418) 665-4222

mikeslamalbaie@dresto.com

Faites de Mikes votre prochain choix de carrière

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
SUCCESSION JACQUES FORTIER**

Prenez avis que Jacques Fortier, de son vivant domicilié à La Malbaie, est décédé le 23 juin 2015. L'inventaire réalisé par le liquidateur pourra être consulté par les personnes démontrant un intérêt suffisant dans la succession, sur rendez-vous préalablement établi auprès de :

**FIDUCIE DESJARDINS INC.
CO-LIQUIDATEUR,
2828, boul. Laurier, bureau 900, Québec, QC G1V 0B9
418 835-8444, poste 5859**


AVIS DE CONVOCATION
**Assemblée générale
annuelle d'Aidons-Lait**

Vous êtes cordialement invités à assister à l'Assemblée générale annuelle d'Aidons-Lait qui aura lieu **le jeudi 9 juin 2016 à 17 h** au local d'Aidons-Lait, au 332, rue St-Étienne à La Malbaie.

Un petit goûter sera servi et des prix de présence seront offerts.

**Fondation Mains de
l'espoir de Charlevoix inc.**


tiendra son assemblée générale **le mercredi 8 juin 2016 à 10h00** au Centre Communautaire de Charlevoix
Pour information : **665-4926**

**Mains de l'espoir de
Charlevoix inc.**


tiendra son assemblée générale **le mercredi 8 juin 2016 à 10h00** au Centre Communautaire de Charlevoix
Pour information : **665-4926**



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE CHARLEVOIX
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL**

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, assistante-greffière de la susdite municipalité, qu'il y aura ordinaire du Conseil de Ville de Baie-Saint-Paul le **lundi 13 juin 2016 à 19:00 heures** au 15, rue Forget, à Baie-Saint-Paul (salle du conseil). Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogation mineure suivantes:

D2016-14 :
Site concerné :

- 20, Domaine Fortin
- Lot 4 002 525 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2

Nature et effets :

- Autoriser une marge de recul avant de 4,52 mètres alors que le minimum prescrit est de 6,00 mètres pour une maison unifamiliale existante.

D2016-15 :
Site concerné :

- Boulevard Mgr-de-Laval.
- Lot 5 763 097 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2.

Nature et effets :

- Autoriser un nombre de 4 enseignes directionnelles alors que le maximum prescrit est de 1 pour un usage commercial projeté.
- Autoriser une superficie d'enseigne directionnelle de 7,54 mètres carrés alors que le maximum prescrit est de 0,75 mètre carré pour un usage commercial projeté.
- Autoriser une hauteur de 4,21 mètres pour des enseignes directionnelles alors que le maximum prescrit est de 2,00 mètres pour un usage commercial projeté.
- Autoriser un nombre de 3 enseignes appliquées alors que le maximum prescrit est de 1 pour un usage commercial projeté.
- Autoriser une superficie d'enseigne appliquée de 48,93 mètres carrés alors que le maximum prescrit est de 8,00 mètres carrés pour un usage commercial projeté.

D2016-16:
Site concerné :

- 151, Sentier de l'Équerre
- Lots 3 623 436 et 3 623 437-P (lot projeté 5 914 928) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Charlevoix no 2.

Nature et effets :

- Autoriser un bâtiment complémentaire existant annexé (remise) en cour avant.
- Autoriser une marge de recul latérale de 0,17 mètre pour un bâtiment complémentaire (remise), alors que le minimum prescrit est 1,00 mètre.
- Autoriser une marge de recul latérale de 0,33 mètre pour un bâtiment principal existant, alors que le minimum prescrit est 2,00 mètres.
- Autoriser une marge de recul latérale de 0,78 mètre pour une terrasse annexée existante, alors que le minimum prescrit est 1,50 mètre.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil lors de la séance ordinaire du **lundi 13 juin 2016 à 19h00** relativement à cette demande.

Donné à Baie-Saint-Paul, ce 20^{ième} jour du mois de mai de l'an deux mille seize.

Françoise Ménard
Assistante-greffière

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

**AVIS DE DEMANDES RELATIVES
À UN PERMIS OU À UNE LICENCE**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Folen Inc. LA MUSE ET CHEZ M. BOUQUET 39, rue St-Jean-Baptiste Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1M3 Dossier : 1 000 223	Addition d'autorisation de spectacles (sans nudité) au permis de Restaurant pour (vendre)	39, rue St-Jean-Baptiste Baie-Saint-Paul (Québec) G3Z 1M3

>6794829

Québec

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

**ASSOCIATION DU HOCKEY
MINEUR DE CHARLEVOIX-OUEST**

Nous avons le plaisir de vous convoquer à l'assemblée générale annuelle de l'Association du hockey mineur de Charlevoix-Ouest.

Cette réunion aura lieu **le mercredi 1^{er} juin 2016 à 19h** à l'adresse suivante:

**Hôtel de ville de Baie-Saint-Paul
15, rue Forget, Baie-Saint-Paul**

Vous êtes invités, par la présente, à assister à l'assemblée générale des membres de l'Association du hockey mineur de Charlevoix-Ouest. Sont considérés comme membres:

- 1) Joueurs âgés de 18 ans et plus;
- 2) Père, mère ou tuteur des joueurs âgés de moins de 18 ans;
- 3) Entraîneurs, instructeurs et gérants évoluant au sein de notre association;

Bienvenue à tous.

Jocelyn Simard
Membre du conseil administration
Association hockey Charlevoix-Ouest


OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Baie-Saint-Paul est réputée pour la beauté de ses paysages, sa culture et son patrimoine, son ambiance particulière et sa qualité de vie. Il s'agit d'une ville active et pionnière dans le domaine du développement durable et de l'approche citoyen. Elle compte plus de 7 200 habitants et un budget de fonctionnement d'au-delà de 14 M\$.

Vous désirez relever le défi de travailler pour une municipalité dynamique :

SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

Animateur en loisirs et culture
(un poste permanent à combler)

Appariteur
(un poste régulier à combler)

Préposé à l'aménagement paysager
(un poste régulier à combler)

Faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation avant 16 heures le 8 juin 2016 en mentionnant le titre d'emploi pour lequel vous désirez postuler à l'adresse suivante :

Ville de Baie-Saint-Paul
A/S Marie-Claude Girard
15, rue Forget
Baie-Saint-Paul, Québec
G3Z 3G1
Courriel : mcgirard@baiesaintpaul.com

Pour une description détaillée des emplois disponibles, consultez le site Internet de la ville de Baie-Saint-Paul au www.baiesaintpaul.com, à la section Stages et emplois ou contactez la personne responsable mentionnée ci-haut.

N.B. Seules les personnes sélectionnées seront contactées. Merci de votre participation.

Tournoi de balle lente Qualinet

Les Copains remportent la coupe

(GF) C'est l'équipe locale Les Copains qui a remporté le tournoi de balle lente Qualinet qui se déroulait à Clermont le week-end dernier. Ils ont disputé la finale contre les Philies de La Baie, une équipe venue d'aussi loin que du Saguenay pour participer au tournoi.

Dans la classe consolation, les Blue Jays, une autre équipe locale, a remporté la palme tandis que du

côté des femmes, l'équipe du bar Le Saloon a terminé en première place. 1600 \$ ont été remis en bourses lors du tournoi en plus d'un montant de 500 \$ à l'équipe de hockey junior de la région.

L'équipe des organisateurs remercie tous les commanditaires impliqués dans le tournoi et particulièrement la Ville de Clermont.



L'équipe championne de la classe A, Les Copains. (Photo : gracieuseté)



Les gagnants de la catégorie consolation, les Blue Jays. (Photo : gracieuseté)



L'équipe du bar Le Saloon a remporté la palme chez les femmes. (Photo : gracieuseté)

FONDATION CampusCharlevoix
Favoriser l'avancement de l'éducation de l'enseignement supérieur et de la recherche en Charlevoix

CampusCharlevoix

Avis de convocation

CAMPUS CHARLEVOIX et FONDATION CAMPUS CHARLEVOIX

Invitent leurs membres et toute personne intéressée à leurs projets à l'assemblée générale annuelle de chaque organisme, **le lundi 6 juin 2016 à 19 h** au Centre d'études collégiales en Charlevoix à La Malbaie (local 115.1)

Centre-Femmes aux Plurielles

AVIS DE CONVOCATION

Le Centre-Femmes aux Plurielles vous invite à son assemblée générale annuelle qui se tiendra **le mercredi 8 juin 2016 à 16 h** dans ses locaux situés au **62, rue de la Grève, à La Malbaie**. La rencontre sera suivie d'un délicieux souper au cours duquel nous soulignerons l'engagement de nos bénévoles.

Réservation obligatoire au 418 665-7459

Bienvenue à tous!

AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle

21 juin 2016 à 17 h
1045 rue Richelieu, La Malbaie

Pour devenir membre et avoir droit de vote lors de cette rencontre, vous devez vous procurer votre carte de membre 2016-2017 d'ici le 17 juin 2016.

La Malbaie : 418-665-4694
Baie-St-Paul : 418-760-8787

BIENVENUE À TOUS!

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné que, suite au décès de Thérèse Desmeules, en son vivant domiciliée au 1039, chemin des Coudriers, Isle-aux-Coudres (QC) G0A 3J0, un inventaire des biens de la défunte a été fait conformément à la Loi. Cet inventaire peut être consulté par tout intéressé au domicile de madame Isabelle Boudreault au 47, chemin des Coudriers, Isle-aux-Coudres (QC) G0A 3J0. Donné à l'Isle-aux-Coudres le 18 mai 2016.

Isabelle Boudreault, liquidatrice

AVIS DE CONVOCATION

La Marée
Aide aux proches d'une personne atteinte de maladie mentale

La Marée, regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, invite la population du territoire de Charlevoix, à une Séance Publique d'information, qui se tiendra lors de l'Assemblée Générale Annuelle de ses membres:

Date: Mercredi 8 juin 2016
Heure: 18h30
Lieu: Salle de l'Âge d'Or de La Malbaie 41, rue Laure-Conan La Malbaie (Québec)

La rencontre sera précédée, à compter de 17h30, d'un souper-buffet offert aux membres-participants qui se seront préalablement inscrits auprès du secrétariat de La Marée (418-665-0050), au plus tard, le 3 juin 2016 à 16h30.

Bienvenue à tous!

SHIC
Service pour hommes impulsifs et colériques de Charlevoix

AVIS DE CONVOCATION

AVIS AUX MEMBRES

L'équipe du Service pour hommes impulsifs et colériques de Charlevoix a le plaisir de vous inviter à son assemblée générale annuelle qui aura lieu **le jeudi 9 Juin 2015 à 18h00** à la chapelle du Centre communautaire de Charlevoix (367, rue St-Étienne à La Malbaie). Lors de cette soirée spéciale, vous pourrez découvrir toutes les réalisations de l'organisme pour l'année 2015-2016. Vous aurez également l'occasion par le fait même, d'échanger et de partager avec les membres dynamiques de l'équipe.

Prenez note que l'Assemblée Générale annuelle sera précédée d'une Assemblée Générale Spéciale ayant pour objet l'entérinement des modifications apportées aux règlements généraux de la Corporation. Cette assemblée spéciale se déroulera au même endroit et débutera à 15h00. Une pause est prévue entre les deux Assemblées et un léger goûter vous sera offert.

Pour des questions de logistique, l'inscription à l'une ou l'autre de ces assemblées est obligatoire. Nous vous prions de confirmer votre présence en communiquant avec les membres de l'équipe au 418-665-3477 et ce, avant le vendredi 3 juin 2016 à 15h00.

Merci de participer en grand nombre!

Cercles d'emprunt de Charlevoix

Assemblée générale annuelle 2016
Cercles d'emprunt de Charlevoix

Les Cercles d'emprunt de Charlevoix vous invitent à leur assemblée générale annuelle 2016 qui aura lieu au **Resto-Boutique La Table** situé au **2593, Route du Fleuve, Les Éboulements, QC G0A 2M0**, à 13h00 le 10 juin prochain.

Toute personne qui est intéressée par les actions et le développement des Cercles d'emprunt de Charlevoix est bienvenue!

Veillez confirmer votre présence auprès de :
Martin Vallières, Coordonnateur
martin@cerclesdempruntdecharlevoix.org
(418) 617-1533

Bonne saison de pêche 2016!



La zec des Martres

Pour les amoureux du plein air!

Seule zec de Charlevoix à offrir à la fois la pêche à la truite et au saumon, la zec des Martres est semée de près de 220 lacs et sillonnée par une dizaine de rivières. Plusieurs magnifiques randonnées s'offrent à ceux que la pêche laisse... de glace! Les plus audacieux seront tentés par la chasse à l'ours.

Par Émélie Bernier

Cette zec est menée par une équipe et un conseil d'administration dynamiques qui voient grand, aussi grand que leur terrain de jeux! « Nous avons un plan de développement d'activités récréatives (PDAR) et on a développé un parcours de canot-camping entre les lac Wabano, Long, Gagy et Côte à côte, avec des portages aménagés, des emplacements pour faire du camping semi-aménagé avec toilette sèche et espace de feu », explique Linda Desrosiers, directrice générale.

Des canots et des chaloupes sont disponibles en location.

La pêche est ouverte depuis le 20 mai, bien que plusieurs lacs ne soient pas encore calés. Il faut dire que le printemps a été particulièrement frais! Mais les pêcheurs ne perdent rien pour attendre : ils pourront très bientôt taquiner le poisson! La chasse à l'ours se déroule pour sa part au printemps.

Les randonneurs sont les bienvenus sur le territoire de la zec. Le sentier du mont Alouette, dont le sommet atteint 1040 mètres, est une balade qui vaut le détour. Le départ est accessible par le chemin du lac de la Baie (entrée 3, secteur 1). La montée s'effectue en moins d'une heure. La Traversée de Charlevoix et l'Association des territoires libres offrent aussi de nombreux sentiers de 2 à 20 km sur le territoire de la zec. La plage du lac des Martres, accessible par le chemin de la presqu'île des

Martres, accueille les baigneurs et les campeurs sous la tente. Ces derniers disposent d'un éventail de sites magnifiques parmi lesquels il est difficile de faire un choix. Un chalet pouvant accueillir jusqu'à huit personnes est disponible en location aux abords du grand Lac Barley. « C'est un bel endroit et il y a plusieurs options de séjours », ajoute la directrice générale.

Si la pêche au saumon est possible, la récolte est très marginale. Les pêcheurs de truite ont cumulé 22 183 jours-pêche et récolté 48 268 poissons!

De quoi occuper plusieurs belles journées, en famille ou entre amis. C'est à votre tour!

Information et réservation: 1 418 476-5406

Site Internet : zecdesmartres.reseauzec.com

Accès journalier : 11 \$ par véhicule

S'y rendre : Prendre la route 138 à Baie-Saint-Paul et la route 381 en direction de Saint-Urbain. Le poste d'accueil de la zec des Martres est situé au kilomètre 27.



Une belle prise au lac Gagy! (Photo : Bastien Tremblay)

Association Loisirs & Plein Air des Marais DROITS QUOTIDIENS EXIGIBLES DANS LA ZEC LAC AU SABLE (txs comprises)

ACTIVITÉ	MONTANT DES DROITS EXIGIBLES PAR JOUR
1. Pêche	\$19.00
0 à 9 ans	Gratuit
10 à 16 ans	\$ 8.00
Étudiant (17 à 24 ans)	\$ 12.00
2. Chasse petits gibiers	\$19.00
3. Passage journalier	\$8.00
4. Pêche contingenté membre	\$26.00
non membre	\$46.00

DROITS FORFAITAIRES ANNUELS

ACTIVITÉ	MONTANT DES DROITS FORFAITAIRES	
	Individuel	Familiale
1. Pêche	\$175,00	
2. Chasse petits gibiers	\$175,00	
3. Chasse à l'orignal à l'ours noir	\$268,00	
4. Pêche et chasse **	\$300,00	\$363,00
5. Pêche **	\$248,00	\$278,00
6. Pêche et chasse aux petits gibiers **		\$300,00
7. Chasse **		\$290,00

AUTRES FORFAITS

1. Forfait fin de semaine (3 jrs) v.s.d.	\$49.00
2. Forfait étudiant (18 à 21 ans avec parent, pour la pêche seulement)	\$52.00
3. Forfait parrainage de pêche (17 ans et moins avec un détenteur d'un forfait de pêche)	\$32.00/ enfant
4. Forfait chasse *18 à 21 ans / étudiant (avec un parent détenteur forfait chasse - petit et gros gibier-	\$80.00 + Carte de membre



ZEC LAC AU SABLE

105, chemin des Marais, Clermont
Bur. adm.: 439-4122 Accueil: 439-1584
www.zeclacausable.reseauzec.com
Fax: 439-3082
Courriel : zeclacausable@xplornet.ca

VENTE DE PERMIS DE PÊCHE ET CARTE DE TERRITOIRE
location de chaloupes

zec
Des Martres

Pour nous rejoindre :
Accueil & administration
Tel : 418-476-5406
Info@zecdesmartres.com

Z.E.C. des Martres
Tarification 2016

Tarifs Journaliers		Carte étudiante obligatoire
Description		18 à 24 ans étudiant
Pêche (1 jour)	25.25\$	21.00\$
Pêche (2 jrs consécutifs)	46.00\$	40.00\$
Pêche (3 jrs consécutifs)	66.00\$	58.75\$
Pêche 1 jr (spécial, couple accompagné d'enfant mineur obligatoire)	32.75\$	----
Pêche (3jrs familial consécutifs)	87.00\$	** 39.25\$ supplément
Pêche (7jrs individuel consécutifs)	138.25\$	
Pêche (jrs familial consécutifs)	186.25\$	** 63.00\$ supplément
Chasse (petit gibier)	25.75\$	21.00\$
Pêche 12 à 17 ans (avec permis de pêche)	14.25\$	
Pêche 7 À 11 ans (avec permis de pêche)	10.25\$	
Pêche 0 À 6 ans	Gratuit	
Pêche au saumon journalière (1 ^{er} juillet au 15 sept) rivière Malbaie Est	35.64\$	
Autres Services		Description
Coûts		
Location de chalet (fin de semaine)	473.70\$	Arrivée vendredi 15 h, départ dimanche 11h
Location journalière	177.64\$	Par nuitée sur semaine, 2 nuits minimum
Réseau routier ZEC	11.00\$	Non détenteur d'un réseau routier saisonnier
Camping journalier chasse orignal	12.00\$	Minimum 7 jours pour bénéficier du tarif de 11,75\$
Camping journée	16.00\$	
Carte routière Zec	9.75\$	Carte des routes et lacs

Les taxes T.P.S. et T.V.Q. sont incluses dans les prix

- Carte de membre : \$34.50
- Le prix du forfait inclus le coût de la carte de membre et le droit de circulation
- Familial : Conjoint(e) et enfants de moins de 18 ans
- Étudiant 18 à 24 ans sur présentation de carte étudiante
- **Ajouter ce supplément au forfait familial indiqué

Bonne saison de pêche 2016!



Pêche aux saumons dans la vallée du Gouffre

On vous aura à l'œil

Devant l'imprécision des données fournies par les pêcheurs saisonniers sur le nombre de jours de pêche de leur saison, l'Association de conservation de la vallée du Gouffre prend les grands moyens. Une carte spéciale comptabilisera sur ordinateur le passage de chaque sportif.

Par Gilles Fiset

« La façon d'enregistrer les jours de pêche va changer cette année. Il va y avoir un horodateur au poste d'accueil et le pêcheur aura une carte avec laquelle il va s'enregistrer pour sa journée de pêche, affirme Martial Girard, de l'Association de conservation de la vallée du

Gouffre. C'est juste pour savoir le nombre de pêcheurs qu'il va y avoir sur la rivière cette journée-là. C'est une mesure demandée par le ministère pour avoir plus de précision au niveau des jours de pêche pendant la saison. On avait un problème avec ça. Les pêcheurs saisonniers, ceux qui ont leur droit de pêche pour l'été, s'enregistraient au début de la saison et après cela, ils donnaient une approximation des jours pêchés pendant la saison, mais ce n'était pas assez précis », explique M. Girard, en ajoutant qu'on pourra se procurer la carte d'enregistrement électronique aux mêmes endroits que le permis de pêche au saumon.



Les pêcheurs au saumon saisonniers devront désormais s'enregistrer à l'accueil lors de chaque journée de pêche. (Photo: gracieuseté de Guy Charlebois)

ZEC
Buteux-Bas-Saguenay

ON VOUS ATTEND POUR LA SAISON DE PÊCHE 2016!

INFORMATION: 418 638-2788 / 418 272-3464






ADRENALINE SPORTS
418 439 4944

PRONATURE LA MALBAIE
418-665-6087

SAUMON RIV. MALBAIE
418 439 0672

PRONATURE La Malbaie

PLEIN AIR OUTDOOR | CHASSE HUNTING | PÊCHE FISHING

4 - 5 JUIN 2016

Camping Le Saumonier
au 14 chemin des chutes, Clermont
(secteur CRAN MARTEL)

ARTÉMIS
Charlevoix

GARAGE Michel Turcotte
EXPERT CARROSSIER
418 439-3114

ADRENALINE SPORTS

Fairmont
LE MANOIR RICHELIEU
514-333-3333

Joe
SMOKED MEAT

Jean-Marie Dufour & fils
DÉNEIGEMENT
EXCAVATION
418-638-2000



Le Charlevoisien



LES HABITATIONS PASCAL DUCHESNE INC.

PECHOMANIAK
QUÉBEC, CANADA

LE SAUMON
de la rivière malbaie

Service de débitage Joey Bang Bang
Spécialiste en dépeçage de bête sauvage
418.633.6726

Bonne saison de pêche 2016!

Zec Buteux-Bas-Saguenay

La nature pour tous!

122 lacs de pêche aux noms inspirants comme le lac à l'If, le lac Molène ou le lac Carcajou ponctuent le vaste territoire de la zec Buteux-Bas-Saguenay. Découvrez ses paysages majestueux, perchés entre Charlevoix et le Saguenay. Chacune des deux régions compte une porte pour ce paradis.

Par **Émélie Bernier**

Bon an mal an, la zec cumule autour de 7 500 jours-pêche et près de 30 000 ombles fontaine y ont été récoltés, dont quelque centaines d'ombles chevalier qui se cachent dans les eaux claires de 17 lacs. Depuis le 20 mai, les amoureux de la pêche à la ligne et à la mouche ont repris les chemins de bois menant à ces belles étendues poissonneuses... Et les privilégiés qui jouissent de l'un ou l'autre des 45 campings permanents sur 5 sites disséminés sur la zec n'ont certainement pas l'intention de laisser leur place! « Les habitués, ce sont des accrocs et la plupart y tiennent énormément. On a une

liste d'attente de plusieurs noms », confirme le directeur général, Luc Dubuc. Le développement de nouveaux sites de camping temporaires et polyvalents, à la fois pour les tentes et les roulottes, est toujours en marche. « Ce sont des campings rustiques, situés près des lacs et des sentiers pédestres. On en a déjà un qui est aménagé avec table de pique-nique, foyer, toilette sèche, mais l'objectif est d'en ajouter au moins trois ou quatre à moyen terme », poursuit M. Dubuc. Fraîchement arrivé à la direction de la zec, il souhaite privilégier la relève. « On a actuellement des lacs ensemencés pour permettre à des gens qui ont peu d'expérience et qui veulent venir avec des enfants, à petits prix, de se familiariser avec la pêche. C'est très accessible avec des véhicules qui ne sont pas nécessairement 4X4. Le lac Truite noire, le lac du Thé, le lac Pilou et le lac Tyran sont au nombre des lacs ensemencés », ajoute M. Dubuc.

La zec prend aussi le virage informatif. « On a notre site Internet

avec toutes les informations à jour ».

Les amateurs de canot-camping sont gâtés. « C'est possible de venir faire du canot camping, de la randonnée, on a même quelqu'un qui anime des ateliers de mycologie... Il est possible de louer des canots et des chaloupes. Il y en a pour tous les goûts; des circuits simples pour la famille comme des circuits destinés à des canoteurs plus aguerris », explique M. Dubuc, déterminé à ouvrir les portes du terrain de jeu au plus grand nombre!

Téléphone : secteur Baribeau 418 272-3464 | secteur Port-aux-Quilles 418 638-2788

Site Internet : zecbuteux.reseau-zec.com

Accès journalier : 12,08 \$ par véhicule

Pêche journalière : 24,86 \$ taxes incluses

S'y rendre: L'entrée principale est située, via la route 138, au 31,



Le lac aux Canards (Photo : Jean Sébastien Desrosiers)

chemin Port aux Quilles. L'entrée secondaire est au 223, route 170, Petit-Saguenay (après le moulin à bois, au km 42).

Si vous désirez entrer sur le territoire en passant par une autre entrée, vous devez obligatoirement vous enregistrer au dépanneur Ultramar à Saint-Siméon.

Permis de pêche

Moins de ventes, plus d'argent

Le prix du permis de pêche a connu une hausse vertigineuse en 2015, ce qui a permis au ministère d'augmenter substantiellement ses revenus, malgré une baisse des ventes de près de 50 000 permis.

de 5,6 millions de dollars, un peu plus que l'objectif qu'il s'était fixé en haussant le prix du permis de pêche afin de mettre un terme à un déficit structurel, selon le même quotidien.

Par **Gilles Fiset**

L'été passé, le montant à déboursier pour se procurer un permis de pêche avait augmenté de près de 42 %, passant de 20,96 \$ à 29,84 \$. Hasard ou réaction de la clientèle, la vente de permis a diminué drastiquement de 50 000 permis. Le ministère de la Faune, des Forêts et des Parcs a en effet vendu 678 500 permis de pêche en 2014 contre 628 500 l'année passée, selon le *Journal de Québec* du vendredi 20 mai.

Cette diminution n'a pas empêché le ministère d'augmenter ses revenus

Pour certaines clientèles, la vente de permis de pêche a augmenté, comme chez les pêcheurs de 65 ans et plus qui ont acheté 5 229 permis supplémentaires en 2015 par rapport à 2014. La vente de permis de trois jours seulement a aussi connu une forte augmentation, de l'ordre de 18 044 permis, selon un article de Radio-Canada du 19 avril.

Pêcheurs, rassurez-vous. Le permis de pêche cette année se détaille à 30,13 \$ pour les moins de 65 ans; une très légère augmentation du coût en rapport avec l'indexation du coût de la vie, selon la société d'État.



**BOUTIQUE
LE SAUMONIER**

Dépositaire de produits **CÉLESTE**
urine et phéromones
Vêtements de chasse
Arcs, arbalètes
et accessoires
Articles de trappage

Jean-Paul Guérin, prop.
168, ru Duguay, La Malbaie, Qc

Articles de pêche
Saumon et truite
Canne à pêche
Réparation de canne
Matériel de montage de mouche
Permis de chasse et de pêche

Téléphone et fax
418 665-4154



SPÉCIAUX SUR ÉQUIPEMENTS!

MOUCHES À SAUMON ET TRUITE
• Bombers • Streamers • Mouillées et sèches



Fernand Lapointe,
propriétaire

Les étangs de pêche Snigoll

Pêche à la truite mouchetée
Entre 9 et 11 pouces

Ouvert 5 jours/semaine
Du mercredi au dimanche de 11h à 18h
Sur réservation
418 439-2390 / 418 439-3601

GMC L'ÉVÉNEMENT CAMION



JUSQU'À

10 000 \$

DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT

OFFRES ET PLUS

Bonne saison de pêche 2016!

Zec du Lac-au-Sable

Bonheur grandeur nature!

Les amateurs de pêche, mais aussi ceux de baignade et de randonnée, trouveront leur bonheur dans la zec du Lac-au-Sable, un immense territoire semé de quelque 80 lacs poissonneux!

Par **Émélie Bernier**

Depuis le 20 mai, la pêche est ouverte dans la zec, mais peu de lacs permettent de lancer la ligne à l'eau... ce qui ne saurait tarder. Ici, le quota journalier est de 20 poissons et l'an dernier, les pêcheurs ont mis le grappin sur 73 094 belles truites mouchetées durant l'un ou l'autre des 9040 jours-pêche.

Il est possible de louer une yourte abritant confortablement 6 personnes, une expérience inoubliable. Un vaste chalet pouvant accueillir jusqu'à 16 personnes est aussi disponible en location.

Fête de la pêche

Du nouveau pour 2016

(GF) Les 4 et 5 juin, la Fête de la pêche se déroulera pour une deuxième année consécutive au camping Le Saumonier de Clermont. En plus des activités traditionnelles d'initiation à la pêche, plusieurs nouveautés sont ajoutées, dont une initiation au tir à l'arc et à l'arbalète.

Par **Gilles Fiset**

La grande nouveauté cette année sera la possibilité pour le public de se familiariser avec le tir à l'arc et à l'arbalète. Les gens pourront décocher des flèches sur des cibles animalières en trois dimensions grâce au club Artémis. Un couloir de tir à l'arbalète sera aussi installé.

La zec compte de plus 110 campings permanents sur le bord de 7 lacs et quelques campings journaliers sans services.

Au chapitre des nouveautés, le sentier du Mont Élie (altitude 1038 m), d'une longueur de 8 km, devrait être inauguré en juin. De la signalisation guidera les randonneurs qu'un petit abri accueillera au sommet. La végétation et les points de vue rappellent ceux de sa petite sœur et proche voisine, l'Acropole des Draveurs. Le départ pour ce sentier sera situé au Lac à l'Est, tout près de la yourte. La deuxième phase du sentier, jusqu'à la chute de la Gamelle et autour de ce secteur, sera réalisée cet été. Parmi les projets caressés par l'équipe à court terme figure l'amélioration du site de la plage du Lac au Sable. « Les gens peuvent amener leurs embarcations et c'est facile d'y accéder. Le lac est situé à 28 km de chemin de terre de l'entrée de la zec.

Le chemin est bien entretenu », explique le directeur général, Mario Tremblay. Qui n'a jamais mis les ortels dans le Lac au Sable ne sait pas ce qu'il manque! Cette magnifique étendue d'eau, qui dispose d'une agréable plage publique, vaut le détour. Les familles seront particulièrement enchantées par le doux dénivelé de la berge, qui en fait un endroit sécuritaire pour les enfants. À moyen terme, vraisemblablement pour l'an prochain, un champ de tir à la carabine pourrait être aménagé.

Cet été, une ballade dans la zec du Lac-au-Sable s'impose. Plus question d'ignorer ce joyau!

P.S. N'oubliez pas votre appareil-photo! Qui sait, peut-être qu'un de vos clichés pourrait remporter le grand prix du concours de photo de la zec et illustrer, comme cette photo de Thierry Martin, premier prix de l'édition 2015, l'article de ce cahier

gratuite. À cet effet, le lac seraensemencé de milliers de truites.

Pronature, un des trois commanditaires de l'événement avec Adrenaline Sports et la Corporation du saumon de la Rivière Malbaie, offrira gratuitement un coffret de pêche aux 100 premiers enfants inscrits pour la journée du samedi en plus d'un permis de pêche aux 75 premières inscriptions juniors.

Les places sont limitées, réservation obligatoire. Pour plus d'informations ou réservation, appelez au 418 439-0672 ou communiquez avec le détaillant Pronature de La Malbaie au 418 665-6087.

Ceux qui veulent séjourner sur le site durant toute la fin de semaine pour ne rien manquer de la fête auront droit à des tarifs spéciaux pour s'installer au camping Le Saumonier.

Comme à chaque année, on retrouvera l'activité pêche en herbe pour les jeunes de 6 à 17 ans et la pêche sera



La photo de Thierry Martin, gagnant du premier prix du concours de photo de la zec du Lac-au-Sable en 2015.

spécial l'an prochain? Les détails seront affichés sous peu sur le site Web de la zec.

Information et réservation: 418 439-1584

Site Internet : zeclacausable.reseau-zec.com

Accès journalier : 8,75 \$ par véhicule

S'y rendre : De Clermont, emprunter la rue des Érables jusqu'au pont de la Donohue. Tourner à gauche sur la rue Donohue et monter le chemin des Vieux Moulins. Au bout, tourner sur le chemin des Lacs. Le poste d'accueil se situe à environ 2,4 km.

Association de Conservation de la Vallée du Gouffre

Assemblée générale annuelle le 27 mai à 19h00 au sous-sol de la Caisse Desjardins de Saint-Urbain

Pêche au saumon

Statistiques 2015 :

Remises à l'eau des géniteurs : 180

Castillons, enregistrements : 163



Inscription pour la saison 2016

Maison chez Laurent,
jonction route 138 et 381
418 435-3895/418 639-2988
www.rivieredugouffre.org

can-am



Qui a dit que nous devons suivre notre chemin ?



ADRENALINE sports

418.439.4944

**128 Boulevard Notre Dame
Clermont, QC
G4A 1G2**

Bonne saison de pêche 2016!



Parc des Grands-Jardins

On continue de séduire

Comme l'an dernier, le personnel du parc des Grands-Jardins poursuit en mode séduction de clientèle pour freiner la baisse de la fréquentation des pêcheurs, question de garder les habitués et d'amener un peu de sang neuf.

Par Gilles Fiset

PARC NATIONAL DES
GRANDS-JARDINS

FORFAIT PÊCHE HUTTOPIA

Le parc national des Grands-Jardins est le seul parc du réseau à vous offrir ce forfait avantageux, réservez tôt!

à partir de
59,58 \$*
/nuit/pers.

Le forfait comprend :

- Hébergement en tente Huttopia
- Droit d'accès à la pêche
- Embarcation

Parcs Québec
Conserv. Découvrir. Partager.

parcsquebec.com • 1 800 665-6527

RÉSEAU Sépaq



Une belle truite mouchetée pêchée dans un des lacs du parc des Grands-Jardins. (Photo : gracieuseté de Guy Charlebois)

« Depuis quelques années, on constatait qu'il y avait une baisse au niveau de la clientèle de pêche, surtout pour celle en hébergement », révèle André Rouleau, directeur du parc national des Grands-Jardins et des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. « Pour contrer ça, on va continuer de donner le grand coup commencé l'été dernier », annonce-t-il, en précisant que le personnel du parc va favoriser un meilleur contact avec la clientèle pour agrémenter les séjours des visiteurs. Par exemple, dès leur arrivée, les personnes qui ont loué chalet de pêche seront accueillies et orientées pour un séjour des plus agréables. On va aussi mettre tout en œuvre pour que personne, ou presque, ne rentre bredouille. « Un pêcheur qui délaisse son lac parce que ça ne mord pas un matin et qui croise un membre de notre personnel avec une radio va pouvoir immédiatement communiquer avec le poste d'accueil pour qu'on lui permette, si possible, d'aller tenter sa chance ailleurs », explique André Rouleau.

Plusieurs mesures ayant eu du succès l'an dernier seront poursuivies cet été, telles que le prêt gratuit d'équipement de pêche ou les forfaits « pêche famille », un forfait

très abordable pour de la pêche en famille avec hébergement en chalet.

Comme l'an passé, les employés du parc seront assez souples dans l'attribution des lacs. « À chaque chalet est attribué un plan de pêche, donc un choix de lacs. Certains peuvent avoir le goût d'aller sur un autre qui n'est pas sur le plan. S'il y a possibilité de les arranger, on va essayer de le faire », explique le directeur du parc des Grands-Jardins.

L'activité Initiation à la pêche a été complètement renouvelée et ceux qui participeront à cette activité familiale se verront offrir un rabais de 30 % sur la location d'une chaloupe sur lac Arthabaska, question de vivre une partie de pêche.

Pêche quotidienne

Le sentier de la rivière des Enfers a été agrandi de près de 2 km, augmentant ainsi le nombre d'endroits disponibles pour la pêche à gué. Les lacs Hébert, des Îles, Pointu et Turgeon seront ouverts à la pêche quotidienne en plus des traditionnels lacs Castors et Chaudière, sur lesquels on a pris soin d'ajouter des embarcations.

Trois buts à 15 minutes de la fin

Le Joe Smoked Meat se réveille trop tard

(GF) L'équipe de soccer sénior de Baie-Saint-Paul a réussi à éviter le blanchissage en comptant trois buts, 15 minutes avant la fin du match, lors de l'affrontement contre les Titans de Saint-Étienne-de-Lauzon lundi dernier. « On perdait 4 à 0 et soudainement, les gars se sont mis à jouer. On a fait trois buts et, si le match avait duré plus longtemps, on aurait peut être pu avoir un match nul », énonce Dave Côté, entraîneur du Joe Smoked Meat. « Je ne suis vraiment pas satisfait de la performance de mes gars. Ce n'est pas une équipe extraordinaire qu'on affrontait. On n'aurait pas dû se creuser un trou de 4 buts. On aurait dû gagner ce match », ajoute l'entraîneur, en

ajoutant que son équipe aurait aimé gagner sa première partie à l'extérieur.

Les compteurs du match sont Alexandre Nadeau, Michaël Côté et Arsène Gilbert-Lepage.

Baie-Saint-Paul contre La Malbaie

Lundi prochain, sur le terrain derrière le centre éducatif Saint-Aubin à Baie-Saint-Paul, le Joe Smoked Meat rencontrera la seule autre équipe de Charlevoix, Le Lebeau Vitres d'auto. Pour l'occasion, une cérémonie protocolaire se tiendra une quinzaine de minutes avant le match.

Premier match à domicile de la saison

Victoire de 2 à 0 du Lebeau vitres d'auto

(GF) L'équipe de soccer sénior A de La Malbaie a défait le Phénix de Québec 2 à 0 lundi soir lors de son premier match à domicile de la saison. L'entraîneur, Simon Fortin, ne cachait pas sa joie après le match.

« Je suis très content on a bien joué. Je crois qu'on a dominé en grande partie l'autre équipe. Le gardien Gabriel Savard, qui en est à sa première saison à 17 ans, nous a gardés dans le match. Il a fait une couple de beaux arrêts en première demie », énonce-t-il. Anthony

Alzetta a compté le premier but sur un beau jeu. Il a fait un beau botté au sol à droite. C'est quelque chose qu'on voulait, mettre rapidement un but en deuxième demie, parce que la semaine passée, on s'était fait surprendre en deuxième demie », relate Simon en faisant référence au revers que son équipe a subi la semaine passée devant les Rapides de Chaudière-Ouest. Le deuxième but du Lebeau vitres d'auto a été compté par l'équipe adverse qui a mis elle-même la balle dans son filet après un botté de Jonathan Boulianne.



Le Joe Smoked Meat s'est réveillé beaucoup trop tard en marquant trois buts à 15 minutes de la fin lors du match de lundi dernier à Saint-Étienne. (Photo d'archives)

Les Louves montrent les dents

Victoire 6 à 0 contre le Phénix

(GF) Les filles de l'équipe féminine de soccer sénior A de Charlevoix ont blanchi facilement le Phénix de Québec par la marque de 6 à 0 le 18 mai, à Baie-Saint-Paul. « On a eu de beaux arrêts de notre gardienne en début de match et ça nous a permis de nous rendre jusqu'au blanchissage. Les filles commencent à se refamiliariser avec le jeu », énonce Benoît

Bradet, entraîneur de l'équipe, visiblement content de la victoire de ses protégées après la défaite de 4 à 2 la semaine dernière lors de leur premier match de la saison. Cependant, le vrai test selon lui sera la semaine prochaine à Québec. « Mercredi soir prochain, on jouera contre une autre équipe appelée Phénix. Dans notre pôle, il y a deux équipes appelées Phénix

et c'est une équipe forte. Ça va permettre de voir comment est mon équipe par rapport aux autres dans la division », explique M. Bradet.

Les compteuses pour ce match sont Katleen Côté, Marie-Carmen Gagnon, Roxanne Savard, Marion Sylvain, Rose Trembay-Gravel et Anna-Kim Saint-Gelais.



La gardienne de but des Louves, Alexandra Lavoie-Tremblay, en action.



LE CASINO DE CHARLEVOIX
PRÉSENTE

23 AU 26 JUIN 2016



7^E ÉDITION



MERCÌ À NOS PARTENAIRES MAJEURS



























TOURNOI DE GOLF

au profit du Regroupement pour
l'Intégration Sociale de Charlevoix (RISC)
LE SAMEDI 4 JUIN 2016
AU CLUB DE GOLF MURRAY BAY



Sous la présidence d'honneur de **M. Jean-Roger Vigneau**, conseiller municipal à Saint-Aimé-des-Lacs en collaboration avec le journal Le Charlevoisien, Via Capitale Charlevoix, Geneviève Bilodeau notaire, La Fondation Sylvie Fortier et le Camping au Bord de la Rivière.

Souper à 18h30 (poulet B.B.Q.) et soirée dansante avec l'orchestre "Le Duo Excel"

Membre du Club de Golf : Golf & Souper : 50.00\$
Non-membre du Club de Golf : Golf & Souper : 75.00\$
Souper seulement : 25.00\$
Membre du Club de Golf : Golf seulement : 25.00\$
Non-membre du Club de Golf : 50.00\$

Participez en grand nombre pour venir en aide aux parents d'enfants vivants avec une déficience intellectuelle

Inscription au **418 665-7811**

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!



À GAGNER:
Trou d'un coup
Honda Civic
LX 2016



41^e Rendez-vous de la santé

Baie-Saint-Paul rafle les podiums

Les coureurs de la ville de Baie-Saint-Paul ont raflé cinq podiums principalement dans les épreuves du demi-marathon et du 5 km lors du Rendez-vous de la santé, dimanche dernier. Seules les places de l'épreuve du 10 km sont restées inaccessibles pour les coureurs de la ville hôte, comme pour le reste des Charlevoisiens d'ailleurs.

Par Gilles Fiset

Martin De Montigny, résident de la ville hôte de l'événement, a franchi la ligne d'arrivée en deuxième position avec un temps de 1 h 28 min, un peu moins de cinq minutes derrière le grand vainqueur, Patrick Ndayegamiye de Québec. « Je félicite tout le monde parce que c'était des conditions pas faciles. Il y avait un vent de face et je considère que j'ai été chanceux. Je suis content d'être deuxième, car ça ne m'arrive pas souvent. Cette course-là était vraiment pas facile », commente l'athlète de Baie-Saint-Paul, qui totalise 26 ans d'expérience dans les courses de fond. Un autre coureur de la région, André-Marie Tremblay, qui a terminé quatrième lors de ce demi-marathon, a donné son commentaire sur les conditions du demi-marathon: « C'était vraiment difficile, on avait un vent de face épouvantable », a-t-il dit juste après la course.

Martin était suivi par Martin Hébert de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Chez les femmes, c'est Josianne Simard, une autre résidente de la ville hôte, qui a raflé les honneurs avec un temps de 1 h et 36 min. Anne Leblanc de La Malbaie est arrivée en deuxième position, un peu moins de quatre minutes plus tard, suivie de très près par Nicole Bhérier de Chicoutimi, qui a franchi la ligne d'arrivée 32 secondes plus tard.

Pour ce qui est de la course du 5 km, Charles Lévesque de Baie-Saint-Paul a remporté les honneurs avec un temps de 17 min 36 s. Yohann Bossé de Québec et Éric Lachance de Saint-Augustin-de-Desmaures ont gagné respectivement la deuxième et troisième places.

Du côté des femmes, Kellyanne Lahaie, une résidente de Baie-Saint-Paul âgée de 14 ans, a franchi la ligne d'arrivée la première en affichant un temps de 19 min et 47 s. Elle a été suivie de près par Maude Lapointe de Saint-

Augustin, 19 min et 54 s. En troisième position, c'est aussi une résidente de Baie-Saint-Paul qui s'est classée, Alice Girard, avec un temps de 21 min et 16 s.

Chez les plus jeunes, Marianne Bouchard et Hugo Boivin de Baie-Saint-Paul ont remporté la deuxième et troisième places derrière Fabrice Duchesne de Saint-Hilarion.

La seule épreuve où la ville hôte du Rendez-Vous de la santé, comme le reste de la région, n'a pu prendre place sur le podium est celle du 10 km. Vincent Hoa Mai de Lévis est arrivé premier avec un temps de 31 min et 52 s tandis que Marilou Ferland-Daigle de Québec a été la première femme avec un temps de 38 min et 6 s.



Le grand vainqueur du demi-marathon, Patrick Ndayegamiye de Québec.



Martin De Montigny est arrivé deuxième lors de l'épreuve reine de 21,1 km.



Kellyanne Lahaie a terminé première chez les femmes au 5 km.



6^e édition TOURNOI DE GOLF
Dimanche le 29 mai 2016

En tant que présidente d'honneur madame Maryse Savard, présidente et propriétaire de Qualinet Charlevoix, vous invite à participer au tournoi de golf de la Maison de la famille de Charlevoix.



Qualinet.
Leader en nettoyage

Formule «Continuous Mulligan» sur le 18 trous et un «volet Famille» sur le parcours 9 trous. Souper à 18h30 suivi d'une soirée. Prix de présence et de participation.

Pour inscription 418-665-3282 poste 0

Forfaits sur le 18 trous	Prix
Golf, voiturette et souper, non-membre du club de golf	95\$
Golf et voiturette, non-membre du club de golf	75\$
Golf, voiturette et souper, membre du club de golf	65\$
Golf et voiturette, membre du club de golf	45\$
Souper	30\$

Profitez du volet «famille» pour explorer ce sport avec vos enfants... Informez-vous !

Participez en grand nombre... ensemble nous pouvons faire une différence dans la vie des enfants !
BIENVENUE À TOUS !

37, rue Laure-Conan La Malbaie G5A 1H8
www.maisonfamillecharlevoix.com

Lauréat du prix «L'Engagé» au Gala Charlevoix Reconnaît 2014

Sébastien Bouchard affrontera Dimidschtein

(GF) Sébastien Bouchard remettra les gants le 4 juin pour affronter le Belge Arnaud Dimidschtein, 30 ans, en sous-carte du combat BeterBiev contre Maderna au Centre Bell. « C'est un boxeur d'expérience avec une carte de 13 victoires contre 10 défaites, donc 23 combats chez les pros. C'est un gars qui ne se sauve pas, qui va venir se battre et c'est ça qu'on voulait », affirme François Duguay, l'entraîneur de Sébastien.

Le boxeur originaire de Baie-Saint-Paul, 11 victoires et 1 défaite chez les professionnels, n'a pas encore eu le temps de bien assoir sa tactique, mais il a hâte d'en découdre. « J'ai juste eu le temps de voir un petit extrait de ses combats et, à première vue, on voit que c'est un grand gars qui boxe assez à l'intérieur. On devrait avoir du plaisir à boxer contre lui, parce que j'aime ça boxer rapproché. J'ai bien hâte à ce combat-là », a-t-il mentionné lors d'une entrevue téléphonique dimanche dernier.



Sébastien a hâte d'en découdre avec le Belge. Un boxeur qui, tout comme lui, aime combattre près de son adversaire.

Grands Rendez-vous cyclistes de Charlevoix

Deux championnats nationaux dans la région cet été

(GF) Les fédérations canadienne et québécoise ont confié l'organisation de leur championnat national à l'équipe des Grands Rendez-vous cyclistes de Charlevoix (GRVCC) en 2016.

Les Championnats canadiens XCO/XCE se tiendront au centre d'entraînement de vélo de montagne Le Génévrier du 14 au 17 juillet tandis que les Championnats québécois de cyclocross Dominus Vobiscum auront lieu les 29 et 30 octobre au même endroit.

Pour profiter au maximum de la venue d'une compétition de niveau national dans la région, les GRVCC érigeront leur QG une semaine auparavant et organiseront trois autres rendez-vous de vélo de montagne. La Triple charlevoisienne, une épreuve de type Enduro, et la Coupe Charlevoix, cinquième manche du circuit régional XC Northwave Québec—Chaudière-Appalaches, seront présentées le samedi 9 juillet. Le lendemain, ce sera le tour du Raid de Charlevoix.

Le légendaire Grand Prix cycliste de Charlevoix inaugurera la saison cette année. Ce concours d'épreuves de cyclisme sur route disputé en quatre étapes se déroulera les 3, 4 et 5 juin.

Les GRVCC organiseront également une deuxième Coupe Charlevoix cette saison, la sixième manche du circuit régional XC Northwave Québec—Chaudières-Appalaches, en se déplaçant du côté de La Malbaie le 14 août, au centre de plein air Les Sources joyeuses.

Une fin de saison catastrophique...

« Encore sous le choc de l'élimination » - Carl Tremblay

Alors que leurs éternels rivaux, les Huskies de Rouyn-Noranda, remportaient leur première Coupe du président, l'emblème de la suprématie du hockey junior québécois, Carl Tremblay, un défenseur natif de Saint-Siméon qui donnait ses derniers coups de patins dans ce circuit cette année, s'expliquait mal la contre-performance des Foreurs de Val-d'Or.

Par **Éric Maltais**

Le Foreurs ont été éliminés contre attente par l'Armada de Blainville-Boisbriand. Le jeune homme de 20 ans, Carl Tremblay, pense que les miracles accomplis par le gardien Samuel Montembault ne peuvent tout justifier. « Je pense qu'on ne le saura jamais, ce qui s'est passé. C'est un choc, un très gros choc de perdre en troisième prolongation. Quand je vois les Huskies en finale, une équipe qu'on a dominée cet hiver, je me dis qu'on avait tout pour remporter ce titre », a-t-il confié en entrevue téléphonique.

Acquis en juin 2015 des Saguenéens de Chicoutimi, l'arrière de 6'2" avoue faire maintenant confiance à son agent Paul Corbeil pour lui dénicher un poste dans une ligue professionnelle aux États-Unis ou en Europe. Corbeil, secondé par l'ex-Flyers André «Moose» Dupont, se spécialise à trouver des emplois à ce genre de joueurs, qui ne sont jamais repêchés par des équipes de la Ligue nationale, mais qui affichent un potentiel intéressant.

« J'ai toujours le goût de jouer. J'aime la game. Je vais prendre le temps de me reposer et de me préparer pour cet automne. Je me promets d'aller faire quelques tours dans Charlevoix mais

j'anticipe passer l'été avec ma copine en Abitibi. Les promoteurs de l'École de hockey de Clermont m'ont approché pour tenir l'événement et j'irai sans doute les aider », a-t-il ajouté.

En quatre ans dans le circuit Courteau, Tremblay a raté une seule partie en saison régulière, lors de son année de recrue. Il a accumulé 62 points en 271 matchs, dont 25 cet hiver à Val-d'Or, en plus de maintenir un différentiel de +33.

Sa plus grande crainte de la dernière année aura été de ne pas finir l'année avec les Foreurs. Des rumeurs ont circulé à la date limite des transactions, alors que son entraîneur Mario Durocher magasinait des joueurs de 20 ans. Somme toute, son passage dans la Cité de l'Or lui aura permis de connaître la plus belle de ses quatre années junior.

En considérant que Simon Desbiens, un ailier de puissance originaire de Clermont, avait pris sa retraite du hockey en décembre après avoir décidé de joindre les rangs de la Gendarmerie royale du Canada, il n'y a plus de joueurs de la région dans le plus fort circuit de hockey amateur en province.

C'est maintenant au tour de Yan-Cédric Gaudreault et Philippe Gaudreault, deux hockeyeurs de Clermont du midget AAA l'hiver dernier, de faire le saut l'automne prochain.

Les Foreurs ont fait un reportage vidéo souvenir à Carl Tremblay pour souligner la fin de sa carrière junior. À voir sur www.facebook.com/foreurs/videos.

ESSAIS ROUTIERS

Kawasaki

SAMEDI 4 JUIN 2016

ENTRE 9 H ET 15 H 30



RÉSERVEZ VOTRE ESSAI AU
418-824-5585

- **CONCOURS**
- **NINJA 1000**
- **2 VAQUERO**
- **VERSYS 1000**
- **3 VOYAGEUR**
- **ZR 800**
- **ZX 14**

CONDITIONS DE PARTICIPATION

- 5 \$ par essai sera demandé et sera remis à l'Association *Le Magnifique*
- Se présenter 20 minutes avant son rendez-vous
- Permis de conduire pour moto et être âgé de 18 ans et plus
- Casque DOT/Snell, pantalon, gants, chaussures au-dessus des chevilles et blouson
- Prendre note que les shorts, chaussures ouvertes et t-shirt ne seront pas acceptés
- La liste des motos mentionnées ci-dessus pourrait être modifiée sans préavis.



418 824-5585

8940, boul. Sainte-Anne
Château-Richer, Québec

www.asmoto.com

facebook

LA RÉFÉRENCE

HONDA VÉHICULES D'OCCASION **DES** VÉHICULES D'OCCASION *Certifiés* DANS CHARLEVOIX

VENDU

HONDA CIVIC SI 2014
Transmission MANUELLE
3 500 km



15 995\$

HONDA CIVIC SI 2012
Transmission MANUELLE
6 vitesses
110 000 km



HONDA CIVIC LX 2012

Transmission AUTOMATIQUE
99 000 km

11 995\$



HONDA CIVIC DX 2010
Transmission MANUELLE
90 000 km

LIQUIDATION 7 995\$



HONDA CIVIC LX 2015
Transmission MANUELLE
2 850 km

17 995\$



HONDA CR-V LX 2016
Transmission AUTOMATIQUE
6 446 km

26 495\$

HONDA CR-V LX 2013
Transmission AUTOMATIQUE
38 900 km

19 995\$



WWW.HONDACHARLEVOIX.COM

CONTACTEZ NOTRE ÉQUIPE D'EXPERTS



Cathy Harvey
Représentante aux ventes véhicules d'occasion



Yannick Bergeron
Directeur des ventes véhicules d'occasion



Honda Charlevoix

2060, boul. Comporté, La Malbaie
418.665.6431 | Contactez-nous

Suivez-nous sur Facebook

